

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

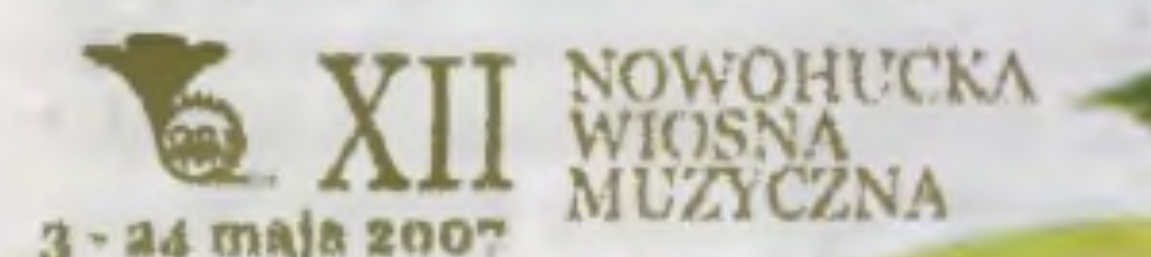


27 kwietnia 2007 r., nr 17 (838) Cena 1.50 zł (w tym 7% VAT)

Od 3 do 24 maja br.

XII NOWOHUCKA WIOSNA MUZYCZNA

3 maja br., koncertem „Witaj majowa jutrenko”, który odbędzie się w bazylice OO. Cystersów w Mogile zainaugurowana zostanie XII Nowo-



hucka Wiosna Muzyczna. Wystąpią w nim Chór Kantata z zespołem instrumentalistów Ricercar oraz Chór Bazyliki Ojców Cystersów, a także Stanisław Ziółkowski (bas). Chóry poprowadzą dyrygenci Bogusław Grzybek i Stanisław Kowalczyk. W programie m. in. utwory J. Łuciuka.

W. A. Mozarta, C. Francka i G. F. Haendla. Koncert rozpocznie się o godz. 18.30. Wstęp wolny.

Nowohucka Wiosna Muzyczna, to największa tego typu impreza w Nowej Hucie, która z roku na rok cieszy się coraz większą popularnością, nie tylko wśród mieszkańców nowohuckich dzielnic – w wielu koncertach i spotkaniach biorą udział także mieszkańcy starego Krakowa. Szczegółowy program kolejnych muzycznych spotkań opublikujemy w następnym numerze „Głosu”, który w sprzedaży ukaże się już w środę, 2 maja br. (f)

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61

0800 400 400

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZERO.pl

- ✓ Kiełbasa cygańska 1 kg - 5,10
- ✓ Masło extra Łosice 200 g - 1,89
- ✓ Bita śmietana spray „Campina” 250 g - 4,19
- ✓ „Sulmin” paluszek z dorsza 250 g - 2,49
- ✓ Węgiel drzewny 2,5 kg - 5,19

DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe

Uruchomienie + oleje GRATIS!
NR 1 W TWYM OGRODZIE
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY: www.marax.pl
SKLEP * SERWIS * WYPOŻYCZALNIA

REMEDIUM
APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

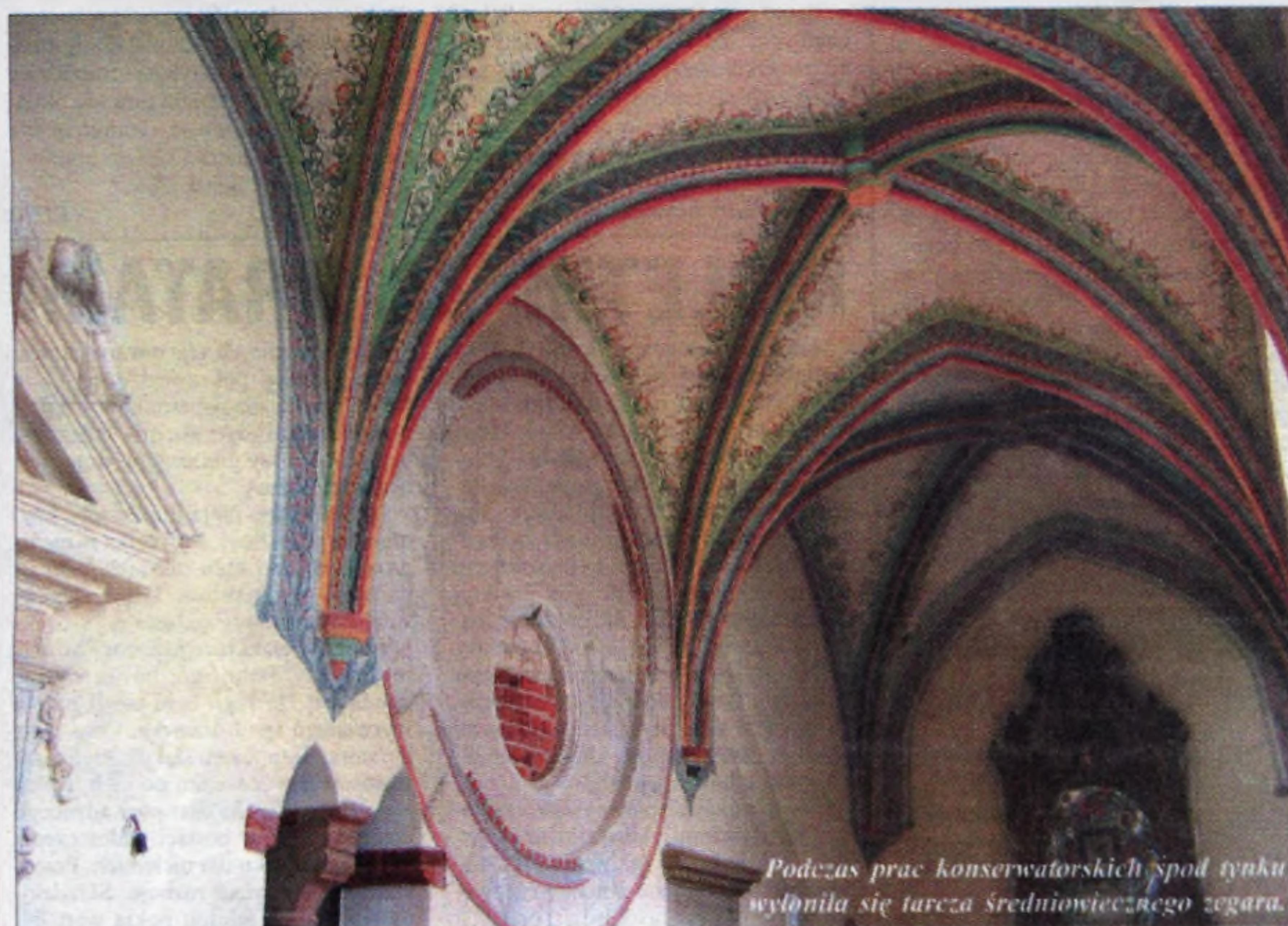
**NASZE CENY
MÓWIĄ SAME
ZA SIEBIE!**

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
TYLKO U NAS BEZ PODWYŻKI
1,80 zł za 1 km
0800 33-96-33

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (+12) 642-24-24, 425-77-89, tel. kom. 501-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-930 Kraków, Os. Miłobądzki 8

BAJMOT TWÓJ SKLEP MOTORYZACYJNY
Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej
os. Szklane Domy 1, pon.-pt. 8-18, sob. 9-14
tel./faks (012) 644-17-26
NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!

SAMOSTRZELNIKOWE NIEBO UDAŁO SIĘ URATOWAĆ



Podczas prac konserwatorskich spod tynku wyłonila się tarcza średniowiecznego zegara.

Próbkę oryginalnej polichromii Stanisława Samostrzelnika oglądamy w dziele już dokonanym – we wschodnich krążgankach Opactwa Ojców Cystersów w Mogile. Orginal jest tu w sposób wyraźny oddzie-

lony od rekonstrukcji, by oglądający ją za parę lat nie miał wrażenia że patrzy na podróbkę, ale jednocześnie widział jak wyglądało owo – Samostrzelnikowe niebo.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

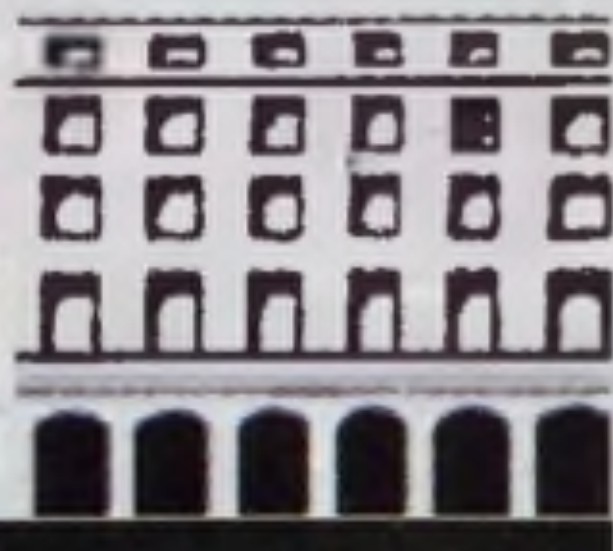
KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor 9-21

Mała rata
72 zł przy kredycie 2 000 zł
Decyzja w 15 min.
50 zł w prezencie
Malutka rata dla każdego!
Kredyt gotówkowy
7 Oddział w Krakowie tel. 012 640 22 70
os. Kosciuszki 4 640 22 71
31-858 Kraków 640 22 72
czynnie pon-pt 9-17 640 22 74
www.bzwbk.pl
WBK Bank Zachodni WBK S.A.





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● W poniedziałek, 30 bm. odbywa się kolejna aukcja na komunalne lokale użytkowe. Oferty należy składać w ZBK os. Złota Jesień do 27 bm. do godzin porannych. W Nowej Hucie oferowane jest m.in. dwa pustostany w os. Słonecznym 4 i 9 oraz w os. Zielonym 25 i Handlowym 8. Ze szczegółowym spisem lokali do wynajęcia można zapoznać się na stronie internetowej www.zbk.krakow.pl. (P)

VI CRACOVIA MARATON

VI Cracovia Maraton odbędzie się 6 maja br., a imprezy towarzyszące rozpoczną się już dzień wcześniej. 5 maja na Błoniach Krakowskich (w rejonie stadionu TS Wisła) odbędzie się III Wojewódzki Festyn Biegowo-Rekreacyjny „Bieg po zdrowie”. W ramach imprezy zostaną zorganizowane m.in. biegi otwarte dla przedszkolaków, młodzieży, dorosłych oraz biegi rodzinne. Nie zabraknie także konkursów oraz występów artystycznych. 6 maja br. o godz. 9.15 na Błoniach Krakowskich Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski uroczystie otworzy VI Cracovia Maraton. Zawodnicy pociągną w tym roku zmienioną trasą, m.in. przez Rynek Główny, Bramę Floriańską, ul. Grodzką. Organizatorzy zmienili także trasę maratonu w Nowej Hucie. Tutaj pociągną m.in.: al. Pokoju, al. Jana Pawła II, Daniłowskiego, Mierzwy, al. Solidarności, Andersa, Kocmyrzowską, Bulwarową. (mp)

RESTAURACJA = PIZZERIA = GRILL BAR

Kameleon Pizza prosto z pieca!
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!

Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność
→ placki po węgiersku
Organizacja:
✓ przyjęcia okolicznościowe
✓ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Henryk GEDIGA, lat 86
mgr inż. Stanisław ŁAPIŃSKI, lat 76
Józef MICHAŁOWSKI, lat 85
Leszek ROSTWO-SUSKI, lat 77, profesor Polskiej Akademii Nauk

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 20 i 21.

ZESŁAWICE – 100% TO ZA MAŁO

Przez całą minioną zimę budowano na potęgę. Sprzyjała pogoda. Z wiosną ruch w budownictwie jeszcze się zwiększył (tradycyjnie w tym okresie rozpoczęło budowę tysiące indywidualnych inwestorów). Niestety, brakuje zarówno ludzi, jak i – głównie – materiałów. Zimą wytwórnie cegieł czy pustaków nie zgromadziły zapasów (co w poprzednich latach było regułą), bo wszystko sprzedawały na bieżąco. Zakład w Zesławicach (porotherm, różnego rodzaju pustaki; 72 zatrudnionych) pracuje na 100 proc. mocy, ale nie jest w stanie zaspokoić potrzeb wszystkich chętnych. „Sprzedajemy materiały tylko pośrednikom (np. hurtowniom), którzy wcześniej podpisali z nami umowy innym nie możemy pomóc” – mówi Mirosław Jaroszewicz, dyr. ds. handlowych Wienerberger S.A. (międzynarodowa firma notowana na giełdzie w

Wiedniu; oprócz Zesławic jest też właścicielem 19 innych wytwórni w Polsce). „Ceny na nasze produkty wzrosły o ok. kilkanaście procent. Tak duże zapotrzebowanie na materiały wynika m.in. z tego, że w ubiegłym roku wydano w kraju o 45 proc. pozwoleń na budowę więcej, niż w poprzednich latach. O 50 proc. wzrosła także ilość kredytów hipotecyjnych”. Dyr. Jaroszewicz nie chciał powiedzieć, czy jego firma zamierza inwestować w rozwój zakładów (w tym Zesławic), aby zwiększyć produkcję. Być może raczej mają ci, którzy twierdzą, że krajowi producenci materiałów wolą zadowalać się podwyżkami cen (nie ryzykując rozbudowy firm, bo a nuż koniunktura się skończy?). Cóż, zapewne ratunkiem dla naszego budownictwa będzie import: i pracowników, i materiałów.

(J.Cz.)

NIELETNI ZA KRATAMI

24 marca obywatelka Nigerii, studentka II roku jednej z krakowskich uczelni, mieszkająca w os. Strusia zgłosiła w VII KP, że stała się ofiarą rozboju. Tego dnia w południe, gdy wchodziła do bloku zaczęła ją dwóch nastolatków. Jeden z nich wszedł za nią do klatki schodowej i zapytał o godzinę. Gdy studentka wyciągnęła komórkę, by spełnić jego prośbę, chłopak uderzył ją „z otwartej ręki w szyję”. Kiedy dziewczyna upadła na ścianę, wyrwał jej z ręki telefon. Próbowała jeszcze go zatrzymać, łapiąc za kurtkę. Wtedy uderzył ją ponownie. Po czym z kumplem, który pilnował drzwi wejściowych na klatkę schodową, wraz z łupem uciekli.

Policja szukając sprawców skorzystała z monitoringu zainstalowanego w bloku. Ale sylwetki sprawców były niewyraźne. Zaczęło się żmudne typowanie na podstawie rysopisów podanych przez Nigeryjkę. Typowano różnych

sprawców, których okazywano prawie przez miesiąc pokrzywdzonej, aż w końcu rozpoznała napastników. Obaj są mieszkańcami tego osiedla. Jeden jest uczniem I klasy gimnazjum, drugi jest uczniem II klasy.

Nastolatki mają już za sobą kryminalną przeszłość. Byli kilka razy doprowadzani do sądu dla nieletnich za podobne przestępstwa. Tydzień wcześniej zostali doprowadzeni do sądu za pobicie mieszkającego w os. Strusia mężczyzny. Pobili go, bo im się nie spodobał. Do tego celu użyli palika wyrwanego spod drzewka. Obaj mają kuratora. Tym razem sąd dla nieletnich zastosował w stosunku do nich środek zapobiegawczy, na czas prowadzonego postępowania, w postaci umieszczenia ich w schronisku dla nieletnich. Przedstawiono im zarzut rozboju. Skradziony przez nich telefon nokia wart był 1000 zł. (jdz)

W dniu 21.04.2007 r. zmarła nagle

dr Maria

MŁYNIĘC-URBANOWICZ
„Mariola”

wieloletni lekarz

ZOZ „Centrum Medyczne – Nowa Huta”

oddana, pełna życzliwości,
ciepła i przyjaznych uczuć
dla pacjentów i współpracowników,
pozostawiając nas w smutku.

Łączymy się w żałobie z rodziną.

Zarząd i Pracownicy

Z okazji Międzynarodowego Święta Pracy oraz rocznicy przystąpienia Polski do Unii Europejskiej wszystkim mieszkańcom Krakowa składam najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności.

Kazimierz Chrzanowski
Poseł na Sejm RP

1 Maja

AD Stachura wznosi nowy magazyn

POTĘŻNY, NOWOCZESNY

W lipcu 2004 r. wielki pożar strawił olbrzymi magazyn Hurtowni Motoryzacyjnej F. Stachura sp. z o.o. (AD Stachura) przy ul. Makuszyńskiego 24. Obecnie przy Makuszyńskiego wznoszony jest nowy, znacznie większy i nowocześniejszy od poprzedniego obiekt magazynowy, którego uruchomienie nastąpi jesienią bieżącego roku.

„W okresie, gdy nie mieliśmy swojego, podstawowego zaplecza magazynowego, wynajmowaliśmy obiekty od sąsiadującej z nami firmy, a także korzystaliśmy z usług naszych partnerów handlowych” – mówi Dariusz Góra zast. kierownika gospodarki magazynowej AD Stachura. Nowohucka firma jest częścią Auto Distribution Polska, a ta z kolei działa w ramach Auto Distribution International, obsługującej europejski rynek motoryzacyjny w 35 krajach.

Niemal w dzień po pożarze powstał specjalny zespół firmowy, który przygotował projekt nowoczesnej budowli. Ostatecznie budowa ruszyła w październiku 2006 r. Nowy magazyn już stoi przy ul. Makuszyńskiego – jest rzeczywiście wielki, prowadzone są w nim jeszcze niezbędne roboty budowlane i wykończeniowe. Obecnie AD Stachura, zatrudniająca ponad 560 pracowników, specjalizująca się w dystrybucji części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych do samochodów wszystkich marek (posiada prócz centrali w Krakowie, siedem oddziałów – Kraków II, Kielce, Nowy Targ, Bielsko – Biała, Nowy Sącz, Łódź i Będzin) oferuje klientom „od ręki” ok. 90 tys. różnego rodzaju części i podzespołów. Po uruchomieniu nowego obiektu ta liczba wzrośnie do ok. 200 tys., co będzie wielkim krokiem w rozwoju firmy. Magazyn przy ul. Makuszyńskiego (o powierzchni składowania 16 tys. m kw.; całkowicie zautomatyzowany) będzie jednym z najnowocześniejszych tego typu obiektów w Polsce. (J.Cz.)

W Przylasku Rusieckim trwają przygotowania do sezonu

WIOSENNE PORZĄDKI



W minioną środę wokół akwenów wodnych w Przylasku Rusieckim można było spotkać uczniów i uczennice ze SP 74 w Branicach, którzy zbierali śmieci do przygotowanych worków. Polski Związek Wędkarski już powoli

przygotowuje się do sezonu letniego. Skoszono już pierwszy raz trawę, a droga przy jeziorze prowadząca do kąpieliska zostanie poprawiona i utwardzona.

(p) Fot. autor

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków.
SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

23 kwietnia o godz. 19. 00, VIII KP powiadomiony został przez dyspozytora pogotowia ratunkowego, że do szpitala Żeromskiego przewieziona została 50-letnia kobieta z raną kłutą lewej łopatki.

ZADAŁ CIOS, OMAL NIE ZABIŁ

W wyniku podjętych czynności policja ustaliła, że do ugodzenia nożem kobiety doszło w jej mieszkaniu w os. Stalowym. W czasie libacji alkoholowej małżonkowie pokłócili się. Nóż stał się rozjemcą w tym sporze, a podejrzany o zadanie ciosu stał się mąż rannej kobiety. Mężczyznę zatrzymano i osadzono w policyjnej izbie zatrzymań. W chwili zatrzymania był nietrzeźwy.

Po operacji ratującej życie okazało się, że kobieta doznała rany kłutej w okolicy serca z przecięciem tętnic międzybrowowych. Wykonane przez policjantów czynności pozwoliły na przedstawienie jej mężowi zarzutu usiłowania zabójstwa. Sprawę do dalszego prowadzenia przekazano Sekcji Dochodzeniowo-Sledczej KMP. (jdz)

DZIEŃ ZIEMI W KORCZAKU

Jak zrobić wiatrak lub kaczkę z makulatury? Jak wygląda portret Ziemi według malucha? Jak brzmi okrzyk ekologiczny i kto to jest „superzgniatacz”? Odpowiedzi na te wszystkie pytania poznali uczestnicy „Dnia Ziemi w Korczaku” – imprezy, która odbyła się w środę, 18 kwietnia w MDK im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym 18.

Deszczowa pogoda sprawiła, iż organizatorzy imprezy zaprosili dzieci do zabawy nie na świeżym powietrzu – jak wcześniej planowano – ale do sali widowiskowej MDK, co nie przeszkodziło w znakomitej zabawie. Impreza rozpoczęła się o godz. 11.00 występem zespołu „Muzykujące Słowiki”, który przedstawił inscenizację „Nasza Ziemia”. Na scenie zaprezentowały się również: Zespół Pieśni i Tańca „Polonez”, Klub Tańca Towarzystwa „Korczak” oraz Teatrzyk „Miszmasz”. Występy zespołów MDK im. Janusza Korczaka przeplatały konkursy i zabawy o tematyce ekologicznej. W konkursie na „okrzyk ekologiczny” dzieci wykazały się olbrzymią wyobraźnią wymyślając hasła mające zachęcić do segregacji odpadów: „Zbierajcie śmieci, będzie więcej dzieci”, „Nawet starszki zbierają puszki” czy „Piękne kobiety zbierają gazety”. Największe emocje wzbudził konkurs na „superzgniatacz”, polegający na jak naj-



szybszym zgnieceniu za pomocą butów aluminiowych puszek po napojach. Celem konkursu było przypomnienie dzieciom, iż puszki przed wrzuceniem do pojemnika należy zgnieść. Imprezie towarzyszyły warsztaty „Origami z makulatury”

przygotowane przez Ekologiczno-Krajoznawczy Klub „Planeta”, na których każdy mógł nauczyć się, jak zrobić z kawałka starej gazety: wiatrak, łódkę czy kaczkę. Z kolei dzie-

ci z „Klubu Malucha” doskonale bawili się wyklejając „Portret Ziemi”. Impreza była jednym z wydarzeń obchodzonych od 16 do 22 kwietnia „Dni Ziemi” organizowanych przez Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK. (f)

Etap międzyszkolny XXX Zawodów Sportowo-Obronnych

„SPRAWNI JAK ŻOŁNIERZE 2007”

16 kwietnia br. na terenie Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 na os. Dywizjonu 303 rozegrano konkurencje sprawnościowe i strzeleckie w ramach finału strefowego Zawodów Sportowo-Obronnych „Sprawni jak Żołnierze 2007”, zorganizowanych wspólnie przez Małopolski Zarząd i Zarząd Miejski Ligi Obrony Kraju wraz z Małopolskim Kuratorium Oświaty (organizatorami zawodów ogólnopolskich są MON i Ministerstwo Edukacji Narodowej). W zawodach wzięło udział 15 zespołów (po trzy osoby w zespole) dziewcząt i chłopców ze szkół licealnych i technicznych z Krakowa, Myślenic, Olkusza i Proszowic. Rywalizowano w następujących konkurencjach: strzelanie, udzielanie pierwszej pomocy, rzut granatem, tor sprawnościowy oraz bieg na

orientację. W kategorii dziewcząt najlepsza okazała się drużyna XX LO w Krakowie: Joanna Czaja, Katarzyna Gołda i Anna Szostak (opiekun Mariusz Skonieczny), natomiast w kategorii chłopców I miejsce zajęła drużyna Zespołu Szkół Techniczno-Ekonomicznych w Myślenicach: Tomasz Korabik, Przemysław Pitala i Sebastian Raźniak (opiekun Andrzej Kruczek).

Zwycięskie drużyny otrzymały dyplomy i puchary ufundowane przez Ligę Obrony Kraju i Małopolskie Kuratorium Oświaty. Wręczyli je starszy wizytator ds. obronnych Marian Toporek, prezes Małopolskiego Zarządu LOK Jerzy Wiewiórski, prezes krakowskiego LOK Józef Placha oraz dyrektor XXX LO Anna Gąsiorek.

S.W. Fot.: Stanisław Wójcik



OD NOWEJ HUTY PO WAWEL

Hotel „David” wygląda dziś pięknie, jest zadbane i nowoczesny. Kilka dni temu wprowadzili się pierwsi goście – Finowie. Jeszcze rok temu kamienica przy ul. Ciemnej na Kazimierzu groziła zawaleniem, była kompletną ruiną. Reanimacją budynku zajęli się Filipowiczowie. Władysław-senior i Artur – junior, budowlanci, specjaliści od renowacji zabytkowych obiektów, od lat związani z Nową Huta. To paradoks – ludzie, którzy szlify zdobywali w Nowej Hucie m.in. na mistrzejowickich budowach (Władysław zajmował się tam wykończeniówką) i w nowohuckich szkołach (Artur – absolwent technikum przy al. Solidarności) ratują zabytki starego Krakowa, i to jeszcze jak ratują. „Cały Kazimierz jest nasz, tutaj pracujemy najczęściej” – mówi z dumą Artur. „A poza tym odnowiliśmy setki kamienic i dziesiątki innego rodzaju obiektów Starego Miasta” – dodaje Władysław.

Filipowicz senior prowadzi firmę F.F. „Bud” (20 osób – sami najwyższej klasy specjaliści) oraz wspólnie z Arturem firmę „Real-Inwest”. Firmy Filipowiczów są zrzeszone w nowohuckiej Spółdzielni Rzemieślniczej „Budmet” (os. Willowe). Władysław jest tam wiceprzewodniczącym rady nadzorczej.

Władysław Filipowicz, pochodzący „od Nowego Sącza”, przyjechał do Nowej Huty w latach sześćdziesiątych po naukę. Ukończył technikum budowlane. Przez kilka lat (do 1973 r.) pracował w PBM Nowa Huta (budowy głównie w Mistrzejowicach), a później (1973-1979) w Pracowni Konserwacji Zabytków. „Własną firmę założyłem w 1981 r. w okolicznościach niezbyt przyjaznych” – mówi Władysław. „Pierwsze zlecenia zacząłem realizować w czerwcu, a gdy upragnione pieniądze poczęły spływać na moje konto, ogłoszono stan wojenny, bank wszystko zablokował. Ale później już jakoś poszło. Od początku związałem się ze Spółdzielnią „Budmet”, która była wówczas prężną organizacją (a i dziś jest dobra), a takim rzemieślnikom jak ja, nie mającym dostatecznej siły przebicia przy zdobywaniu zamówień czy materiałów, wręcz „ratowała życie” czyli umożliwiała funkcjonowanie.

Firmy Filipowiczów (również dwóch braci Władysława) znane są w Krakowie z unikatowych umiejętności. „Do mistrzostwa w tym zawodzie dochodzi się latami” – twierdzi Władysław. „Trzeba być dobrym w tym, co się robi, bo inwestorzy wybierają tylko najlepszych, a na dodatek dokładnie patrzą na rękę” – dodaje.

Lista obiektów uratowanych (lub wzniezionych od podstaw) przez Władysława Filipowicza, a od niedawna także jego syna jest długa. Oto niektóre z nich: „Frygasiówka” przy ul. Skawińskiej 4 (remont i adaptacja budynku dla Domu Pomocy Społecznej); „Pałac Mańkowskich” przy ul. Topolowej (remont dla potrzeb Naczelnego Sądu Administracyjnego, a także wzniesienie całkiem nowej budowli sądu od strony ul. Rakowickiej); basteja, baszta Sandomierska, ogrody Bony na Wawelu; Collegium Śniadeckich (remont kapitalny); hotele: „Amadeus” przy ul. Szpitalnej, „Regent” przy ul. Bożego Ciała, „Aleksander” przy ul. Garbarskiej, „Astoria” przy ul. Józefa, wspomniany już „David” na Kazimierzu; budowa Domu Erazmusa, nowej oficyny Willi Decjusza; kamienice nr 1, 3, 5 przy ul. Kupa; adaptacja domu kultury na szkołę w Jugowicach.

Setki budów, zarobione pieniądze, to ważne, ale przecież nie tylko to się liczy. Liczne obiekty odnawiane lub budowane od podstaw przez Władysława Filipowicza wyróżniane były tytułem „Budowa roku” przyznawanym przez Polski Związek Inżynierów i Techników Budownictwa, np. „Frygasiówka” w 1998 r., „Pałac Mańkowskich” w 2000 r., basteja austriacka pod Kurzą Stopką na Wawelu wraz z bramą, mostem i drogą forteczną w 2003 r. (Nagroda Specjalna), czy baszta Sandomierska w 2004 r. Uznanie w branży ma swoją wagę. Teraz „oczekiem w głowie” dla Władysława Filipowicza jest renowacja zabytkowego obiektu dla potrzeb biblioteki w klasztorze w Tyńcu.

U Filipowiczów budownictwem żyje cała rodzina. Oprócz Artura z ojcem współpracuje też córka Beata, absolwentka Wydziału Architektury PK, wkrótce do firmy dołączy pewnie Magda (III rok AE) i drugi syn Tomasz (kończy gimnazjum). A nad wszystkim w domu (kiedyś mieszkali w os. Albertyńskim, od jakiegoś czasu w domu wzniesionym pod Krakowem) czuwa żona Maria, która prowadzi też rozliczenia finansowe firm i sprawy kadrowo-płacowe.

JERZY CZUBA

Do Sejmu wkrótce ma trafić projekt ustawy dekomunizacyjnej. Już dzisiaj jednak wiele środowisk robi wszystko, by projekt ten ośmieszyć, a jego promotorów uznać za ludzi opętanych nienawiścią. W stosunku do własnej historii bardzo różni się od naszych sąsiadów zza Odry. W Niemczech Zachodnich po zakończeniu II wojny światowej bardzo szybko przeprowadzono akcję denazyfikacji. Także we wschodnich

Tydzień Dekomunizacja

landach Niemiec, po zburzeniu muru berlińskiego, bardzo szybko uporano się z lustracją. Można powiedzieć, że Niemcy rozliczyli się ze swoją nazistowską i komunistyczną przeszłością. U nas czołowe „autorytety” nadal uznają generałów Jaruzelskiego i Kiszczaka za ludzi honoru. I nadal są w Polsce ulice Roli Żymierskiego, gen. Świerczewskiego, Pawła Findera czy gen. Zawadzkiego. Może nie wszyscy pamiętają, albo nie chcą pamiętać, że ludzie ci byli wiernymi wykonawcami poleceń ośrodków dowódczych Związku Sowieckiego. I obiektywnie działali na rzecz niewolenia Polski. Marszałek Rola Żymierski w 1932 r. zwerbowany został do współpracy przez GRU – sowiecki wywiad wojskowy. Później jako naczelny dowódca WP zatwierdził wyroki śmierci na żołnierzy Armii Krajowej. General Świerczewski w 1920 r. jako dowódca batalionu Armii Czerwonej walczył przeciwko Polsce. Od 1943 r. dowodził polskimi formacjami tworzonymi u boku Armii Czerwonej. Był wyjątkowo nieudolnym dowódcą. Najbardziej tragiczna w skutkach była operacja łużycka 2 Armii WP, gdzie jego błędy w dowodzeniu doprowadziły do olbrzymich strat wśród żołnierzy. Paweł Finder po 1939 r. przeszedł w Związku Sowieckim szkolenie polityczne i wywiadowcze. W grudniu 1941 r. został przetrzucony do Polski, gdzie współzakładał PPR. Za zgodą Findera sztab Gwardii Ludowej denuncjował do gestapo oficerów AK. Gen. Zawadzki był wielokrotnie szkolony w Moskwie. Za organizowanie komórek dywersyjnych i szpiegowskich w wojsku polskim został w 1936 r. skazany na 15 lat więzienia. Po 1948 r. został najbliższym współpracownikiem Bieruta i ponosi odpowiedzialność za zbrodnie stalinowskie...

Oczywiście ideę dekomunizacji można ośmieszać pytając polityków czy Nowa Huta będzie musiała zmienić swoją nazwę, bo przecież powstała w latach PRL-u. Ale w dekomunizacji naprawdę nie chodzi o Nową Hutę, ani nawet o czołg, który ma powrócić na os. Górali. Chodzi o to, by zdrajców nie nazywać patriotami.

Jan L. FRANCZYK

Mamy wreszcie długo oczekiwany cykl muzyki poważnej w Nowej Hucie

MUZYCZNE SPOTKANIA NA WZGÓRZACH

(...) *Bo piękno na to jest, by zachwycalo
Do pracy – praca, by się zmartwychwstało.*
Cyprian Norwid

Kościół Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich wyrasta na pierwszą salę koncertową w Nowej Hucie. Już po raz drugi odbył się tu cykl koncertów muzyki sakralnej – Muzyczne Spotkania Na Wzgórzach Krzesławickich. Organizatorami są: Parafia Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta oraz Rada Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie. Honorowy patronat nad cyklem objęli Metropolita Krakowski Kardynał Stanisław Dziwisz i Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski. Pomysłodawcą i kierownikiem artystycznym cyklu jest Marek Walczak, organista parafii Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich, a organizacyjnie wspiera go Danuta Zabłocka-Bemberek z Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta.

– Pomysł na koncerty między innymi wziął się stąd, iż co trzeba z całą otwartością stwierdzić, ten obszar muzyki na terenie najmłodszej dziel-

nywanych utworów – mówi Marek Walczak.

Nade wszystko sama muzyka była tu wychowawcą i nauczycielem.



Koncerty w kościele na Wzgórzach mają już swoją publiczność. Wśród słuchaczy – Małgorzata Jezutek dyrektor Ośrodka Kultury Nowa Huta oraz Stanisław Madej – przewodniczący Rady Dzielnicy XVII.

nicy Krakowa był dość zaniedbany. Od samego początku chcieliśmy nie tylko prezentować muzykę na możliwie najwyższym poziomie, ale dążyliśmy do tego, by słuchanie jej stawało się coraz bardziej czytelne i świadome. Staraliśmy się to osiągnąć między innymi przez tworzenie programów koncertowych, które nie tylko przedstawiały wykonywane podczas koncertu repertuar, ale prezentowały sylwetki wykonawców oraz przybliżały tematykę i problematykę wyko-

wnioskować to można po coraz większym zainteresowaniu kolejnymi koncertami i po zachowaniu zgromadzonych w kościele słuchaczy. W tym miejscu M. Walczak przywołuje wypowiedź Jana Pawła II podczas przemówienia w UNESCO w Paryżu, 2 czerwca 1980 roku:

Zasadniczym i pierwszym zadaniem kultury jest wychowanie. W wychowaniu bowiem chodzi właśnie o to, ażeby człowiek stał się coraz bardziej człowiekiem – o to, ażeby bar-

dziej był, a nie tylko więcej miał – aby więc poprzez wszystko co ma, co posiada, umiał bardziej i pełniej być człowiekiem – to znaczy, ażeby umiał bardziej być nie tylko z drugim, ale także dla drugich. Wychowanie posiada podstawowe znaczenie dla kształtowania stosunków międzyludzkich i społecznych.

Dziś można stwierdzić, że po jedenastu koncertach Muzyczne Spotkania Na Wzgórzach Krzesławickich odnalazły swoje miejsce w kalendarzu koncertowym i niewątpliwie są potrzebne. Świadczy o tym rosnące zainteresowanie widzów, którzy nie tylko przychodzą na proponowane koncerty, ale żyją nimi, dyskutują o nich i z niecierpliwością oczekują na kolejne prezentacje.

Ostatnich trzech koncertów jakie odbyły się na Wzgórzach Krzesławickich nie powstydzilby się niejedyn festiwal. A to za sprawą wykonawców: Chóru Polskiego Radia pod dyrekcją Włodzimierza Siedlika, Chóru Bazyliki OO. Cystersów w Mogile, Orkiestry Akademii Beethovenowskiej pod dyrekcją Tomasza Tokarczyka, Capelli Cracoviensis pod dyrekcją Macieja Tworka oraz solistów: skrzypaczki Kai Danczowskiej, organistów Andrzeja Białki i Juliana Gembalskiego, i wokalistów: Liliany Pocięchy, Agnieszki Cząstki, Adama Zdunikowskiego i Przemysława Firka.

W ich wykonaniu można było usłyszeć najpiękniejsze polskie kolędy, arcydzieło muzyki oratoryjnej Requiem W. A. Mozarta oraz paschalną radość zawartą w utworach mistrzów baroku Jana S. Bacha i Antonio Vivaldiego, w ostatnim koncercie, który odbył się 15 kwietnia br.

Nic więc dziwnego, że wszystkie koncerty cieszyły się dużym zainteresowaniem i każdorazowo publiczność wypełniała świątynię Miłosierdzia Bożego. Długie pokoncertowe owoacje świadczyć mogą o tym, że ci, którzy przyszli nie tylko nie byli zawiedzeni, ale wręcz zachwyceni. Nie tylko publiczność po koncertach była usatysfakcjonowana, ale i wykonawcy z sentymentem wspominają swój w nich udział.



Gra znakomita skrzypaczka Kaja Danczowska.



W tym roku w kościele na Wzgórzach Krzesławickich kolędował Chór Polskiego Radia w Krakowie.

To wszystko oznacza, że mamy wreszcie długo oczekiwany, profesjonalny cykl muzyki poważnej w Nowej Hucie. A koncertów słuchali nie tylko zgromadzeni w kościele Miłosierdzia Bożego. Koncert Kolęd był nagrywany, a następnie retransmitowany na antenie drugiego programu Polskiego Radia, więc cała Polska mogła usłyszeć, jakie koncerty odbywają się w Nowej Hucie.

Godne zauważenia jest również to, że zarówno inicjatywa jak i realiza-

cja genezę swą wywodzi z Nowej Huty. Organizatorzy nie tylko mają świadomość tego, czego brakuje w ich dzielnicy, ale wiedzą jak temu zaradzić. Życzymy, aby im nie zabrakło sił i ludzi dobrej woli, którzy by wspierali to dzieło. Wśród sponsorów na których zawsze można liczyć, jest m.in. nowohucka spółka MADROHUT. Może do grona sponsorów dołączą inni. Czekamy na kolejne, wspaniałe koncerty!

Fot. Wojciech Stefańczyk

„UNIHUT” ZAPRASZA

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na pielgrzymkę do Lichenia. Ma w swej ofercie także wiele różnorodnych ofert: dla matek z dziećmi, osób starszych, dzieci i młodzieży.

LICHENI
Termin wyjazdu: 2-3.06. W programie zwiedzanie Sanktuarium w Częstochowie, Las Grabliński – miejsce pierwszych Objawień, Sanktuarium w Licheniu; Cena zawiera: przejazd autokarem, ubezpieczenie, nocleg, 3 posiłki, zwiedzanie z przewodnikiem, opiekę pilota.
Cena dla Pracowników Mittal

Steel Poland S.A. – 65 zł. Emeryci i Renciści Huty – 70 zł. Osoby pełnopłatne – 110 zł.

DLA MATEK Z DZIEĆMI NA LATO WIERCHOMLA

Proponujemy letnią ofertę wczasów dla matek z dziećmi – pobyt w Wierchomli Małej. To propozycja dla ma-

tek z dziećmi w wieku od 3 do 10 lat.

Zakwaterowanie: pokój z łazienką (2 osobowy) – 450 zł;

– pokój z łazienką (2 osob. podwyższony standard) – 500 zł;

– pobyt następnego dziecka – 120 zł.

W cenie pobytu: zakwaterowanie, pełne wyżywienie (3 posiłki), wychowawca przy min. 4 dzieciach.

BYSTRA KRAKOWSKA

Osoba dorosła 350 zł, dzieci 3–8 lat – 200 zł. W cenie pobytu: zakwaterowanie, wyżywienie, wychowawca przy min. 4 dzieciach.

DŹWIRZYNO – WCZASY LECZNICZE

Turnusy 7 lub 14 dniowe

W cenie pobytu: zakwaterowanie, wyżywienie (3 posiłki dziennie, dzieci 3–10 lat 1/2 wyżywienia), dla dzieci opieka lekarska, pielęgnarska, zabiegi wg wskazań lekarza. Dzieci do lat 3 – ryczałt 10 zł dziennie. Szczegóły dotyczące cen w Biurze.

USTKA – ORZECOWO

Matka z dzieckiem – 730 zł, następnie dziecko – 390 zł, dodatkowa osoba dorosła – 560 zł.

W cenie pobytu: zakwaterowanie domki campingowe z łazienkami, wyżywienie, Turnusy 13.06-22.06 i 27.08-5.09

DLA EMERYTÓW

Związkowe Biuro Turystyczne Unihut posiada specjalną ofertę na wczasy dla Emerytów – szczegółowe informacje w Biurze

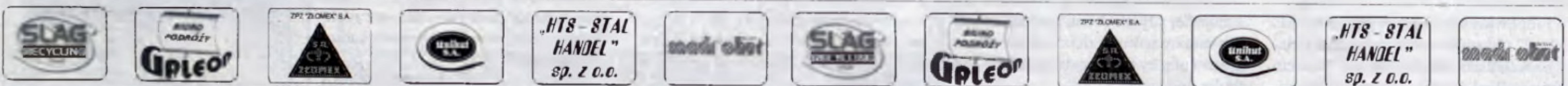
INNE...

W ofercie Biura posiadamy dużo ciekawych wyjazdów na kolonie i obozy dla dzieci, bogatą ofertę wycieczek oraz wczasów krajowych i zagranicznych.

★★★

ZAPRASZAMY DO KORZYSTANIA Z NASZEJ OFERTY!

Podajemy nowy numer telefonu do biura UNIHUT: 012-390 35 64. Bez zmian pozostaje stary numer - 012-644-68-16.



W KRAKOWIE MNIEJ WYPADKÓW

18 kwietnia br. w krakowskim oddziale Mittal Steel Poland S.A. odbyło się posiedzenie Głównej Komisji Bezpieczeństwa i Higieny Pracy. Choć posiedzenia tej Komisji odbywają się co kwartał, to było wyjątkowe: po raz pierwszy jego najważniejszym celem była wizytacja jednego z oddziałów Mittal Steel Poland. Na pierwszy ogień poszedł Kraków. Dotychczas spotkania Głównej Komisji odbywały się poza siedzibami oddziałów.

W obradach komisji wzięli udział dyrektorzy dwu największych oddziałów Mittal Steel Poland: **Jacek Woliński** i **Andrzej Mączka**. Uczestnicy spotkania zapoznali się z prezentacją na temat stanu BHP w I kwartale tego roku, przedstawioną przez głównego specjalistę BHP ds. podwykonawców, **Marka Tucharza**.

W Krakowie liczba wypadków, w porównaniu do marca 2006 roku, spadła z 6 do 3, za to w Dąbrowie Górniczej wzrosła z 1 do 4. Oddział w Sosnowcu w obu tych okresach odnotował po 1 wypadku, a Świętochłowice pracowały bezwypadkowo.

W pierwszym kwartale tego roku wydarzyły się 24 wypadki, co jest znacznym spadkiem, w porównaniu do 3 miesięcy ubiegłego roku, kiedy odnotowano 41 wypadków. Znacząco też zmniejszyła się liczba wynikających z nich dni chorobowych: z 1280 w ub. roku do 746 w 2007. W efekcie wskaźnik częstotliwości urazów spadł z 7,02 do 4,08. Przypomnijmy, że celem jest poprawa bezpieczeństwa do takiego stanu, by wskaźnik częstotliwości urazów nie przekraczał 3,5. Jest to już wskaźnik obliczony zgodnie ze standardami Arcelor Mit-



Jarosław Dzierżęga, szef Biura Techniki krakowskiego Oddziału (w środku) oprowadza członków Głównej Komisji BHP po nowej walcowni. Obok niego dyrektorzy oddziałów: z Dąbrowy Górniczej – **Andrzej Mączka** i z Krakowa – **Jacek Woliński**.

tal: liczba wypadków na 1 milion przepracowanych godzin.

Co ciekawe, w marcu wskaźnik częstotliwości wypadków w całej Spółce zbliżył się do założonego 3,5

– wyniósł 3,6! Wydarzyło się 8 wypadków przy pracy. Wszystkie zostały zakwalifikowane do lekkich.

Odnosząc się do przedstawionych statystyk dyrektor Biura BHP w Mittal Steel Poland **Teresa Godoj** przy-



Przed urazami mają chronić hutników i gości buty ochronne ze wzmocnionymi czubkami, tzw. buty z podnoskami.

pomniała, że głównymi przyczynami wypadków w I kwartale były błędy popełnione przez pracowników i ich nieostrożność, a dopiero potem brak zabezpieczeń na stanowisku pracy.

Zwiedzanie huty, połączone z kontrolą stanu bezpieczeństwa, bo trudno sobie wyobrazić, by behapowcy na wycieczce po hucie mogli „przymknąć oko” na jakiegokolwiek niedociągnięcia, odbywało się w trzech grupach. Pierwsza grupa wyruszyła na rekonesans po walcowni zimnej, druga zwiedziła wydział ciągłego odlewania stali, a trzecia – największy plac budowy w Mittal Steel Poland S.A., czyli obiekt budowanej dopiero walcowni gorącej blach.

– W większości przypadków praca przebiegała bezpiecznie – ocenił po prezentacji zdjęć z wyjazdu do huty **Jerzy Wojcieszak**, główny specjalista BHP. – Jednak w niektórych miejscach, np. na budowie nowej walcowni, znaleźliśmy trochę niedociągnięć. Zauważyliśmy np. zatrudnionego tam pracownika zagranicznej firmy, wykonującego pracę bez okularów ochronnych. Za każdym razem praca wykonywana niebezpiecznie była przerywana.

Konsolidacja koksowni

„ZDZIESZOWICE” Z „KRAKOWEM”

Zapowiadana od kilku lat konsolidacja dwóch koksowni zaopatrujących w koks polskie huty Mittala: Zakładu Koksowniczego Zdzieszowice i Zakładu Koksownia krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland, w tym roku będzie sfinalizowana.

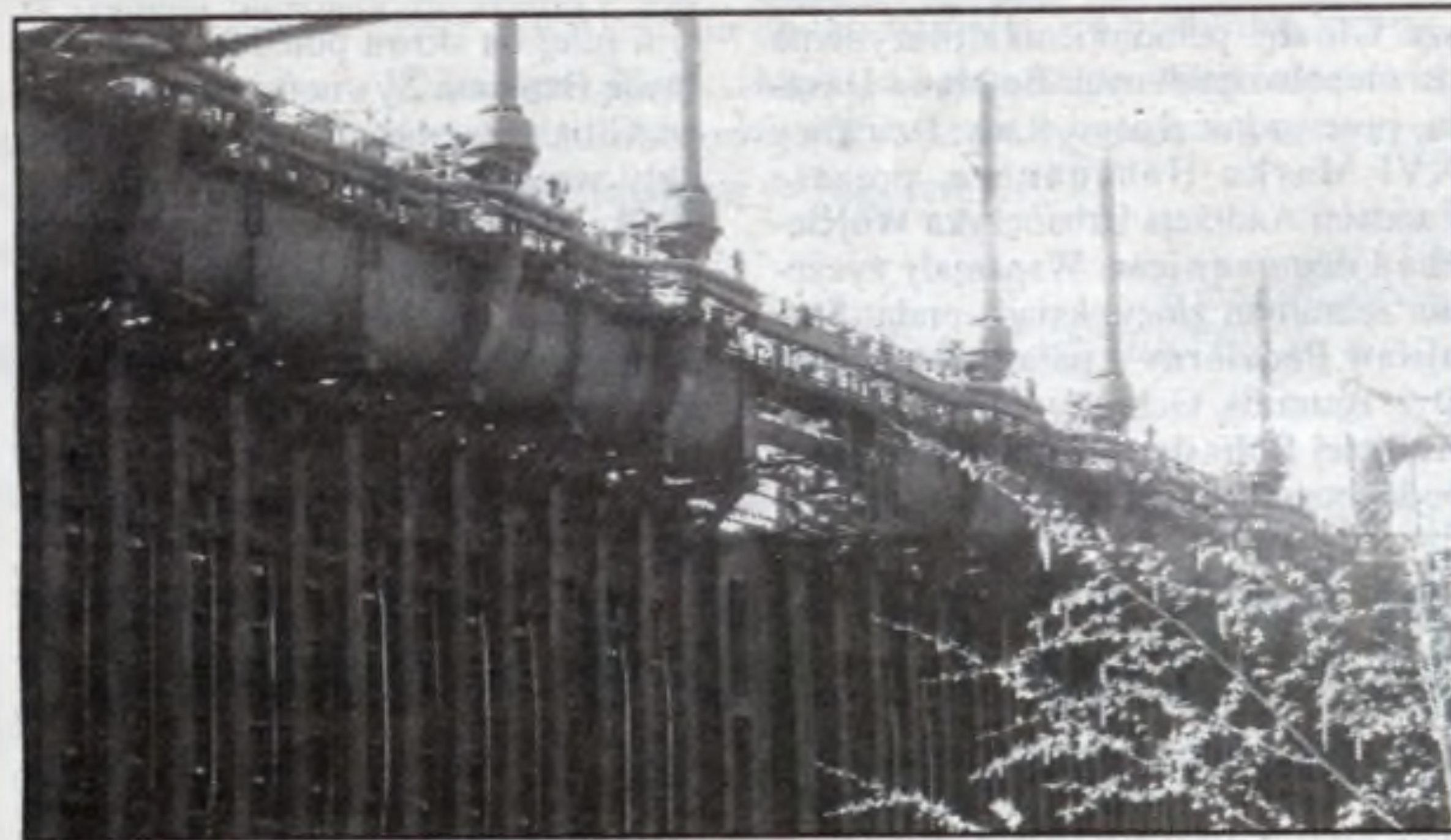
Powołano już specjalny zespół zadaniowy ds. przygotowania i realizacji koncepcji włączenia koksowni w Krakowie do ZK „Zdzieszowice”. Zespołowi przewodniczy **Jan Staniewski**, zast. dyrektora ds. techniki w krakowskim oddziale Mittal. Do zadań zespołu należy m.in. uzgodnienie i przygotowanie do wyceny, (do końca kwietnia br.), ostatecznego wykazu aktywów koksowni w Krakowie, których własność będzie przeniesiona do ZK Zdzieszowice, dokonanie wszelkich formalności poprzedzających przekazanie aktywów Koksowni do ZK Zdzieszowice, przekazanie do akceptacji zarządu Mittal Steel Poland SA najkorzystniejszej, dla Mittal Steel Poland SA pod względem biznesowym i podatkowym, koncepcji

da wyprodukowanie w 2007 roku 1,4 mln ton koksu. Koksownia w Krakowie zatrudnia dziś 480 osób.

– Nasi dotychczasowi pracownicy mogą być spokojni, bo konsolidacja nie przyniesie zwolnień. Koksownia w Krakowie nadal będzie produkować koks przede wszystkim na potrzeby krakowskiej huty – podkreśla **Ryszard Opyrchal** kierownik Zakładu Koksownia krakowskiej huty.

Przypomnijmy, iż Zakłady Koksownicze Zdzieszowice są spółką z o.o. w której 91,057 proc. udziałów należy do Mittal Steel Poland SA, natomiast 8,943 proc. udziałów posiada Towarzystwo Finansowe Silesia, sp. z o.o.

Gdy zespołowi uda się pracować zgodnie z założonym harmonogramem,



przeniesienia własności majątku koksowni krakowskiej do „Zdzieszowic”. Do końca sierpnia br. zespół ma przedłożyć – do zatwierdzenia zarządowi – kluczowe warunki przeniesienia własności oraz kluczowe warunki jej funkcjonowania, po jej wniesieniu do „Zdzieszowic”.

Podczas pierwszych spotkań zespołu dyskutowano m.in. nad kształtem majątku, jaki krakowska koksownia miałaby wnieść do „Zdzieszowic”. Na pewno będzie to bateria wielokomorowa z suchym gaszeniem koksu, wybudowana 1999 roku, wydział chemiczny, natomiast dwie baterie zasypowe starszego typu oddano w dzierżawę, ponieważ do roku 2009 mają być wyłączone z eksploatacji.

Koksownia w Zdzieszowicach produkuje dziś ponad 4,3 mln ton koksu. Jest głównym dostawcą koksu dla huty w Dąbrowie Górniczej i sporo eksportuje. W lipcu ub. roku uruchomiono tam nową baterię zasypową o możliwościach produkcyjnych 734 tys. ton, a w najbliższym czasie planowana jest budowa kolejnej baterii o podobnych parametrach. Plan dla „Krakowa” zakła-

prawdopodobnym i realnym terminem konsolidacji obu koksowni będzie koniec listopada br.

Rosnąca produkcja stali w świecie generuje istotny wzrost popytu na koks, który jest jednym z podstawowych surowców procesu wielkopiecowego. Gdy w innych krajach Europy koksownie wyłączano, Polska w ostatnich latach odnowiła swój potencjał produkcyjny. Polskie baterie koksownicze są, (poza Chinami, które dysponują najmłodszymi bateriami), młodsze niż w pozostałych regionach świata. W polskich koksowniach pracuje dziś 29 baterii koksowniczych, które mogą produkować około 10,3 mln ton koksu.

Polska jest dziś znaczącym eksporterem – w roku ubiegłym za granicę sprzedano 5,5 mln ton koksu – głównie do hut Unii Europejskiej.

Grupa Arcelor Mittal posiada łącznie 25 koksowni o łącznych zdolnościach produkcyjnych wynoszących 37,5 mln ton koksu na rok. Według prognoz koks w najbliższym dziesięcioleciu będzie nadal podstawowym paliwem dla hutnictwa. (krys)

W imieniu Dyrekcji MITTAL STEEL POLAND S.A. Oddział w Krakowie zapraszam

do udziału we MSZY ŚWIĘTEJ

w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Częstochowskiej, odprawianej

z okazji święta patrona HUTNIKÓW św. Floriana

W intencji Pracowników Oddziału w Krakowie, Spółek oraz Emerytów i Rencistów i Ich Rodzin.

Nabożeństwo, na które serdecznie zapraszam,

odprawione zostanie

11 maja 2007 roku o godz. 11

w kościele w os. Szklane Domy 7

Zbigniew Gąska

Szef Działu Kadr i Płac Oddział w Krakowie

Przed rundą rewanżową

HUTNICZA LIGA PIŁKI NOŻNEJ

Prowadzona przez hutniczy TKKF liga piłki nożnej o mistrzostwo Mittal Steel Poland SA w Krakowie przystępuje do rozgrywek rundy rewanżowej sezonu 2006/2007. Zebranie kierowników drużyn odbywa się 9 maja 2007 o godz. 14.30 w siedzibie TKKF os. Stalowe 16. Ze względu na ważność omawianych spraw obecność przedstawicieli zespołów obowiązkowa.

TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO O PUCHAR DNIA HUTNIKA

5 maja br. o godz. 9.30 w sali sportowej DMR, os. Stalowe 16 Hutniczy TKKF organizuje turniej tenisa stołowego o PUCHAR DNIA HUTNIKA. Zapraszamy!

SPOTKANIE W MISTRZEJOWICACH



Tradycyjnie na wiosnę, w okresie świątecznym Kolo nr 12 Związku Emerytów Rencistów i Inwalidów robi spotkanie ze swoimi Przyjaciółmi. Elżbieta Pyka przewodnicząca Koła nr 12 powitała przybyłych na spotkanie m.in. przewodniczącą Rady M. Krakowa Pawła Klimowicza, zast. prezydenta M. Krakowa Elżbietę Łęcznarowicz, radnych Sejmiku Województwa Małopolskiego Stanisława Biszygę i Łukasza Gibalę, pełnomocnika prezydenta ds. niepełnosprawnych Bogdanę Dąsala, przewodniczącą Rady Dzielnicy XVI Marka Hohenuera, prezesa Fundacji Andrzeja Urbańczyka Wojciecha Filemonowicza. Wspomniały życzenia zebranych złożył ksiądz prałat Stanisław Podziorny z parafii św. Józefa. Dyr. Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK Andrzej Bohosiewicz poinformował o podejmowanych na rzecz mieszkańców

działaniach prozdrowotnych. Podczas przyjęcia zatelefonował sam prezydent Jacek Majchrowski i złożył życzenia zebranym. W części artystycznej wystąpiły „Seniorinki” pod kierownictwem Haliny Mikuly oraz Zespół Andrusy z Olkiem Kobylańskim „Makino”. Spotkanie przebiegało w miłej atmosferze przy suto zastawionych stołach w restauracji „Piastowska”. Każdy z emerytów i rencistów otrzymał paczkę. W tym miejscu słowa podziękowań należą się Bankowi Żywności oraz Leszkowi Gibale za wkład do paczek, które były wręczane także przed świętami wielkanocnymi. Podziękowania otrzymały też przewodnicząca Elżbieta Pyka oraz opiekunka Koła Barbara Bzdrega za zorganizowanie spotkania i stałą pomoc dla emerytów i rencistów. (mp)

Fot. Marcin Pietrzyk

DLACZEGO BY NIE W KRAKOWIE?

Kraków miejscem rezerwowym. Kraków i Lwów – miasta narodzin polskiej piłki. Lwów ma mistrzostwa. Kraków mieć będzie. Jeśli powalczymy.

W mniejszej od nas po trzykroć Portugalii, na kresach Europy, dwa lata temu najlepszych piłkarzy Europy gościło 10 miast. A Ukraina jest półtora razy obszerniejsza niż Polska! Dlaczego mielibyśmy te mistrzostwa rozgrywać na ośmiu (razem) stadionach, a nie, przynajmniej na dziesięciu?

Odwaga decyzja UEFA przeniosła wielką piłkę na wschód Europy, do stumilionowego rynku Polski i Ukrainy. Większego aniżeli każdy pojedynczy kraj Europy. 2012 to będzie jeden miesiąc. UEFA nie idzie o jeden miesiąc.

Mistrzostwa Europy rozgrywają reprezentacje narodowe. Podobnie, jak świata. Ale Europa nie kłóć się z tożsamością narodów, przeciwnie – wzmacniając je, alimentując, popierając – stosownie do polityki „wielkości w różnorodności” poszukuje sposobów na wzmocnienie czynnika regionalnego, na wskroś demokratycznego.

Polska-Ukraina. Czy można wyobrazić sobie większej rangi symbol?

Kiedyś, w zamierzczłej historii wieków XVI, XVII i XVIII narody, przynajmniej w sporej swojej części, żyjące w Rzeczypospolitej Obojga (w rzeczywistości czworga, a pamiętając o Żydach – pięciorga) Narodów, jak żaden inny kraj w Europie. Potem tragicznie podzielone. I dziś znów zjednoczone.

Dziś zjednoczone wielkim pomysłem wydarzenia, jakie swą medialnością porównać można jedynie z mistrzostwami świata i olimpiadami.

Czy UEFA idzie o blysk? Platini, dla Francuzów tak wielki jak dla nas Boniek, a dla Ukraińców Szewczenko, o pokolenie młodszy od swoich poprzedników i konkurentów do pozycji szefa UEFA chce, by piłka na najwyższym poziomie, nie tylko jako gra, ale i wydarzenie łączące ludzi w szlachetnej rywalizacji, była w grze nie tylko na Wyspach, w Italii, jego Francji, Niem-

zech i Hiszpanii. Ale i tu – gdzie może w przyszłości brama do Moskwy.

Nie może na tej drodze zabraknąć Krakowa! I Nowej Huty! To symbol. Łączenia. Wielki Michael Platini łączy, tak, jak najtęższe umysły współczesnej Europy, wschód z zachodem. My łączymy tradycję z nowością.

Ukraińcy rozumieją, że Lwów musi być widziany w Europie. Bo dla Ukraińców to ich symbol. Jeden z wielu dla nich. Ale wielkim gestem pokazują poprzez Lwów swój związek z Europą. Poprzez Polskę przecież. Ma więc zabraknąć na tej linii Krakowa? Ale i Huta. Przecież jest. Miejmy nadzieję, że w 2012 Huta odzyska swój blask. Uwierzymy, że kolejne lata wydobędą nas na wyższy poziom życia. Dlaczego miałoby tak się nie stać? Gorszy jesteśmy? Czegoś nam brakuje?

Na granicy Huty i Krakowa (której to granicy przecież dawno już nie ma) są dwie ważne dla Krakowa uczelnie. Niech będą! Euro 2012 to święto nie kiboli z mutrami w łapskach, lecz prawdziwych, cudownych kibiców, fanów piłki, fanów radości, fanów wielkiej wspólnej zabawy na stadionie.

Kraków musi mieć tę piłkę. Tradycje Cracovii, Wisły, Garbarni, Wawelu dopełnione Hutnikiem obligują nas, by skutecznie o ten nasz Kraków się upomnieć. Jeśli my się upomnimy, Michael Platini, mądry człowiek UEFA, zrozumie. Lwów i Kraków, Ukraina i Polska we wspólnie organizowanej wielkiej europejskiej imprezie. To rozpała emocje. Wyłączanie pozytywne. Nareszcie!

Polska 2012 przecież nie głównie za przyczyną piłki, to będzie już inna Polska niż dziś. Czwierć prawie wieku po wielkiej zmianie potowa spośród nas nie będzie miała pamięci PRL. Połowie z tej połowy trudności towarzyszące każdej wielkiej zmianie znane będą tylko z opowieści rodziców. Przyjdą nowe kłopoty, nowe wyzwania, jak to w życiu, ale będziemy już żyć przyszłością. A nie tym, co było.

WOJCIECH FILEMONOWICZ

Notowania cenowe

ROWEROWE

Wiosna w pełni, przyszedł czas na rowerowe szaleństwa. Firma rowerowa „ELMAR” jest kompleksowa: sprzedaje rowery, części i akcesoria rowerowe oraz proponuje serwis rowerowy, wypożyczalnię, przechowalnię i komis rowerowy. Można tu kupić produkty firm: Arkus & Romet, Kross, Atech, Shimano, Sun Rims, Santur, Magnum, Mexler. Dla przykładu: rower górski Arkus Classic d mtb gs (rama aluminiowa 17", 19", widelec amortyzowany stalowy, obręcze aluminiowe, piasty stalowe, hamulce V-brec, osprzęt Shimano TX30, manetki GS lub Shimano SL-TX30) – cena brutto 559,00 zł; rower trekking Delta Trend Trek d (rama stalowa 18", widelec stalowy, koła 28", obręcze aluminiowe stożkowe, osprzęt j.w.) – cena 549,00 zł; rower miejski – składak Arkus Vip (rama aluminiowa składana, wersja CTB uniwersalna, widelec stalowy, piasta tylna Favorit, hamulec tylni kontra, przedni hamulec V-brec, obręcze aluminiowe) – cena 799 zł.

Można tu kupić kilka modeli rowerów dziecięcych m.in. rowery trójkołowe z przekładnią łańcuchową – Magic, Turbo – na kole 12", Rabbit, Bambi, Gale – na kole 16". Butterfly, Mexler, Mała Księżniczka – cena od 280,00 zł-350,00 zł, na kole 20" – Arkus, Delta w cenie od 400 zł do 600 zł. Firma w swej ofercie posiada duży wybór rowerów tzw. „komunijnych” na kole 24" w cenie od 400,00 zł – 700,00 zł. **UWAGA! W pierwszym tygodniu maja przy zakupie roweru specjalne bonifikaty i upusty. W dniach 2, 4, 5 maja placówka jest czynna.**

Ciekawostka: w sprzedaży są również hulajnogi – 3-kołowa w cenie 85,00 zł, na kółkach 125 mm – 90,00 zł, kółko 12" pompowane – 250,00 zł. Podstawową zaletą firmy jest na miejscu serwis rowerowy. Kupując rower mamy od razu przegląd gwarancyjny gratis, a w przyszłości ma kto zadbać o nasz rower dokonując przeglądów pogwarancyjnych. Można tutaj zamówić sobie złożenie roweru w dowolnym zestawie i kolorze. Przykładowe ceny usług: przegląd całościowy roweru – 50,00 zł, centrowanie koła – 18,00 zł, wymiana łożysk kierownicy – 10,00 zł, malowanie ramy proszkowe – 100,00 zł. Firma współpracuje ze Strażą Miejską realizując program poprawy bezpieczeństwa „BEZPIECZNY KRAKÓW”. Przy zakupie roweru klient otrzymuje darmowe i kolorowe broszury informacyjne na temat rowerów oraz przepisów drogowych, odbłaskowe opaski, mapki Krakowa z trasami rowerowymi. Firma prowadzi również wypożyczalnię rowerów, organizuje i obsługuje zbiorowe wycieczki rowerowe do 100 osób wraz z przewodnikiem, przez okres zimowy proponuje klientom przechowanie rowerów. Prowadzi też działalność usługową dla klientów wykonując drobne prace ślusarskie i tokarskie.

„ELMAR” mieści się na Placu Targowym „PIAST”, os. Piastów 60 A, paw. 3, tel./faks 012 647-13-88, strona: www.elmar.interial.pl.

WALUTA

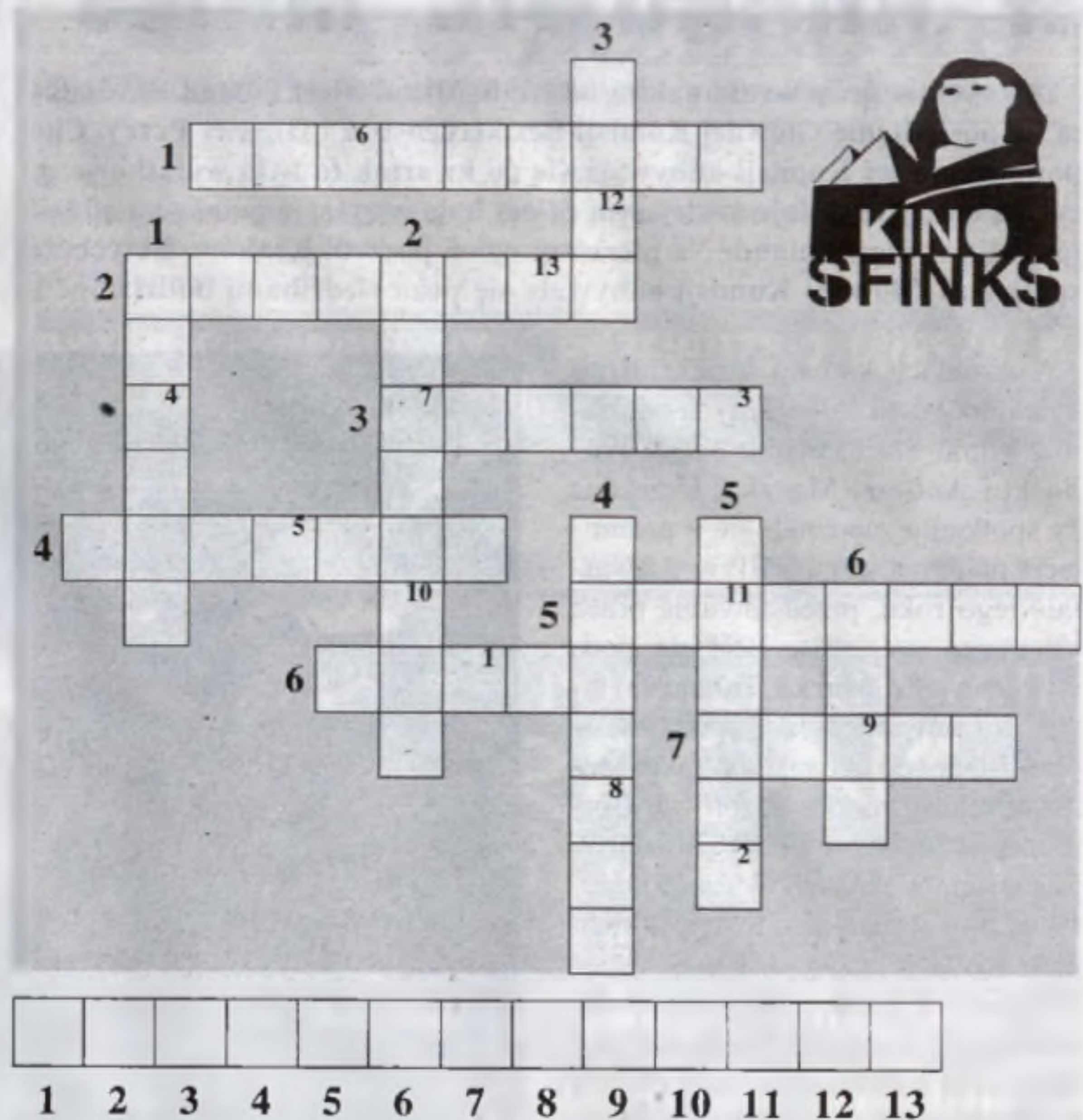
Złotówka nadal się umacnia po ogłoszeniu decyzji o organizacji w Polsce EURO 2012. Jeżeli nastąpi związany z tym boom gospodarczy to dolar już w przyszłym roku może kosztować 2,50, a euro 3,50 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,76-2,84 zł, euro: 3,76-3,83 zł, GBP: 5,53-5,65 zł. (mp)

PRZYJMĘ DO PRACY (na cały rok) w serwisie naprawy rowerów fachowego pracownika.

ELMAR Tel. 0 502 730 087

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. chińska superprodukcja prezentowana w kinie „Sfinks”, 2. razem z miłością i krokodylem, 3. killer, który dwukrotnie wcielił się w Adasia Miauczyńskiego, 4. użyczył swego głosu Ostatniemu Smokowi, 5. „zrenica” kamery filmowej, 6. bardzo duże zbliżenie, 7. kawalerski film Andrzeja Wajdy.

Pionowo: 1. chłopak Luli z „Dzikości serca” Davida Lyncha, 2. „Zawód” Antonioniego, 3. agent Jej Królewskiej Mości, 4. „Kino” Wojciecha Marczewskiego, 5. na podstawie jego komiksów powstały filmy „300” i „Sin City”, 6. senator-reżyser ziemi śląskiej.

★★★

Rozwiązaniem krzyżówki jest słowo utworzone z ponumerowanych pól. Spośród poprawnie rozwiązanych krzyżówek zostanie rozlosowana nagroda – miesięczny karnet do kina. Na rozwiązanie krzyżówki czekamy do środy 2 maja. Prosimy przysłać je pocztą na adres 31-959 Kraków, os. Górali 5, lub e-mailem : sfinks@okn.edu.pl.

Hasło z zeszłego tygodnia to: Zhang Yimou. Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki zdobyła pani Beata Szydłowska. Gratulujemy.

Od 27 kwietnia do 3 maja br.

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

■ **Pani Henderson (103')** komediodramat, W. Brytania 2005, reż. Stephen Frears. Historia niezwyklego przedsięwzięcia pewnej londyńskiej damy z wyższych sfer, która po śmierci męża postanowiła założyć teatr – teatr wodewilowy, który wystawił na próbę skostniałe angielskie obyczaje. W teatrze Windmill dziewczyny nie tylko pokazywały nogi, ale także piersi (!), stając się niemałym wyzwaniem dla pozostałych londyńskich rewii. Gdy nadchodzi 1939 rok i zaczynają się naloty na Londyn, teatr nie zamyka swych podwoi... Seanse: piątek, sobota, wtorek: godz. 17.00; niedziela: godz. 19.10, czwartek: godz. 19.25.

■ **Cesarzowa (114')** dramat przygodowy, Hongkong/Chiny 2006, reż. Zhang Yimou. Olśniewająca formą i wciągająca intrygą epicka opowieść z historii dynastii Tang w reżyserii Zhang Yimou (Dom latających sztyletów, Hero) jest najdroższą i naj-

większą chińską produkcją wszechczasów. Mamy tu dworskie intrygi, liczne zdrady, mroczne tajemnice przeszłości i kazirodczą miłość. Zrobiony z niezwyklej rozmachem film otrzymał nominację do Oscara za najlepsze kostiumy. Seanse: piątek, sobota: godz. 19.00; niedziela: godz. 17.00; środa: godz. 19.25.

■ **Małe dzieci (130')** dramat, USA 2006, reż. Todd Field. Kate Winslet, Jennifer Connelly i Patrick Wilson występują w filmie „Małe dzieci”, najnowszym obrazie nominowanego do Oscara scenarzysty i reżysera Todda Fielda. Akcja filmu, opartego na powieści Toma Perrotty pod tym samym tytułem, skupia się na kilku bohaterach, których losy krzyżują się na placach zabaw, miejskich basenach i ulicach ich niewielkiego miasteczka w nieoczekiwany i potencjalnie niebezpieczny sposób. Seanse: wtorek: godz. 19.00; środa, czwartek: godz. 17.00.

Wykład w NCK

DIAGNOSTYKA PRZEWODU POKARMOWEGO

30 kwietnia (poniedziałek), o godz. 18.00, w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232) zacznie się wykład pn. „Najczęstsze choroby przewodu pokarmowego - objawy, diagnostyka i leczenie”. Wykładać będzie dr Krzysztof Kamiński, specjalista gastroenterolog z poradni i pracowni endoskopowej Centrum Medycznego Nowa Huta oraz Kliniki Chorób Wewnętrznych i Gastroenterologii Szpitala Wojskowego w Krakowie. Wstęp wolny. Informacje: NCK pok. 201b, tel. (012) 644-28-63. (mp)

STARY TURNIEJ W NOWYM WYDANIU

13 kwietnia 2007 r. w Szkole Podstawowej nr 126 przeprowadzono VI edycję Międzyszkolnego Turnieju Wiedzy o Krakowie. Ramy Turnieju pozostały niezmiennione, a więc I etap to test opracowany przez wieloletnie organizatorki turnieju, Halinę Górkę i Bożenę Mazur, który został rozesłany do 8 szkół.

Etap ten odbył się na terenie szkoły zgłaszającej swój udział i polegał na rozwiązywaniu zadań z zakresu historii miasta, znajomości zabytków, legend i wybitnych postaci związanych z Krakowem. W wyniku eliminacji każda szkoła wytypowała trzyosobową drużynę do konkursu finałowego. II etap miał miejsce na terenie Szkoły Podstawowej nr 126 w os. Tysiąclecia 57. Uczestników, laureatów konkursu poetyckiego wraz z opiekunami powitały dzieci w strojach krakowskich. Punktualnie o godzinie 9.00 drużyny zajęły miejsca. Na stolikach znalazły się identyfikatory szkół nr 82, 85, 89, 101, 126, 130, 144 oraz SP w Cholerni, a także karty, na których reprezentanci udzielali odpowiedzi na pytania. Każdy z uczestników otrzymał osobisty identyfikator, na którym wpisał swoje imię. Po powitaniu gości przez zastępcę dyrektora SP 126 Zuzannę Gawlas organizatorki przedstawiły jury i wyjaśniły zasady punktowania. I tym razem punktacja była niebanalna, gdyż punkty stanowiły cegiełki, które umieszczano w zarysach wie-

kościół Mariackiego. Każdy zdobyty punkt to jedna cegiełka. W skład jury weszli: Barbara Podpirka – kierownik Biura Podróży „Galeon”, Karol Kozłowski i Zuzanna Gawlas.

Nowym, bardzo widowiskowym elementem turnieju było wykorzystanie prezentacji multimedialnej dla zobrazowania poszczególnych zadań. A te były bardzo różnorodne. Uczestnicy musieli nazwać wieże kościoła Mariackiego, rozpoznać i umieścić na planie Krakowa kościoły św. Andrzeja, św. Piotra i Pawła, św. Trójcy, umiejscowić płaskorzeźbę św. Floriana, sarkofag królowej Jadwigi, witraż Boga Ojca, uzupełnić fragment legendy czy odgadnąć zagadki dotyczące wybitnych postaci związanych z Krakowem.

Zadania dotyczące wiedzy przeplatanie były konkurencjami sprawnościowymi, związanymi z krakowskimi legendami i tradycjami. Niemało trudu, lecz dużo radości przysporzyła uczestnikom konkurencja nawiązująca do legendy o hejnale. Zadanie polegało na wydobyciu dźwięku z prawdziwej trąbki. Wykonalność tego

zadania udowodnił Karol Kozłowski – poeta i autor książek dla dzieci, który okazał się również dobrym trębaczem. Nieco łatwiejsze okazały się konkurencje polegające na wrzuceniu owcy do „pieczary”, którą stanowiła obręcz i strąceniu pacholka, który „udawał” kura.

Po zaciętych zmaganiach I miejsce zajęli uczniowie SP nr 130, II miejsce zdobyła SP nr 126, a trzecie – SP nr 82. Laureaci zabrali do swoich bibliotek szkolnych wspaniałe nagrody książkowe ufundowane przez Polskie Stowarzyszenie Na Rzecz Kształcenia Liderów Dydaktyki w Kielcach oraz opracowane przez organizatorki na tę okazję dyplomy. Dzięki hojności i życzliwości Barbary Podpirki możliwe było także zakupienie książek dla każdego z uczestników Turnieju. Laureaci konkursu poetyckiego otrzymali autorskie egzemplarze antologii wierszy „Kraków – moje miasto” i drobne upominki. Nie zabrakło też konkursu dla publiczności. W zdrowie na przygotowanych kuponach konkursowych udzielali odpowiedzi na pytanie: którą rocznicę lokacji Krakowa obchodzimy w tym roku? Spośród prawidłowych odpowiedzi Krakowianka wylosowała 2 kupony z nazwiskami dzieci, którym również wręczono nagrody rzeczowe.

(f)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 15.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

My ludem Pana i Jego owcami
(por. Psalm 100)

Coraz częściej dziękuję Bogu, że jesteśmy Jego ludem i że Jego Syn zakładając Kościół nie zaproponował w Nim rządów o cechach współczesnych demokracji. Z coraz większą świadomością podejmuję również modlitwę za rządzących zarówno we władzach świeckich, jak i kościelnych. I coraz odważniej pytam samego siebie: A ja, co dodaję do wspólnego dobra? Bo może przyjąłem wygodną postawę konsumenta?

A zachowania pasożytnicze? O nich to nawet przykro myśleć.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

● Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się w os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek 10–16.

KINA

● SFINKS: ● 27 i 28.04 (piątek i sobota) – godz. 17.00 – „Pani Henderson” (Wlk. Brytania, 15 lat), godz. 19.00 – „Cesarzowa” (Hongkong-Chiny, 15 lat). ● 29.04 (niedziela) – godz. 17.00 – „Cesarzowa”, godz. 19.10 – „Pani Henderson”. ● 30.04 (poniedziałek) – kino nieczynne. ● 1.05 (wtorek) – godz. 17.00 – „Pani Henderson”, godz. 19.00 – „Małe dzieci (USA, 15 lat)”. ● 2.05 (środa) – godz. 17.00 – „Małe dzieci”, godz. 19.25 – „Cesarzowa”. ● 3.05 (czwartek) – godz. 17.00 – „Małe dzieci”, godz. 19.25 „Pani Henderson”.

W TEATRZE LUDOWYM

◆ Duża Scena, os. Teatralne 34: ● 27 IV (piątek), godz. 11 – Książę i żebrak albo zagadka cyberprzestrzeni. ● 1 V (wtorek), godz. 11 – Książę i żebrak albo zagadka cyberprzestrzeni; godz. 15 – Festiwal Radości i Uśmiechu Lajkonik. ◆ Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1: ● 27, 28 i 29 IV (piątek, sobota i niedziela) oraz 3 V (czwartek), godz. 19 – Arabska noc.

Wernisaż fotografii Mariusza Bembenka w „Wersaliku”

JANOWI PAWŁOWI II



18 kwietnia, w Klubie „Wersalik” w os. Ogrodowym 15, miał miejsce wernisaż wystawy fotografii Mariusza Bembenka, dokonanych w pierwszy tydzień kwietnia 2005 r. Zdjęcia są poświęcone pamięci papieża Jana Pawła II, lecz zostały wykonane nie w kościołach, ale w przestrzeniach otwartych, np: krakowskich Błoniach, w okolicach Kurii, Rynku Głównego. Autor – obecny Radny Dzielnicy IV Prądnik Biały – starannie dobrał zdjęcia do wystawy z setek wykonanych, tak, by ukazać swoje osobiste spojrzenie. Pan Mariusz fotografuje z zamiłowania od 10 roku życia. Od lat dokumentuje ważne wydarzenia, czego plonem były publikacje i wystawy. Poza reportażem, lubi fotografować pejzaże, portrety, architekturę. Jest miłośnikiem historii i jej tajemnic. Wspomiane fotografie wystawił z inicjatywy ówczesnego Przewodniczącego Rady Miasta – Pawła Pytko – w magistracie, w pierwszą rocznicę odejścia Ojca Świętego. Wówczas wystawę otworzył kard. Franciszek Macharski. Fotografie były także

eksponowane w kościele św. Jadwigi, Klubie Ośrodka Kultury „303”. Klubie „Mirage”, teraz są w „Wersaliku”. Zdjęcia przedstawiają jak różni ludzie żegnali papieża: np. dziecko wśród zapalonych zniczy zostawiło swoją ulubioną zabawkę, kibice „szalikowcy” krakowskich drużyn sportowych deklarowali słynne pogodzenie się, graffiti z muru na ul. Czarnowiejskiej przedstawiające papieża, mieszkańcy bloku zapalili światła w oknach tworząc w ten sposób znak krzyża... Oprawę dla wystawy stanowiło 6 wierszy Stanisławy Bożeny Dziedzic, przez nią recytowanych. Autorka – nauczycielka języka polskiego i filolog rosyjski – zaczęła pisać na emeryturze. Opisuje ojczystą przyrodę, tworzy wiersze religijne. Jej wiersze w almanachu poetyckim zostały przesłane następcy Papieża Polaka Benedyktowi XVI, który za nie podziękował. Podczas wernisażu i odczytu wierszy na gitarze klasycznej grał absolwent szkoły muzycznej Zenon Wojnar. Wystawa potrwa do 18 maja.

(mp) fot. Marcin Pietrzyk

NCK ZAPRASZA NA KONCERT ZESPOŁU „YOUTH” Z ROSJI

Nowohuckie Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232) zaprasza 29 kwietnia (niedziela), o godz. 18.30, do sali estradowej na koncert Zespołu tanecznego „YOUTH” z Krasnogorska (Rosja). Zespół został założony w styczniu 1978 roku. Kierownikiem artystycznym jest Michaił Wilderman, zasłużony działacz kultury rosyjskiej, laureat Premii Gubernatora regionu moskiewskiego. Choreograf zespołu to Eugenia Klewowa, zwycięzca konkursu „Nauczyciel Roku”. Członkami Zespołu są uczniowie Szkoły Choreografii z Centrum Twórczości Dzieci i Młodzieży z Krasnogorska, w wieku od 4 do 18 lat. W szkole prawie 200 dzieci i młodzież uczą się tańca klasycznego, ludowego, nowoczesnego, historii choreografii i stroju oraz języka francuskiego. Nabywają doświadczenia artystycznego. Zespół uczestniczył w kilku programach telewizyjnych, jest laureatem Premii Komsomołu regionu moskiewskiego. Osiągnięcia zespołu nagradzane są na rosyjskich i międzynarodowych konkursach i festiwalach. Występy zespołu gorąco oklaskiwała publiczność Ukrainy, Austrii, Niemiec, Holandii, Finlandii, Bułgarii i Czech. W repertuarze zespołu znajduje się ponad 50 utworów, m.in.: tańce ludowe, etudy taneczne, nowoczesne tańce młodzieżowe. Podczas koncertu zespół, w skład którego wchodzi tancerze w wieku 9–16 lat, zaprezentuje ludowe tańce rosyjskie, hiszpańskie, mołdawskie i romskie. Czas trwania występu to ok. 1 godz. Wstęp wolny. Informacji udziela: NCK w pok. 013, tel. (012) 644-12-33.

(mp)

BRAWO NOWOHUCKIE SZKOŁY!

Rajdy rowerowe, zielone korowody, ekologiczne pikniki, konkursy, plenery malarskie, sadzenie drzew i krzewów, zbiórka surowców wtórnych nagradzana sadzonkami kwiatów i krzewów, wystawa ekologiczna na Placu Wolnica i inne akcje towarzyszyły tegorocznym obchodom Dnia Ziemi w Krakowie. Międzynarodowy Dzień Ziemi przypada 22 kwietnia, a w Krakowie były to po prostu Dni, a nawet Tydzień Ziemi. Naturalnie, Dzień Ziemi jest punktem kulminacyjnym wcześniejszych przygotowań i działalności ekologicznej placówek kultury, szkół, przedszkoli, instytucji i organizacji pozarządowych. Od wielu, wielu lat ekologiczna edukacja jest również jednym z priorytetowych kierunków działalności Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida.

Zainteresowanie i rozbudzenie świadomości potrzeby ochrony przyrody, popularyzowanie wiedzy o środowisku, w którym żyjemy Ośrodek Kultury im. Norwida os. Górali realizuje w różnych formach. Bardzo ważną rolę edukacyjną spełniają całoroczne programy ekologiczne z finałowym turniejem w okresie świętowania Dnia Ziemi. Tegoroczny, już XIV Turniej Wiedzy o Środowisku poświęcony był naszej najważniejszej arterii wodnej, Wiśle i nosił nazwę „Frontem do Wisły”. W finałowym turnieju wzięło udział 9 zespołów projektowych krakowskich szkół wszystkich szczebli.

Z przyjemnością odnotowujemy fakt, że we wszystkich kategoriach szkół – podstawowych, gimnazjów, średnich – laureatami były nowohuckie szkoły. Młodzieży można pogratulować rozległej wiedzy w ogóle i inwencji w ciekawej prezentacji multimedialnej wybranych tematów, a nauczycielom efektów podjętego trudu dla przygotowania uczniów do turnieju.

Turniej odbył się 18 kwietnia w reprezentacyjnej Sali Tańca Ośrodka Kultury im. Norwida w os. Górali. Był on zwieńczeniem wielomiesięcznej pracy pedagogów i drużyn szkolnych w realizacji programu edukacyjnego „Frontem do Wisły”. Zainaugurowany został jesienią wykładem mgr. Waldemara Brzoskwini z Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie pt. „Wisła – rzeka pracy”, wygłoszonym w Centrum Sztuki Japońskiej „Manggha”. Sceneria miejsca zapewne świadomie wybrana – widok na Wawel, a z pobliskiego Mostu Dębnickiego pięknie rysujące się zakole rzeki... Wykłady, spotkania, konsultacje, zajęcia w terenie organizowane i koordynowane przez Pracownię Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury inspirowały i były pomocą dla szkół. Koordynatorem całości tego programu edukacyjnego, podobnie jak w latach ubiegłych, była inż. **Elżbieta Urbańska-Kłapa**. A dodać też wypada, że duszą kreowania wielokierunkowych działań Ośrodka Kultury im. Norwida na rzecz ekologii jest od zarania dyrektor **Danuta Szymońska**.

Zwracając się do szkół, w bieżącym roku szkolnym organizatorzy z patosem przypominali, że Wisła jest ważnym symbolem historycznym i znakiem naszej identyfikacji geograficznej. Nad Wisłą kształtowała się przecież historia i pomyślność gospodarcza naszego narodu. Zachwycali się nią artyści i poeci. Interesująca jest historia i zmieniające się funkcje rzeki, co ważne dla obecnego i przyszłych pokoleń Polaków.

W trakcie wielomiesięcznych przygotowań podjęto w tym zakresie kilka ważnych tematów. Przypomnijmy:

- ✓ Wisła – rzeka pracy.
- ✓ Wisła kluczowym korytarzem ekologicznym Europy.
- ✓ Wisła źródłem wody pitnej – wczoraj i dziś.
- ✓ Ptaki wiślane i warunki ich bytowania.
- ✓ Codziennosc i świętowanie nad Wisłą.
- ✓ Funkcje rzek w mieście – europejskie przykłady.

Odwoływano się do faktów i pobudzano wyobraźnię uczniów. Młodzież pod kierunkiem nauczycieli, opiekunów, koncentrowała się na wybranym temacie. Uczniowie pod kierunkiem nauczycieli zbierali informacje, penetrowali dostępne opracowania, doku-

Wśród szkół średnich zwyciężyła drużyna Zespołu Szkół Budowlanych „Chemobudowa” os. Urocz. Projekt „Wisła – źródłem wody pitnej – wczoraj i dziś” pod kierunkiem opiekunki **Małgorzaty Kubat** przygotowali i zaprezentowali uczniowie **Łukasz Śliwa** i **Michał Gromko**. Jury doceniło interesujący, wręcz profesjonalnie przedstawiony projekt. Poza drobnymi uwagami jurorzy stwierdzili – nic tu dodać, nic ująć. Choć temat do łatwych nie należał został zaprezentowany tak atrakcyjnie, że nawet najmłodszy słuchacz i widzowie na sali w skupieniu wytrwali do końca.

Wyróżnienie w tej grupie szkół przyznano **XXIV Liceum Ogólnokształcącemu im. Jana Pawła II** za projekt „Wisłę natleniamy – w rzece



Zwycięski zespół ZSO „Chemobudowa” odbiera dyplom z rąk wiceprezydent Krakowa **Elżbiety Łęcznarowicz**.

menty, wykonywali zdjęcia w terenie, podejmowali własne prace badawcze. Korzystali z istniejących materiałów źródłowych i tworzyli nową dokumentację opisową, zdjęciową. Na koniec przygotowali autorskie projekty dokumentujące istniejący stan wiedzy i wizję „wiślanej przyszłości”. Zaprezentowali je podczas finału XIV Turnieju Wiedzy o Środowisku, który odbył się, jak wspominałam, 18 kwietnia w czasie Dni Ziemi w Krakowie.

Wiedzę, pomysłowość, sposób prezentacji multimedialnej wybranego tematu z programu „Frontem do Wisły” oceniało jury w składzie:

mgr Małgorzata Stępińska – Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, **mgr Waldemar Brzoskwinia** – Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie, **mgr Szymon Wójcik** – Małopolskie Towarzystwo Ornitologiczne.

życie przywracamy”. Szkołę reprezentowali uczniowie – **Karolina Budryś**, **Paulina Bobek**, **Katarzyna Michalczyk**, **Anna Kasprzyk**, **Sebastian Baranowski** pod kierunkiem opiekunki **Marii Kurek**.

W kategorii gimnazjów najwyżej oceniono **Salezjańskie Gimnazjum Publiczne z os. Piastów** za projekt „Koncepcja przebudowy bulwarów Czerwieńskiego, Poleskiego, Inflanckiego i Wołyńskiego”. Opiekunka – **Krystyna Żulawnik-Rusnak**. W skład drużyny wchodziło uczniów: **Kacper Kępiński**, **Jakub Pieczara**, **Bartłomiej Nowak**.

W grupie szkół podstawowych zwyciężyła **Szkoła Podstawowa nr 80 os. Na Skarpie**. Nagrodzony projekt „Codziennosc i świętowanie nad Wisłą” pod kierunkiem opiekunek **Marzeny Orłowskiej** i **Małgorzaty Dróżdź**, zaprezentowali uczniowie: **Mateusz Jarosz**, **Katarzyna Kociołek**, **Katarzyna Matejczyk**, **Magda-**



lena Paś, **Joanna Kluba**, **Aleksandra Szwarst**. Wyróżnienie przyznano **Szkołe Podstawowej nr 155 os. II Pułku Lotniczego** za projekt „Wisła – ostatnia dzika rzeka Europy”, przygotowany pod kierunkiem opiekunki **Beaty Szafranec** przez ucznia **Kamila Chlebę**.

Wyniki turniejowych zmagani ogłoszone zostały uroczystie w trakcie XV Spotkania Młodych Ekologów, 19 kwietnia w krużgankach Bazyliki o.o. Franciszkanów. To imponujące pomieszczenie świątyni jest właśnie najodpowiedniejszym miejscem na tego rodzaju uroczystość. Św. Franciszek z Asyżu jest wszakże patronem ekologów, ustanowionym w 1979 roku przez Jana Pawła II. Ten fakt i przesłanie św. Franciszka przypominała **Wiesława Wykurz**, dyrektor ds. programowych Ośrodka Kultury im. Norwida, otwierając uroczyste spotkanie młodych ekologów. „Tobie została powierzona Ziemia jako ogród. Rządź nią z mądrością”.

Miejmy nadzieję, że ten pięknie brzmiący fragment zapisanej myśli św. Franciszka, bezwiednie został zakodowany w dziecięcej pamięci. Głównie dzieci i młodzież tego dnia wypełnili rozległe pomieszczenie świątyni. Przeważnie byli to uczniowie zwycięskich szkół, przybyli pod opieką nauczycieli, by świętować sukcesy szkoły i kolegów. W uroczystości wzięli także udział przedstawiciele Rady, Urzędu Miasta Krakowa, honorowi goście, konsultanci i wykładowcy, działacze organizacji ekologicznych. Ze strony gospodarzy świątyni, w spotkaniu uczestniczyli: **o. Paweł Dybka** i **o. Zbigniew Świerczek**.

Zwycięskim szkołom XIV Turnieju „Frontem do Wisły” dyplomy wręczyła wiceprezydent Krakowa **Elżbieta Łęcznarowicz**. Nagrodą dla laureatów będzie także między innymi Wielka Majówka z rejsem po Wisłę, której poświęcili tyle uwagi i zgromadzili imponujące kompendium informacji z rysem historycznym, stanem obecnym i prognozami na przyszłość.

Słyszeliśmy też zapowiedź, że będą oni specjalnie goszczeni w krakowskim magistracie.

Natomiast nagrodą dla organizatorów programu ekologicznego – Pracowni Animacji Ekologicznej Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida – jest niewątpliwie osiągnięcie zamierzonego celu. Jest nim wzbogacanie wiedzy o środowisku na rzecz zrównoważonego rozwoju, by człowiek mógł żyć w symbiozie z przyrodą. By czerpiąc z bogactw Ziemi pamiętano, że wszelkie przemiany, nowe inwestycje, nie mogą degradować ekosystemu. Zachęcając szkoły do udziału w programie edukacyjnym, organizatorzy przekonująco uzasadniali wybór problematyki. „Mamy jedną z najpiękniejszych rzek Europy, której krajobraz w znacznej części, jest krajobrazem naturalnym. Program „Frontem do Wisły” ma przybliżyć historię, znaczenie oraz zmieniające się funkcje tej największej naszej rzeki, tak, aby młode pokolenie było świadome jej roli, zaistniałych i planowanych przemian, abyśmy wszyscy stawali się jej strażnikami. Coraz więcej projektów inwestycyjnych związanych z nadbrzeżami Wisły: rozbudowa bulwarów, ścieżek rowerowych, mostów i kładek dla pieszych, obiektów turystycznych i mieszkaniowych, kieruje naszą uwagę na obszar istotnych dla miasta przekształceń. Stąd też konieczność edukacji przygotowującej świadome przyjmowanie zmian...” Apel zaowocował, z największym odzewem spotkał się w nowohuckich szkołach, choć generalnie w Turnieju uczestniczyło mniej szkół niż w latach ubiegłych. Tłumaczy się ten fakt tym, że i tematyka nie była łatwa i nowa formuła rozstrzygająca o powodzeniu trudniejsza. – Nie chodziło tylko o sprawdzian wiadomości uczestników, ale o „uruchomienie procesu myślenia u dzieci” – tak najogólniej podsumowuje zadanie koordynator programu **Elżbieta Urbańska-Kłapa**.

Z wymienianymi na gorąco uwagami, spostrzeżeniami, ale przede wszystkim z satysfakcją – bo był to, jak się popularnie mówi kawał dobrej roboty – uroczystie obwieszczono wyniki ekologicznej edukacji w roku szkolnym 2006/2007. A uroczystość w szacownych murach Bazyliki o.o. Franciszkanów uświetnił koncert Orkiestry Kameralnej Krakowskiej Młodej Filharmonii pod dyrekcją **Waldemara Gronia** z Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza w Nowej Hucie.

HENRYKA ROSIEK
Fot. Grzegorz Ziemiański

ŚREDNIOWIECZNY ZEGAR

Zanim popatrzymy w górę, na zbrowane gotyckie sklepienie krużganków, spójrzmy na wydobytą spod tynkowego niebytu tarczę zegara. Odkryto ją podczas ostatnich prac renowacyjnych. To był zegar mechaniczny z końca XIII wieku! Mechanizm zegara umieszczony był po drugiej stronie muru, w tzw. pasze sklepiennej, ale – co sprawdzili konserwatorzy – nic się z niego nie zachowało.

nym z możliwych protektorów Samostrzelnika był Krzysztof Szydłowiecki, właściciel Szydłowca. Być może jest on również autorem polichromii w Szydłowieckim zamku i kolegiacie św. Jakuba. Ponieważ zamówienia były liczne, mistrz musiał zlecać pewne prace podwykonawcom, gdyż sygnatura „S.C.” (Stanislaus Claratumbensis – Stanisław z Mogiły,) w Modlitewniku Bony, jak i w Katalogu arcybiskupów gnieźnieńskich pojawia się tylko na miniaturach, które cechuje szczególnie malarska techni-

myśle) z winorośli: pozakręcane wąsiki i trochę kulek... Natomiast po tamtej stronie, ewidentnie mistrz namalował dynie! Samostrzelnik uwielbiał dynie!

– Proszę spojrzeć na tulipan Samostrzelnika. On jest bardziej delikatny, wydłużony, smukły, zupełnie inny niż ten „poprawiony” podczas poprzedniej konserwacji – Aleksandra Grochal pokazuje odkryty spod warstwy zaprawy, podczas prac w skrzydle zachodnim, oryginalny kwiat namalowany przez Samostrzelnika. –

ne fragmenty w watach ceglanych, niekiedy pochodzące z rozbiórek fragmenty detalu architektonicznego. Ten typ ekspozycji ma charakter dydaktyczny, lecz nie jest zgodny z pierwotnym założeniem estetycznym. Oryginał wyglądał inaczej. Przemawia za tym choćby układ wici roślinnych na ścianach tarczowych. Pozostałe po konserwacji z lat pięćdziesiątych są „ucięte”, brakuje im zakończenia.

W konserwowanym w 2006 roku w skrzydle wschodnim, podstawy

okien: wyższych i węższych niż późniejsze – barokowe. W trakcie barokowej przebudowy wyrzucono również starą kamieniarkę gotycką. Jej fragmenty kamienne podokienniki „oznaczające” zarys dawnych gotyckich okien i fragment kamiennego cokołu, kiedyś okalającego kościół z zewnątrz, są eksponowane w skrzydle północnym. Zaraz potem oglądamy coś, co zostało zrobione przed wiekami.

– A tutaj mamy oryginalny „wątek gotycki” – pokazuje Aleksandra Gro-

SAMOSTRZELNIKOWE NIEBO UDAŁO SIĘ URATOWAĆ

wało. – *Ciemniejsze, niewyraźne plamy są zachowanymi oryginalnymi fragmentami rysunku tarczy zegara. Brakujące fragmenty zrekonstruowaliśmy za pomocą kropeczek – w konserwacji nazywa się to punktowaniem – w kolorze niemal takim samym jak oryginał* – podkreśla kierująca pracami konserwatorskimi w krużgankach klasztoru w Mogile Aleksandra Grochal z Pracowni Konserwacji Dzieł Sztuki „Renowacja”. Konserwatorka uważa, że tarcza zegara jest wykonana w technice fresku mokrego. To niedawne „mogilskie” odkrycie jest jednym z nielicznych, zachowanych w Polsce przykładów fresku mokrego, takiej, jaką posługiwał się Michał Anioł malując np. Kaplicę Sykstyńską. I jeden z niewielu, zachowanych czternastowiecznych zegarów.

MISTRZ NIE WSZYSTKIM ZNANY

Postać Stanisława Samostrzelnika do dziś okrywa wiele tajemnic. Być może pochodził z jednej, z wielu krakowskich rodzin mieszczańskich. Nazwisko to, o zupełnie polskim brzmieniu, stanowiło pierwotnie nazwę zawodu oznaczającą wytwórcę kusz i łuków. Rodzice Stanisława – Piotr i Anna Samostrzelnikowie, mieszkali w Krakowie w dworze cysterskiego opata z Koprzywnicy. Już w 1506 roku Samostrzelnik uprawiał wszystkie rodzaje malarstwa: sztalugowe, ściennie i książkowe. Być może rzemiosło malarskie nauczył się tu u Cystersów w Mogile, gdzie w XV i XVI wieku istniała pracownia iluminatorska. Jednym z protektorów Samostrzelnika był biskup przemyski Piotr Tomicki. Gdy objął biskupstwa w Krakowie, zapewne postarał się o przeniesienie artysty z klasztoru, do pracy w diecezji. Być może to Tomicki wypromował artystę na dworze królewskim. Jego iluminacje ozdobiły m.in. modlitewnik króla Zygmunta I (1524), przechowywany dziś w British Museum, modlitewnik królowej Bony, dyplomy dla kancelarii królewskiej np. dyplom traktatu pokojowego z Turcją zawartego w roku 1533 r. W 1525 roku Samostrzelnik i malarz Jan, malowali chorągiew z białego adamaszku, którą w dniu 10 kwietnia Albrecht Hohenzollern złożył Królowi Zygmuntowi w czasie ceremonii hołdu na rynku krakowskim. Mogilski malarz wykonał prawdopodobnie dekoracje malarską kaplicy grobowej biskupa Tomickiego w Katedrze Wawelskiej. Wśród obrazów sztalugowych, wykonanych na jego zlecenie, jest portret Tomickiego w stroju pontyfikalnym, znajdujący się w galerii biskupów krakowskich w krużgankach klasztoru Franciszkanów w Krakowie. In-

ka wykonania. Nie wszystko w życiu mistrza układało się gładko. Bywało, że z powodu opóźnień w realizacji zamówień, pozywano go przed sąd. Akta sądowe stanowią do dzisiejszego dnia bardzo ważny element charakterystyki tego artysty. Po śmierci biskupa Tomickiego, w roku 1535 – Samostrzelnik wycofał się całkowicie do klasztoru mogińskiego. Prawdopodobnie ostatnim jego dziełem iluminatorskim był rękopis z 1536 roku – Ewangelie na Procesję Bożego Ciała, znajdujący się w Archiwum Kapitulnym na Wawelu nr 18. Coraz mniej było już odbiorców drogiego, ręcznego malarstwa kodeksowego. Zadania tej „techniki” ozdabiania przejął niemal w całości drzeworyt ilustracyjny – tańszy i przez to trafiający do szerszego kręgu odbiorców. Ten pobyt w klasztorze zaowocował polichromią, a w niej – przeniesieniem do malarstwa ściennego motywów ornamentalnych z kart rękopisów. Świadczą o tym polichromie w Opactwie Cystersów w Mogile: obok tych z krużganków, nie można zapomnieć o innych pracach mistrza zachowanych w macierzystym klasztorze Samostrzelnika – polichromiach prezbiterium kościoła mogińskiego i biblioteki klasztornej.

AKANT WSRÓD DYŃ

Wróćmy do sklepienia krużganków klasztoru. W odnowionym w roku ubiegłym wschodnim skrzydle, przechadzając się pod delikatnym ażurem roślinnych ornamentów, możemy podziwiać kunszt mistrza. Konserwacja polega nie tylko na samym uzupełnianiu brakujących fragmentów polichromii. Najpierw, z całej powierzchni krużganków usunięto dużą ilość nawarstwień późniejszych, głównie XIX-wiecznych: zatarć, cementów. W niektórych miejscach były one tak grube, że zniekształcały profile żeber sklepienia. Dopiero wówczas spod podbiałów wyłoniły się oryginalne fragmenty.

Konserwatorzy oprócz tego, że mogli wzorować się na zachowanym oryginalnym materiale, to przygotowując się do konserwacji przeprowadzili kwerendę archiwalną. – W miniaturach zdobieniach ksiąg odnaleźliśmy wiele podobieństw do tych zachowanych we fragmentach polichromii. Gdy się wgłębimy w bordiury zdobiące manuskrypty ma się wrażenie, że malował bardzo swobodnie, nie do końca przejmował się obowiązującymi kanonami. To było malarstwo swobodne, miękkie, fantazyjne... Dla mnie sztuka Samostrzelnika jest „z duszy” słowiańska. Jego ornamentyka jest tknięta umiłowaniem przyrody, polskiej przyrody. W motywach roślinnych pojawiają się motywy liści akantu, trochę (w do-

Kwiaty i łącznik między nimi: trzy przylegające do siebie kuleczki...

Jaką technikę stosował Stanisław Samostrzelnik przy swoich polichromiach dziś trudno ostatecznie rozstrzygnąć. Może wykonywał rysunek



Aleksandra Grochal pokazuje oryginalny fragment gotyckiego muru ze spoiną w kształcie daszka.

na wilgotnym podbiale, może zastosował jakąś mieszaną technikę. W każdym razie oryginały Samostrzelnika są odporne na wodę.

„SŁUŻKI” – POD TYNK

Dyskusja do jakiego stopnia rekonstrukcję doprowadzić trwała długo. W poprzedniej rekonstrukcji, z lat pięćdziesiątych, po której zachowało się niewiele dokumentacji, zrekonstruowano tylko jedno, południowe skrzydło krużganków. Dalsze prace przerwano z powodu braków środków finansowych. W pozostałych skrzydłach powierzchnie ścian pomalowano jedynie pobiałą wapienną pozostawiając pod późniejszymi nawarstwieniami ukryte fragmenty polichromii mistrza.

Wyobrażenie o pracach znakomitego iluminatora, jakie mogliśmy wyrobić sobie oglądając odnowione przed laty skrzydło, nieco odbiega od obrazu współczesnej konserwacji w skrzydle wschodnim. – *Przy odnawianiu skrzydła południowego, konserwatorzy przeretuszowali oryginały w taki sposób, że ma się mylne wrażenie, iż jest to oryginał. No i niepotrzebnie wyeksponowano kwadratowe kamienne kostki będące podstawami wsporników żeber. W czasach w których powstał nie był detalem eksponowanym; zawsze zakrywano go tynkiem. Dokonując konserwacji wyeksponowano go malując dodatkowo kolorem czerwonym* – mówi Aleksandra Grochal. Tłumaczyć to można podejściem do konserwacji modnym w latach pięćdziesiątych XX wieku, kiedy to właśnie eksponowano kamien-

wsporników ukryto pod tynkiem, a kwiatowe zdobienia obok łuków znalazły właściwe dla Samostrzelnika, zakończenie. Oryginał Samostrzelnika wydobyty spod warstw starych pobiał zabezpieczono akrylową żywi-

ca, a współczesną warstwę malarską wykonano w technice odwracalnej. By ktoś, kto po latach dokona następnej konserwacji, pracował na oryginalne, a – w razie innej koncepcji wyeksponowania – mógł zmyć zrekonstruowane fragmenty przy pomocy gąbki.

TAJEMNICE MURÓW

Po skrzydle wschodnim konserwatorzy przenieśli się do skrzydła zachodniego. Tam zachowało się sporo oryginalnych fragmentów, dlatego dopiero w następnej kolejności, na podstawie tego materiału dokonana zostanie rekonstrukcja krużganków północnych, by całość stanowiła spójną całość.

Przy okazji konserwacji takich jak ta, wiekowe mury ujawniają inne, skrywane przez lata tajemnice. Przez lata ściany i wnętrza mogińskich krużganków były poddawane licznym przebudowom i przemalowaniom. Świadectwem oryginału z XVI wieku jest wydobyta spod tynku Samostrzelnikowa polichromia. Choćby ta, odkryta nad portalem jednych z dzisiejszych drzwi, w krużganku wschodnim. Najprawdopodobniej wejście to zostało przesunięte podczas przebudowy klasztoru w 1911 roku. Tylko ornament zwieńczający je nieco niesymetrycznie świadczy o pierwotnym położeniu drzwi.

Podczas tej samej przebudowy do krużganków przeniesiono z bazyliki kilka tablic nagrobnych.

Współczesna ekipa konserwatorów odkryła i pozostawiła dla zwiedzających fragment dawnych gotyckich

chał odsłonięty w odnawianym skrzydle zachodnim mur z czerwonej cegły. – Nieczęsto stykamy się z oryginalnymi wątkami wykonanymi ręką naszych przodków, które przetrwały nietknięte 800 lat. Spoina pomiędzy gotyckimi ceglami jest lekko podcięta, taka z daszkiem... Prof. Zalewski z Wydziału Konserwacji Zabytków krakowskiej ASP, roztaczający pieczę nad przebiegiem konserwacji krużganków, przyprowadza tu studentów i pokazuje im i spoinę i charakterystyczny układ cegieł: „główka” – „wozówka”. W Renesansie osiągnięto pewien poziom technologii kładzenia tynków: były one bardzo cienkie i bardzo gładzone. Rewelacyjne! W Baroku z kolei nastąpiła moda na tynki szorstkie: kładzione grubszą warstwą, nieco mniej starannie wykonane, często „pływające”. Ich resztki można zobaczyć jeszcze na kościółkach barokowych. Na Zachodzie sposób konserwacji pozostaje wierny oryginalnej epoce, w której budynek powstał, bardzo się o to dba. Niestety, u nas na ogół architektura barokowa konserwowana jest w inny sposób – istnieje chęć robienia wszystkiego „na gładko”, a nie „w charakterze”. W mogińskim klasztorze odnawianym tynkom zostanie przywrócony charakter oryginalny – są to tynki typu renesansowego – pokryte gładzoną pobiałą wapienną, na tyle cienkie, że powtarzają płynną linię starego wątku.

– Najtrudniejsza była dla nas praca przy pierwszym, odnawianym przez naszą pracownię, skrzydle krużganków. Tam wypracowaliśmy metodę jak uzyskać efekt nie odbiegający od oryginału i dający wyobrażenie o całości dzieła. Po renowacji skrzydła zachodniego i północnego zastanowimy się jak w całość estetyczną spójnie z odrestaurowanym skrzydłem południowym. Najpewniej zostawimy starą konserwację, którą jednak zostanie odczyszczona. Tam gdzie powstały szczeliny, dające niekorzystny efekt wizualny, wzmocniony zostanie tynk. Co zrobimy z nieścistościami w rekonstrukcji jeszcze musimy się zastanowić. To zresztą nie jedyny znak zapytania jaki stoi przed malarskimi dziełami Stanisława Samostrzelnika znajdującymi się w Mogile. Bo także w samej bazylice fragmenty jego delikatnych roślinnych ornamentów, pozostawione w sklepieniach naw bocznych, przytłaczają agresywne kolorystycznie, prawdopodobnie przemalowane, polichromie Bukowskiego – podsumowuje Aleksandra Grochal.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

GOSPODAROWANIE CIEPŁEM

Coraz więcej starych budynków w Nowej Hucie pokrywają nowe odnowione elewacje. W większości za nowymi kolorowymi tynkami kryje się warstwa styropianu. Jest to efekt prowadzonej coraz intensywniej termomodernizacji. Już nie tylko spółdzielnie mieszkaniowe prowadzą ocieplenie bloków, ale coraz więcej wspólnot mieszkaniowych dokonuje prac termomodernizacyjnych. Sprzyja temu polityka państwa premiująca prace termomodernizacyjne umarzaniem kredytów na ten cel przeznaczonych, do wysokości 25 procent, po spełnieniu określonych w przepisach warunków. O prowadzonej termomodernizacji w spółdzielniach oraz we wspólnotach mieszkaniowych już nie raz pisałem na łamach Głosu. Tym razem przyglądnę się gospodarowaniu ciepłem w naszych mieszkaniach, które zależy nie tylko od samych mieszkańców.

Wyjątkowo łagodna miniona zima rodzi uzasadnione oczekiwania, że za ciepło zapłacimy znacznie mniej niż w ubiegłym roku. Z pewnością w tych budynkach, gdzie zmodernizowano system grzewczy, wprowadzono system indywidualnego rozliczania kosztów, z którego mieszkańcy chcą i potrafią racjonalnie korzystać, oszczędności na ogrzewaniu będą znaczne. Natomiast w budynkach gdzie takich zmian nie poczyniono, zużycie ciepła spada nieznacznie, albo w ogóle pozostaje bez zmian. Gdy jest ciepło mieszkańcy otwierają okna, częsty jest widok uchylonych okien w ciągu całego dnia. Jeśli przy grzejnikach są zawory termostyczne, to zużycie ciepła może znacząco wzrosnąć, bowiem strumień chłodnego powietrza z okna działa na zawór termostyczny, powodując jego maksymalne otwarcie. Jaka jest na to rada?

UNIKAĆ MARNOTRAWSTWA

Po prostu nauczyć się oszczędnie korzystać z ciepła i nie doprowadzać do jego marnotrawstwa, bo to drogo kosztuje. Trzeba pamiętać, że koszty opłat za media w mieszkaniu stanowią około 70-80 proc. kosztów jego utrzymania; z tego większość to opłaty za ciepło, czyli ogrzewanie i ciepłą wodę. Pomimo przeprowadzonych w ostatnich latach modernizacji budynków, jednostkowe zużycie ciepła liczone na metr kwadratowy powierzchni ogrzewanej nadal jest u nas wysokie. Wynosi ponad dwa razy więcej aniżeli w innych krajach Unii Europejskiej leżących w tej samej strefie klimatycznej. Przyczyny nadmiernego zużycia ciepła w mieszkaniach są znane i specjaliści ogrzewnictwa w różnych formach i przy różnych okazjach o tym piszą i mówią. Jako przyczyny nadmiernego zużycia ciepła specjaliści wymieniają: ♦ nadmierne straty ciepła przez „skorupę budynku”, ♦ stare okna, ♦ brak właściwej regulacji hydraulicznej instalacji nie zapewniającej odpowiedniej dystrybucji ciepła, często także zarszniętej osadami, ponieważ woda w instalacji nie odpowiada normie, ♦ brak systemu indywidualnego rozliczania kosztów ciepła, który motywowałby lokatorów do racjonalnych zachowań i tym samym do oszczędzania ciepła.

STWORZYĆ BAZĘ DANYCH O BUDYNKU

Wiadomo powszechnie, że budynek posiadający właściwą izolację termiczną, wyposażony w sprawną instalację grzewczą oraz system indywidualnego rozliczania kosztów ciepła stwarza warunki do racjonalizacji jego zużycia i w konsekwencji do uzyskiwania oszczędności przez loka-

tora. Przy ograniczonych środkach finansowych podstawą jest modernizacja węzła cieplnego i instalacji centralnego ogrzewania, a następnie wprowadzenie indywidualnego rozliczania kosztów ciepła. Przy takim podejściu do problemu stwarza się warunki do zmniejszenia zużycia ciepła w budynku. Kolejnym, a zarazem



koniecznym krokiem powinno być zmniejszenie mocy zamówionej u dostawcy ciepła na podstawie nowych obliczeń dotyczących zapotrzebowania na ciepło w budynku. Aby to zrobić fachowo należy opracowanie projektu powierzyć specjalście. Baza danych o budynku i jego instalacjach będzie niezbędna dla wielu różnych sytuacji – na przykład do zadań związanych z certyfikacją budynków. Na brak oczekiwanych powszechnie rezultatów w gospodarowaniu ciepłem w budynkach wielolokalowych wpływ mają nie tylko czynniki techniczne i technologiczne funkcjonowania systemu grzewczego.

DOSTAWCA – ZARZĄDCA – MIESZKANIEC

Wiele także zależy od poszczególnych podmiotów funkcjonujących w obszarze: dostawca ciepła – zarządca budynku – mieszkaniec. Komu zależy na oszczędzaniu ciepła w budynku i sprowadzeniu jego zużycia do rzeczywistej potrzeby?

Dostawca ciepła:

■ chce sprzedać jak najwięcej ciepła po możliwie najwyższej cenie; zapewnił to sobie w strukturze taryfy ciepła; niechętnie godzi się na zmniejszenie mocy zamówionej – i przepisy mu to ułatwiają, ■ nie jest zainteresowany termomodernizacją i zmniejszeniem zużycia ciepła; ponieważ zima była łagodna, to nie uzyska on zaplanowanych dochodów; nie długo więc możemy się spodziewać zmiany (podwyżki) taryfy na ciepło.

Zarządca budynku:

● chce rozliczać koszty tak, żeby nie mieć kłopotów z lokatorami, ● chętnie godzi się na rozliczanie ciepła według powierzchni, chociaż powinien wiedzieć, że sposób ten można stosować tylko wówczas, kiedy zastosowanie indywidualnego rozliczania według zużycia nie jest możliwe ze względów technicznych (instalacja grzewcza nie jest zmodernizowana), ● ponieważ ustawa (art. 45a prawo energetyczne) nie pozwala na doliczanie do kosztów ciepła żadnych innych kosztów, np. kosztów obsługi systemu rozliczeniowego – zarządca nie ma motywacji do wprowadzania takiego systemu. Czasami pojawia się jeszcze...

Firma rozliczająca:

❖ rozlicza tylko koszty ciepła już zużytego – świadczy usługę na podstawie umowy zawartej z zarządcą

(zarządem) budynku, ❖ często utożsamiana jest przez mieszkańców jako pośrednik w zakupie ciepła u dostawcy, choć nie ma z tym nic wspólnego.

Mieszkaniec – właściciel – najemca:

□ zużycie ciepła go nie interesuje, ale chce płacić jak najmniej, □ często nie rozumie, jak funkcjonuje system rozliczeń (podzielniki kosztów ciepła), □ nie zawsze wie, jak postępować, aby racjonalnie korzystać z ciepła w swoim mieszkaniu i często nie chce zgodzić się z tym, że musi też płacić za ciepło ogrzewające pomieszczenia wspólne w budynku, ponieważ nie ma wpływu na wielkość tego zużycia.

CIEŻAR ODPOWIEDZIALNOŚCI

Z powyższych rozważań wynika, że głównym zainteresowanym w racjonalnym zużyciu ciepła w budynku powinien być jego mieszkaniec, czyli odbiorca końcowy. Chciałby on rozliczać ciepło tak jak energię elektryczną, gaz, czy wodę, a przecież specyfika ciepła na to nie pozwala. Mieszkaniec jest jednak najłabszym ogniwem w tym systemie, chociaż to on ponosi wszystkie koszty związane z zużyciem ciepła zarówno w swoim mieszkaniu, jak i ogrzewaniem – przypadających na niego – części wspólnych budynku. Racjonalne korzystanie z ciepła w budynku zależne jest więc zarówno od zarządcy budynku, jak też od wszystkich jego użytkowników. Główny ciężar odpo-

wiedzialności w tym zakresie spada jednak na zarządzającego budynkiem. Reguluje to ustawa prawo energetyczne w art. 45 a, zobowiązując zarządcę do rozliczania kosztów zakupionego ciepła na wszystkie lokale w danym budynku.

TRZY METODY ROZLICZANIA?

Rozliczając koszty ciepła za ogrzewanie, zarządca ma do wyboru trzy metody: ciepłomierze, urządzenia wskaźnikowe (podzielniki), oraz powierzchnię lub kubaturę. Wybór każdej z tych metod obwarowany jest jednak szczególnymi wymogami (art. 45 a ust. 9). Każda z wybranych metod powinna: ♦ zapewnić prawidłowe warunki eksploatacji budynku – określa je ustawa prawo budowlane i przepisy wydane na jej podstawie, ♦ uwzględnić współczynniki wyrównawcze wynikające z położenia lokalu w bryle budynku, ♦ stymulować energooszczędne zachowania użytkowników lokali, zapewnić ponoszenie opłat za ciepło odpowiednio do jego zużycia.

Z tego wynika, że są dwie podstawowe, a nie trzy, metody rozliczania kosztów ciepła na ogrzewanie, które spełniają powyższe warunki: liczniki ciepła i podzielniki kosztów ogrzewania. Metoda rozliczania kosztów ogrzewania według powierzchni lub kubatury nie spełnia wymogów określonych w ustawie i powinna być stosowana w tych przypadkach, gdzie zastosowanie liczników ciepła lub podzielników kosztów nie jest możliwe, gdyż system grzewczy budynku nie jest do tego przygotowany.

REGULAMIN ROZLICZANIA KOSZTÓW OGRZEWANIA

W zdecydowanej większości budynków wielolokalowych funkcjonuje system ogrzewania z pionami grzewczymi, dlatego w tych budynkach rozliczanie kosztów ciepła możliwe jest tylko przy pomocy podzielników kosztów. Rozliczanie według powierzchni powinno dotyczyć tylko ogrzewanych części wspólnych budynku; wystąpi ono także jako tzw. rozliczanie zamienne, określone w art. 45 a ust. 12 ustawy. Chociaż ustawa nie definiuje pojęcia rozliczanie zamienne, to jak wynika ze znanych projektów roboczych wariantów tekstu ustawy – intencją jej autorów było odniesienie tego pojęcia do takich przypadków, gdzie z różnych względów nie można rozliczyć pojedynczych lokali (podzielnik jest uszkodzony, nie można wejść do lokalu itp.). Przypadki takie powinny być przewidziane i rozstrzygnięte w regulaminie rozliczania kosztów ogrzewania – do jego wprowadzenia zobowiązany jest zarządca budynku (ust. 9). Interpretację tego ważnego zapisu ustawowego potwierdza Ministerstwo Gospodarki: „Oznacza to, że metoda rozliczania kosztów ciepła wykorzystująca powierzchnię lub kubaturę poszczególnych lokali powinna być stosowana tylko wówczas, gdy nie ma możliwości, np. z przyczyn technicznych, zastosowania metod wykorzystujących wskazania ciepłomierzy lub wskazania urządzeń wskaźnikowych”.

JAK OSZCZĘDNIĆ GOSPODAROWAĆ CIEPŁEM?

Niekiedy wprowadzenie systemu rozliczania kosztów ciepła utrudniają mieszkańcy, którzy nie mają wystarczającej wiedzy o funkcjonowaniu systemu rozliczeń. Zgodnie z art. 45 a ust. 11 ustawy „właściciel (użytkownik) lokalu ma obowiązek udostępnić ten lokal w celu zainstalowa-

nia, wymiany, odczytu i kontroli urządzeń wskaźnikowych i ciepłomierzy służących do rozliczania kosztów zakupu ciepła, jeśli właściciel lub zarządca budynku wybrał metodę rozliczeń wykorzystującą ciepłomierze lub urządzenia wskaźnikowe. Warunki udostępnienia lokalu mogą być określone w regulaminie rozliczania kosztów ciepła”.

Zarządca powinien we właściwy sposób wykorzystać te przepisy przy ustalaniu regulaminu kosztów rozliczania ciepła w budynku, on bowiem jest odpowiedzialny za stworzenie lokatorom warunków do oszczędnego gospodarowania ciepłem w budynku. Jak twierdzą specjaliści, powinien to robić także poprzez: wyregulowanie hydrauliczne i czyszczenie (chemiczne) instalacji, zapewnienie prawidłowych nastaw parametrów ciepłej wody, zdemontowanie zbędnych grzejników na klatkach schodowych, opomiarowanie wszystkich możliwych odbiorników ciepła lub zapewnienie – na grzejnikach nie opomiarowanych – odpowiednich nastaw, przez założenie zaworów termostycznych zabezpieczonych przed manipulacją. Na zmniejszenie zużycia ciepła w ogrzewanej części wspólnej wpłynie również zbudowanie wiatrołapów przy wejściach do budynków, dbałość o kompletne oszklenie klatek schodowych i okien piwnicznych itp.

BĘDZIE STANDARD EUROPEJSKI

Ważny, a zarazem trudny problem gospodarowania ciepłem w budynku w niedługim czasie będzie przedmiotem dalszych analiz i konieczności dostosowania przepisów krajowych do standardów europejskich. Został bowiem opracowany i jest w końcowej fazie legislacji projekt dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady Europy „w sprawie efektywności końcowego wykorzystania energii oraz usług energetycznych”. Przyjęte tam rozwiązania są korzystne dla mieszkańców, określonych w tym dokumencie jako odbiorców końcowych.

Te rozważania pozwalają na sformułowanie kilku wniosków: ✓ Obowiązujące przepisy prawa – pomimo ich niedoskonałości – stwarzają warunki, zarówno zarządcy jak też lokatorowi, do racjonalnych działań i zachowań, które mogą spowodować zmniejszenie zużycia ciepła, sprowadzenie go do rzeczywistej potrzeby i przynieść finansowe oszczędności dla odbiorcy końcowego. Nie będzie to jednak możliwe, jeśli lokator nie będzie miał motywacji do oszczędzania ciepła i płacenia za jego rzeczywiste zużycie; płacenie za ciepło w lokalu według powierzchni lub kubatury jest zaprzeczeniem idei racjonalnego gospodarowania. ✓ Funkcjonowanie systemu grzewczego w budynku w warunkach minionej „cieplej zimy” jest sprawdzianem jego poprawności, zwłaszcza automatyki węzła cieplnego, działania regulatora pogodowego. Jeśli w budynku funkcjonuje system indywidualnego rozliczania kosztów ciepła, a mieszkańcy umiejętnie z niego korzystają, to zużycie ciepła na ogrzewanie może znacznie się zmniejszyć, co będzie oznaczać zwrot części przedpłat. ✓ Ponieważ wiedza lokatorów o funkcjonowaniu systemu grzewczego, rozliczaniu kosztów ciepła jest z reguły niewielka, należałoby starać się ją popularyzować. Ten tekst ma właśnie taką rolę spełniać.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. Autor

POMNIK 1 MAJA OD WIEKÓW ZDOBI NOWĄ HUTĘ

1 maja. Albo skwar lejący się z nieba, albo deszcz ze śniegiem zacinający w twarz. Albo bezlistne konary drzew, albo oszalałymi zapach kwitnących bzów. Jednak bez względu na panującą w tym dniu pogodę większości ludzi żyjących na obszarze pomiędzy Tatrami i Bałtykiem, Bugiem i Odrą dzień 1 maja kojarzy się z lasem czerwonych flag zwanych szturmówkami, trybunami honorowymi, wzniosłymi hasłami wypisanymi na transparentach i utrudnieniami komunikacyjnymi na połowie obszaru miasta, bez względu na to czy odbywał się wiec, czy też rzesza ludzi formowała pochód na ulicach.

Jedni pamiętają pierwszomajowe święto za sprawą dzielnicowych sprawdzających, czy każdy właściciel posesji należycie ją udekorował, a także czy 2 maja na żadnym z domów nie pozostały nawet drzewce z flagi, dla niemego wyrażenia poglądów politycznych właściciela. Inni z rozrzewnieniem wspominają ogólnonarodowe porządki wiosenne trwające od połowy kwietnia, z których od 17 lat najbardziej brakuje łatania dziur w asfalcie. 1 maja każdemu z Polaków, starych i młodych, kojarzy się jednak z czym innym.

Ponieważ jednak ów dzień przez kilkadziesiąt lat znaczony jest w kalendarzach na czerwono obecnej ekipie rządzącej skojarzył się w prosty sposób z komunizmem. A jako że modna obecnie jest dekomunikacja wszelaka, zatem nie tak dawno padł pomysł, by zlikwidować 1 maja jako nie tylko Święto Pracy, ale i święto państwowe. Poseł Prawa i Sprawiedliwości Tadeusz Cymański stwierdził, że po zlikwidowaniu 22 lipca święto pierwszomajowe jest swoistym skansenem, zaś posłanka Małgorzata Bartyzel z tego samego ugrupowania politycznego podkreślała, wtórując mu, że jej to święto kojarzy się z obowiązkowymi pochodami. Zaproponowano nawet, by dzień wolny przenieść na listopad w okolice Święta Niepodległości Polski. Czy jednak wtedy są warunki do grillowania i spędzania wolnego czasu w gronie rodzinnym w czasie tzw. długiego weekendu? Myślę, że gdyby rozpisano ogólnonarodowe referendum w sprawie likwidacji czy pozostawienia 1 maja „na czerwono” w kalendarzu, większość Polaków opowiedziałaby się jednak za dniem wolnym od pracy. Wszak co innego, gdy się coś komuś kojarzy nawet od dzieciństwa, a co innego, gdy Święto Pracy ma wiele, wieloletnią tradycję. W każdym razie 1 maja ma tradycje znacznie dłuższe niż suma wieku P.T. Panów Senatorów i Panów Posłów zasiadających obecnie w Sejmie i Senacie, a także suma wieku pań w obu izbach parlamentu, jeżeli zechcą ujawnić publicznie swe daty urodzenia. Święto Pracy w dacie 1 maja liczy sobie kilka tysięcy lat.

Kto je wymyślił? Celtowie. To taki lud, który dawno, dawno temu, od ok. 2000 roku przed Chrystusem pałętał się po całej Europie od Wysp Brytyjskich po obecne terytorium Turcji. Jako najmądrzejsza, ale i wojownicza nacja z ludów barbarzyńskich Celtowie w swoim czasie przetrzepali skórę Rzymianom, ale w końcu i od nich dostali po łapach. Druidowie, celtyccy kapłani, ale lepiej powiedzieć szamani, prowadzili różne badania – dzisiaj nazwalibyśmy je naukowymi – m. in. astronomiczne, ale przepowydali też przyszłość na podstawie obserwacji przedśmiertnych drgawek zwierząt i ludzi żywcem palonych w drewnianych klatkach. Tak czy inaczej, to właśnie druidowie, prowadząc obserwacje przyrodnicze, wymyślili tzw. Koło Roku. Wpisane w nie 8 szprych dzieli rok kalendarzowy na 8 części (4 to Wielkie Sabaty i 4 to Małe Sabaty), z których każda liczy mniej więcej 6 tygodni. Małe Sabaty to znane do dzisiaj dni zmian pór roku – przesilenie letnie w ostatniej dekadzie czerwca, przesilenie zimowe w ostatniej dekadzie grudnia oraz zrównanie dnia i nocy w marcu i takie samo zrównanie – we wrześniu. Natomiast Wielkie Sabaty przypadają każdego roku w dniu 2 lutego (w przejętej od pogan tradycji w Kościele Katolickim dzień Matki Boskiej Gromniczej), 1 MAJA (w tradycji celtyckiej rozpoczynano wtedy prace na świeżym powietrzu), 1 sierpnia (swego rodzaju święto plonów, czyli jak to się u nas mówi dożynki), 1 listopada (absolutny koniec wszelkich prac na powietrzu, nastanie zimowych ciemności), który przez Kościół obchodzony jest jako dzień Wszystkich Świętych. Zresztą Kościół był zawsze dość chętny adaptowaniu dawnych świąt i rytuałów pogańskich na cele religijne. Najpóźniej przyswojony został właśnie 1 maja. Dopiero w dniu 1 maja 1955 roku ówczesny Ojciec Święty Pius XII (Eugenio Pacelli) uznał Święto Pracy, obchodzone wtedy od lat na całym świecie, jako dzień św. Józefa Robotnika.

Oficjalnie 1 maja jako dzień międzynarodowego ruchu robotniczego obchodzony jest od 1889 roku. Na pamiątkę demonstracji robotników na placu Haymarket w Chicago, która odbyła się – kto zgodnie? – nie 1 maja, lecz 4 maja 1886 roku. Ale nie darmo w tradycji pogańskiej, a później religijnej 1 maja jest ważniejszy od 4 maja. Zresztą ta demonstracja w Chicago też nieprzypadkowo miała miejsce na początku maja, bo w mieście tym znajdował się jeden z największych w ówczesnych Stanach Zjednoczonych ośrodków przemysłu mięsnego (to na pamiątkę ogromnych rzeźni chicagowskich koszykarze z tego miasta do dzisiaj są „bulls”, czyli bykami). Wiosna zaś sprawiała, że zwiększała się ilość bydła, skarmianego świeżą paszą, a nie sianem, kierowanego do rzeźni. I właśnie rzeźnicy zaproteutowali przeciwko wydłużaniu dnia pracy w tym okresie, żądając jego skrócenia do 8 godzin dziennie. Był to jeden z pierwszych postulatów robotników. Warto przy tym wiedzieć, że sporą grupę zatrudnionych w rzeźniach Chicago u schyłku XIX wieku stanowili emigranci z tzw. Górnych Węgier, czyli dzisiejszej Słowacji. To właśnie pasterze owie i bydła ze Spisza, Orawy i innych części Słowacji, znakomicie obeznani ze sztuką ćwiartowania mięsa, byli w tym okresie poszukiwani przez amerykańskich przedsiębiorców. Do wybuchu I wojny światowej z terytorium dzisiejszej Słowacji wyjechało do Stanów Zjednoczonych aż 20% ludności. Inna sprawa, że większość z nich powróciła po wojnie i powstaniu Czechośłowacji. To właśnie górale słowaccy pokazali przed laty gorąco podhalańskim kierunkiem wyjazdów zarobkowych.

A skoro już jesteśmy na Podhalu to tutaj właśnie rok gospodarczy rozpoczyna się około 1 maja. Nieprzypadkowo do dzisiaj rezydka się owce na hale w dniu św. Wojciecha (23 kwietnia), by je sprowadzić z gór do wsi w dniu św. Michała (29 września). Stare, pogańskie jeszcze, obserwacje zmian w przyrodzie aktualne są do dzisiaj i ludowych obserwacji meteorologicznych, przekazywanych z pokolenia na pokolenie nie zastąpią satelity naspikowane najnowocześniejszą techniką. Być może dawni mieszkańcy Małopolski swą wiedzę przejęli też od Celtów, którzy niegdyś zawieruszyli się i w ten zakątek kontynentu europejskiego. Trudno bowiem przypuszczać, by niegdyś kmicie z lewego brzegu Wisły sypiąc mogiłę w kształcie kopca królowie Wandzie, co to Niemca nie chciała, umówili się z kmieciami zza rzeki, z terenu dzisiejszego Podgórze wznoszącymi kopiec królowi Krakowi, by obie te tere-

nowe wyniosłości wzajem na siebie oddziaływały. Jeżeli 1 maja każdego roku stanie się na Kopcu Krakusa to można dostrzec, że słońce wschodzi dokładnie nad Kopcem Wandy, gdy zaś 1 listopada wejdziemy na Kopiec Wandy to słońce zachodzi dokładnie nad Kopcem Krakusa. Dzieje się tak w każdym roku od setek lat, mimo zmiany kalendarza z juliańskiego na gregoriański. A takich właściwości astronomicznych nie miał – poza tymi dwoma kopcami – żaden z 46 innych kopców, jakich doliczono się w Krakowie w XVIII wieku. Czyż zatem Kopiec Wandy w części Nowej Huty Mogiła zwanej nie jest najlepszym – i jedynym do tej pory w Polsce – pomnikiem upamiętniającym dzień 1 maja jako Święta Pracy. Tym bardziej, że tradycje dobrej pracy przyniesione przed wiekami na ten teren z Francji przez ojców Cystersów dotyczą nie tylko działalności rolniczej, ale i przemysłowej (jedna z największych hut miedzi w Europie działała przed wiekami właśnie w Mogile). Tymczasem poseł Cymański pospołu z posłanką Bartyzel chcieliby likwidacji 1 maja, czerwonej kartki w kalendarzu, bo im się kojarzy. Może więc autorów dekomunikacji kalendarza zaproś się jednak do Krakowa, by naocznie stwierdzili, że Święto Pracy to nie wymysł komunistów, choć tak czy inaczej – pogan.

WOJCIECH MACHNICKI

obchody 47. rocznicy Obrony Krzyża Nowohuckiego 27 kwietnia 1960 – 27 kwietnia 2007

Program uroczystości:
piątek 27 kwietnia 2007

godz. 16.00
final 3. edycji konkursu historycznego
NOWA HUTA NA FUNDAMENCIE KRZYŻA
1949 club, os. Urocz. 12 Aleja Róż

godz. 18.00
uroczysta Msza Święta
w intencji obrońców Krzyża w Nowej Hucie,
wręczenie nagród
dla zwycięzców konkursu historycznego
Kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa
os. Teatralne,
róg ulic Ludzmierskiej i Obrońców Krzyża

godz. 19.00
spotkanie i modlitwa
pod Krzyżem
Nowohuckim

27 IV 1960 rano
Janina Komarba pracowała wówczas w kłacie „Świt”.
„Po godzinie 8.00 robotnicy przyjechali na plac budowy
kościółka (...) Była chyba godzina ósma rano. Spojrzałam
w okno i zobaczyłam jak robotnicy rozbiłali płotek
wokół krzyża. Zawołałam do babci, która była w pokoju
obok: *Babciu! Zobacz, chyba krzyż będą zabierać!*”

27 IV 1960 popołudniu
Janina Drag:
„Ludzie modlili się i śpiewali,
a z wozów wysiedli milicjanci z psami.”

27 IV 1960 wieczór
Zdzisław Olski pracował w Wieloletniej Zimnej Blachy (ZBL).
„Z tłumu ktoś krzychał: *Nie poddawaj się!*
Jednak cofaliśmy się, gdyż milicjanci byli bardzo
brutalni. Wspinały się kobiety, które z okien
lały gorącą wodą. Po jakimś czasie zabieraliśmy
rannych z klatek schodowych, żeby ich do „suk”
nie załadowali.”

27 IV 1960 długa noc
Janina Komarba:
„Przez rozbite okno dostawało się do domu pełno
gazu i dymu. Słychać było sirzaly. Na wszelki
wypadek dzieci położyłam spać na
podłodze. Na polecenie milicji o godzinie
21.30 po raz drugi wyłączono oświetlenie,
powodując jeszcze większe zamieszanie.”

Z „Dziennika Wyburzeń”:
„Godz. 21.50 - polecenie sztabu (...)
Mjr Wierny poleca pracownikom służby
kryminalnej KW MO udać się o świcie
na miejsce strzelaniny i odnaleźć łuski.”

Dominika Romszewska:
„W oknach ludzie paliли świeczki. W oknach,
tak jak pod krzyżem zaczęła się wielka
modlitwa mieszkańców Nowej Huty.”
cytaty z książki J. Riekana
„Krzyż Nowohucki. Dzieje walk o wiarę i wolność”

Patronat nad konkursem:
Rada Miasta Krakowa
Ministerstwo Edukacji Narodowej

Media:
nowa huta
non stop!
www.nowahuta.org.pl

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI



Z NOTESU KIBICA

28.04 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Krakus – Wisła Kraków, Hutnik – Cracovia; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Wisła, Hutnik – Cracovia

28.04 (s) – godz. 11, piłkarska klasa B – grupa I: Grzegórzecki – Galicja Raciborowice; godz. 16: Albertus Nowa Huta – Sparta Skrzyszowice (boisko AWF, przy ul. Śniadeckich)

28.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa I: Grębalowianka – Tramwaj II Kraków

28.04 (s) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Złomex Branice – Strażak Kokotów

29.04 (niedziela) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Kosynierzy Łuczyce – Michałowianka; godz. 16: Zieleńczanka – Hutnik II; godz. 17: Partyzant Dojazdów – Płaszowianka

29.04 (n) – godz. 14, piłkarska klasa C – grupa I: Polonia Kraków – Strzelcy/Korona II Kraków (boiseczne boisko Hutnika)

29.04 (n) – godz. 15, piłkarska klasa B – grupa I: Polanowice – Jutrzenka Giebułtów

29.04 (n) – godz. 15.30, czwarta liga piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Orzeł Dębno

29.04 – godz. 16, piłkarska klasa okręgowa: Wiarusy Igołomia – Wiczysta

29.04 (n) – godz. 17, druga liga piłki ręcznej mężczyzn: SdFP/Kusy – MOSM Bytom (hala ZSOS 1, os. Handlowe)

29.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wiślanka Grabie

29.04 (n) – godz. 17, piłkarska klasa C – grupa wielicka: Złomex II Branice – Naprzód Ochmanów

1.05 (wtorek) – godz. 10.30, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: SMS Kraków – Krakus (boisko Bronowianki)

2.05 (środa) – godz. 14, piłkarska klasa B – grupa I: Polanowice – Płomień II Jerzmanowice; godz. 16: Błyskawice Wyciąże – Grzegórzecki, Sparta – Orzeł Iwanowice, Galicja – Rybitwy

2.05 (ś) – godz. 15, trzecia liga piłki nożnej: Hutnik – Hetman Zamost

2.05 (ś) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Szreniawa Koszyce – Pogoń Skotniki; godz. 17.30: Sokół Kocmyrzów – Górnik II Wieliczka

3.05 (czwartek) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Partyzant; godz. 16: Bibiczanka – Grębalowianka; godz. 17: Wanda – JKS Żelków

3.05 (ś) – godz. 17, piłkarska klasa A – grupa III: Nadwiślanka – Śledziejowice, Wawrzynianka – Złomex.

STANISŁAW DRAGAN NIE ŻYJE

Trudno się jest skupić w takich chwilach, gdy przychodzi pożegnać tak wspaniałą postać, jaką był Stanisław Dragan. Przez długie lata i aż do dzisiaj, chociaż przecież już dawno nie był czynnym zawodnikiem, sportowy symbol Nowej Huty i Hutnika. Był pierwszym medalistą olimpijskim z naszej dzielnicy. Zmarł tragicznie w sobotę, 21 kwietnia w Kasince Malej, w wieku 65 lat.

Nie pochodził z Nowej Huty, jak większość jej starszych mieszkańców. Rodem był spod Mielca, a do Krakowa przywędrował z rejonu Elbląga. Pięściarstwo zaczął uprawiać w Warmii Olsztyn, ucząc się w tamtejszym Technikum Kolejowym. – *Większość kolegów tam trenowała, a z niektórymi miałem kłopoty, więc sam się zgłosiłem* – wspominał przed kilku laty. Trenerzy Hutnika wypatrzyli go, gdy był zawodnikiem Bieszczad Rzeszów i od 1963 roku reprezentował już przez dziesięć lat nowohucki klub. I był to bardzo udany okres. Przez ten czas sześciokrotnie był indywidualnym mistrzem Polski w wadze półciężkiej, dwa razy zdobywał tytuł mistrzowski z zespołem Hutnika, chociaż konkurentów w kraju miał wyśmienitych.

Czas największej chwały przyszedł w 1968 roku. Pojechał wtedy na Igrzyska Olimpijskie do Meksyku. W półfinale spotkał się z Rumunem Ionem Monea. – *Po dwóch rundach byłem od niego wyraźnie lepszy, Monea był nawet liczony. Myślałem już o finale, w którym spotkałbym się z Polakiem z Litwy, walczącym dla ZSRR, Danem Poźniakiem. Nawet jednak w ostatniej rundzie nie byłem gorzej od Rumuna. Tymczasem sędziowie wypunktowali 1-4 i przegrałem. Zdaje się, że nie chcieli kolejnego Polaka w finale. Gdybym czegoś takiego się spodziewał, to dażyłbym do rozstrzygnięcia przed czasem* – wspominał jeszcze niedawno występ w Meksyku.

Na następną olimpiadę do Monachium nie pojechał, choć wygrał kwalifikacje, jakimi były mistrzostwa Polski w Nowej Hucie. Wybrano wtedy jego rywala, który chociaż był też świetnym bokserem, to w tym przypadku decydujące było, iż pochodził z Warszawy. Dragan już długo nie powalczył. W 1973 roku zakończył występy na ringu, ale ze sportem nie zerwał. Ukończył bowiem studia na krakowskiej AWF. Najpierw turystykę, a dopiero potem specjalizację trenerską. Jako szkoleniowiec prowadził kilka drużyn, a gdy zerwał z trenerką został przedsiębiorcą. I sprawdził się również w tej nowej dziedzinie życia.

SAMI UŁATWILI

HUTNIK – MOTOR LUBLIN 1-3 (0-2)
0-1 – Ljaszko (9), 0-2 – Ljaszko (28), 1-2 – Pazdan (55), 1-3 – Żmuda (71, głową).

HUTNIK: Sotnicki – Obierak, Pasionek, Garzel, Pazdan – Czajka (46. Działo, 61. Niechciał), Świerczyński, Gajek, Kępa – Jarosz (54. Paszkiewicz), Walsilewski.

Sędziował: Radosław Trochimiuk z Przasnysza. Żółte kartki: Obierak, Gajek, K. Drej, Tomczyk. Widzów 800.

Lider III ligi okazał się za mocny dla nowohuckich piłkarzy. Motor, który preferuje ofensywny styl – zawsze gra trójką napastników – nie musiał jednak wygrać. Zadanie bowiem ułatwili mu sami krakowianie, którzy popełnili stanowczo za dużo błędów w obronie. Pierwszy w 9 min. a potem był Denis

Ljaszko, który bez problemu uzyskał prowadzenie. Bardzo źle to wpłynęło na hutników, którzy długo nie mogli nawet przekroczyć linii środkowej. Tenże Ljaszko w 28 min znowu z dużą łatwością ograł obronę Hutnika i Waldemara Sotnickiego. I dopiero wtedy krakowscy piłkarze zaczęli atakować, ale

W RĘCZNEJ SENSACJA

Minipiłka ręczna to jakby wewnętrzna sprawa dwóch szkół podstawowych w Krakowie, szkół nowohuckich. W mistrzostwach rejonu Nowa Huta. Wśród dziewcząt wygrała SP 91 przed SP 101, a wśród chłopców odwrotnie, pierwsza była SP 101, druga SP 91. Zawody odbyły się pod balonem OSiR Krakowianka nad zalewem nowohuckim. Wzięło w nich udział 11 zespołów szkolnych, które uzyskały awans w eliminacjach dzielnicowych. Wśród dziewcząt jedynie mecz finałowy dostarczył dużo emocji. Dziewczęta z os. Jagiellońskiego zmusiły sportową 91 do dużego wysiłku, prowadząc przez cały mecz bardzo wyrównaną walkę. Ostatecznie wygrała ekipa z os. Handlowego różnicą dwóch bramek. Wśród chłopców determinacja 101 była ogromna. Każdy mecz wygrany z faworytami z 91 to olbrzymi sukces. Przecież treningi w szkole sportowej, jaką jest SP 91, odbywają się codziennie i w bardzo dobrych warunkach, jako jeden z elementów

SKRZYDŁOWI POCIĄGNĘLI

STAL II MIELEC – SDFP/KUSY 26-37 (14-16)

KUSY: Ządęcki, Kowalski, Garmulewicz – Franczak 5, Sowa 3, Buras 7, Nowicki 9, Ćmil 2, Ermel 1, Sitarz 3, Żak 4, Paletko, Klimek, Miodoński 3.

W jednym tylko celu – zwycięstwa, jechali do Mielca krakowscy szczypiarze.

Mecz rozpoczął się od zdecydowanego prowadzenia zawodników Kusego, ale po jakimś czasie rozluźnili się i w pierwszej odsłonie, pomimo dominacji i wielu sytuacji rzutowych, ich przewaga oscylowała w granicach 2 do 5 bramek. Drugą część spotkania krakowianie rozpoczęli jednak zdecydowanie bardziej zmotywowani i dzięki twardej obronie oraz szybkim atakom skutecz-



nie punktował młody zespół gospodarzy. Najwięcej kłopotów sprawiali zawodnikom Stali skrzydłowi, niestety, zbyt rzadko wykorzystywani w poprzednich meczach. Do końca spotkania przyjezdni kontrolowali grę, wykorzystując wszystkich zawodników i próbując różnych ustawień.

Po meczu trener SdFP/Kusy chwalił dobrą grę skrzydłowych Nowickiego i Burasa, jak również całą drużynę za solidną postawę w obronie. Na czele II ligi Końskie – 22 pkt, 5. Kusy – 12.

Pogrzeb śp. Stanisława Dragana odbędzie się w piątek, 27 kwietnia, na Cmentarzu Rakowickim. Spocznie w Alei Zasłużonych.

najpierw Paweł Czajka nie trafił w piłkę osiem metrów przed bramką, a potem dał się zablokować przez Mateusza Gajka. Po przerwie hutnicy ruszyli do bardziej zdecydowanego natarcia. A kiedy Michał Pazdan zmniejszył straty wydawało się, że może dojść do rywalizacji. Niestety, w 71 min piłka wpadła pod rękami Sotnickiego do bramki i zawodnicy spasowali.

– *Muszę pogratulować Motorowi, który był bardziej zdecydowany i lepszy o te dwie bramki* – skomentował trener Hutnika, Ryszard Kruk. – *My za dużo przyglądaliśmy się, co robią rywale, a cały nasz blok obronny popełnił za dużo błędów. W ostatnich spotkaniach z zespołami z czoła tabeli straciliśmy za dużo punktów i żeby się dalej liczyć musimy w końcu zacząć wygrywać.*

(dan)

procesu edukacyjnego. Trzeba więc wyczyn podopiecznych Dariusza Sobczyka uznać za wydarzenie, wręcz za sensację. Dziewczęta – półfinały: SP 101 – SP 27 11-2, S P 114 – SP 91 0-12; o trzecie miejsce: SP 114 – SP 27 2-0; finał: SP 91 – SP 101 12-10.

Chłopcy – półfinały: SP 91 – SP 162 16-13, SP 101 – SP 153 19-11; o trzecie miejsce: SP 162 – SP 153 9-7; finał: SP 101 – SP 91 17-12. Ponadto udział wzięły: SP 27, SP 29, SP 114, SP 123, SP 162.

SP 101: Krystian Malinowski, Łukasz Młynarczyk, Mateusz Słonka, Jakub Pietrys, Marcin Szopa, Oskar Chmiel, Jurand Masłowski, Sebastian Koltunowicz, Artur Pluta. Trener: Dariusz Sobczyk.

SP 91: Justyna Czaja, Aleksandra Gejdel, Monika Jarosz, Aleksandra Klimek, Angelika Knapik, Katarzyna Kobyłańska, Gabriela Korzonek, Kaja Krochmal, Aneta Ligeza, Agnieszka Loch, Milena Majerek, Dominika Mazanek, Joanna Miłobędzka, Magdalena Szydło, Paulina Walka. Trener: Marek Gonciarzak.

(dan)

Czwarta liga. Orkan Szczyrzyc – Puszcza Niepołomice 2-2 (1-2); Bernas. Dutka. Prowadzi Przebój Wolbrom – 48 pkt. 5. Puszcza – 35.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Małopolska Liga Juniorów. Wawel Kraków – Hutnik 0-1, Krakus – Sandecja 3-2. Liderem jest Hutnik – 43, 8. Krakus – 32. Liga juniorów młodszych. Wawel – Hutnik 1-4, Krakus – Sandecja 0-1. 1. Cracovia – 57, 3. Hutnik – 51, 8. Krakus – 28.

Klasa okręgowa. Wiarusy Igołomia – Szreniawa Koszyce 1-0 (0-0); Dębski; Mogilany – Sokół Kocmyrzów 3-2 (2-0); Sado 2. Na czele Świt Krzeszowice – 47, 9. Szreniawa – 27, 11. Wiarusy – 24, 13. Sokół – 22.

Klasa A – grupa I. Wanda – Partyzant Dojazdów 0-0, Bibiczanka – Kosynierzy Łuczyce 3-2 (1-0); Wierzbński, Marzec; Hutnik II – Grębalowianka 5-1 (2-1); Kiwacki 4, Bober – Sowa.

Klasa A – grupa III. Promień Zakrzowiec – Złomex Branice 0-1 (0-1); K. Dudek; Wawrzynianka – Nadwiślanka Nowe Brzesko 1-4 (0-3); Miłosz – Profic 4. (dan)

TRZY ZŁOTA

W Piasecznie odbyły się mistrzostwa Polski w kickboxingu full-contact. Z powodzeniem wzięła w nich udział trójka zawodników z Nowej Huty. Złoty medal w wadze 60 kg wywalczyła Monika Florek. Walczący w wadze 63,5 kg Tomasz Pietraszkiewicz także po raz kolejny został mistrzem kraju. Również na najwyższym podium stanął „ciężki” Tomasz Sarama (91 kg). (dan)

WYSTARCZYŁO 15 MINUT

AZS AWF/KUSY – MKS II JELENIA GÓRA 28-24 (16-11)

AZS AWF/KUSY: Litwin 7, Leszczyńska 4, Mizak 4, Czeka 3, Sachadyń 3, Studzińska 3, Głodek 2, Budzicka 1, Gruchala 1.

Po kwadransie krakowscy szczypiarze prowadziły 8-5 i do końca utrzymywały bezpieczną przewagę. Chwilami była ona nawet wyższa, a od 42 min różnica wynosiła, co najmniej, cztery bramki. Liderem pierwszej ligi jest Łączpol Gdynia – 35 pkt, AZS AWF/Kusy zajmuje siódme miejsce – 14. (dan)

TKKF ZAPRASZA

28 kwietnia 2007 o godz. 10.00 w hali „Bronowianki” w Krakowie przy ul. Zarzecze 124 a odbędą się XV Mistrzostwa Małopolskiego TKKF w tenisie stołowym z okazji 50-lecia TKKF. Zgłoszenia na miejscu zawodów. Organizatorzy zapraszają dzieci, młodzież i dorosłych.

★★★

Małopolskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej zaprasza dzieci (wzrost co najmniej 135 cm), młodzież i dorosłych na zajęcia doskonalenia i nauki pływania. Rozpoczęcie zajęć (12 lekcji) przewidywane jest w maju. Informacji udziela i zapisy przyjmuje Biuro Zarządu Wojewódzkiego MTKKF w Krakowie przy ul. Lenartowicza 14 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.30, tel./faks 012 633-26-62 i 0512-142-810. (f)

NABÓR DO SP 87

Sportowa Szkoła Podstawowa nr 87 (os. Teatralne 35) prowadzi dodatkowy nabór chłopców z rocznika 1995 do klasy sportowej o specjalizacji piłka siatkowa. Owe nowohuckiej placówki nie trzeba chyba specjalnie reklamować. Przez lata wychowała wiele zawodniczek i zawodników, grających w różnych klubach, a najlepsi występowali nawet w reprezentacji Polski. Szkoła ta też zawsze zapewniała wysoki poziom kształcenia. Informacje pod tel. 012 644 23 09.

19 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

27.04

TVP1

5:10 Rue Wiertz 60: Petycje – co Parlament Europejski może dla Ciebie zrobić? – cykl reportaży 5:35 Wstaje dzień – magazyn 5:40 Wielkie sprzątanie 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33 oraz Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Wesołe lotrzyki: Eksmisja – serial komediowy produkcji angielskiej (2004) 9:00 Jedyneczka: Kraina rodzina – program dla dzieci 9:30 Na górze i na dole: Mojżesz i manna – serial animowany produkcji amerykańskiej (2004) 9:55 Od przedszkola do Opola: Kabaret Otto 10:30 Kogutto – magazyn muzyczny 10:50 Wyjeżdżam – zostaję? – cykl reportaży 11:15 Żywt Franciszka, czyli osioł i pół – film dokumentalny produkcji polskiej (2005); reż.: Tomasz Zygałdo 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Moda na sukces (3303) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 12:30 Moda na sukces (3304) 12:55 Dwie strony medalu (42) – serial produkcji TVP 13:20 Dwie strony medalu (43) 13:50 Przed Eurowizją (4) 14:30 Kobieta zaradka – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Film dokumentalny 15:45 Oczywiście – widowisko 16:05 Moda na sukces (3305) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:30 Moda na sukces (3306) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Sąsiedzi: Na wariackich papierach – serial komediowy produkcji TVP 18:05 Śmiechu warte – program rozrywkowy 18:30 Dwie strony medalu – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Smerf, który nie umiał mówić „nie” – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Piątkowe kino akcji: Czerwona gorączka – film produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Walter Hill; wyk.: James Belushi, Peter Boyle, Arnold Schwarzenegger (dla małoletnich od lat 16) 22:10 Oddział Delta – film fabularny produkcji amerykańskiej, Izrael (1986); reż.: Menahem Golan; wyk.: Chuck Norris, Lee Marvin, Martin Balsam (dla małoletnich od lat 16) 0:20 Program sportowy 0:40 Kino nocnych marków: Gra w sprawiedliwość – dramat produkcji amerykańskiej (1995); reż.: Erick Till; wyk.: Patty Duke, Linda Dano, Donnelly Rhodes 2:15 Zakończenie programu

TVP2

5:30 Ocean Avenue (10/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) 6:15 Ocean Avenue (11/130) 7:00 Telezakupy 7:20 Czy muszą się tłumaczyć: o ks. Józefie Tischnerze – reportaż 7:45 Dwójka Dzieciom: Globet przedstawia niezwykle świat natury (49/52) – serial dokumentalny produkcji niemiecko-angielskiej (2004) 8:10 Na dobre i na złe (212): Trudne oczekiwanie – serial produkcji

TVP 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:25, 10:40) 10:40 Święta wojna: Gumowe ucho – serial produkcji TVP 11:10 Sąsiedzi: Próbné zdjęcia 11:40 Magnum: Daleka krewna – serial produkcji amerykańskiej (1983) 12:30 Dolina Kreatywna – co słychać? 12:35 Kręciola 13:00 Tygrys – film dokumentalny produkcji angielskiej (2001) 13:55 Ryzykanci – reality show produkcji amerykańskiej (2002) 14:45 Dr Quinn IV (17/28) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 15:40 Kopciuszek (55) – serial obyczajowy produkcji TVP 16:05 Kopciuszek (56) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (1995) 16:40 Robin Hood (11/13): Martwy, ale żywy – serial przygodowy produkcji angielskiej (2006) 17:30 Zorro (35/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) 18:00 Program lokalny 18:30 Sport Telegram 18:35 Pogoda 18:45 Panorama 19:00 Łowcy śmiechu: Maciej Stuhr – program kabaretowy 20:00 Wielki Poker – teleturniej 21:00 Podróże z żartem: Podróże posłubne – program rozrywkowy 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:30 Sport Telegram 22:33 Festiwal Prix Visionica 22:40 Biuro kryminalne II (25): Snajper – serial produkcji TVP 23:10 Mała Brytania (6) – serial komediowy produkcji angielskiej (2003) (dla małoletnich od lat 16) 23:45 Statek miłości – komedia produkcji amerykańsko-niemieckiej (2002); reż.: Mort Nathan; wyk.: Cuba Gooding jr., Zen Gesner, William Bumiller, Roger Moore (dla małoletnich od lat 16) 1:15 40 lat Piwnicy pod Baranami (1) – koncert (1997); reż.: Piotr Skrzynecki 2:10 Talki z resztą (6, ost.): Plotka – serial komediowy produkcji TVP 2:35 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 3:20 Załóż się (2) 4:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33 oraz Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Kolorowa piłka – program dla dzieci 9:00 Karino (5): Porwanie – serial 9:25 Jest takie miejsce: Wisła – cykl dokumentalny 9:45 Bzik kulturalny – magazyn 10:10 SF – Symulator faktu: Przyszłość energetyki 10:40 Poranek z muzyką: XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski (reminiscencje – Nobuyuki Tsuji) 11:30 Plebania (672) – telenowela produkcji TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (827): Separacja – telenowela produkcji TVP 12:35 Polska na weekend: Bieszczady na weekend 13:05 Hity satelity 13:20 Teatr przypomnień: Oświadczyń, Jubileusz – spektakl teatralny 14:25 Reportaż 14:45 Polska z bocznej drogi: Szczęście na kominie 15:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 15:45 Domowe przedszkole: Kolorowa piłka – program dla dzieci 16:15 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Archikatedra – reportaż 16:30 Święta wojna: Strongman – serial produkcji TVP 17:00 Teleexpress 17:15 Codzienna 2 m. 3 (14) – serial komediowy produkcji TVP 17:45 Za furką Polska – re-

portaż produkcji polskiej (2006) 18:05 Bzik kulturalny – magazyn 18:30 Hity satelity 18:50 Plebania (672) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranoc: Wielka podróż Bolka i Lolka: Wyspa Bolka i Lolka – serial animowany 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (827): Separacja – telenowela produkcji TVP 20:35 Polska na weekend: Bieszczady na weekend 21:10 Mówi się... 21:30 Na dobre i na złe (281): Doktor śmierć – serial produkcji TVP 22:20 Warszawa Singera: Szlagiery żydowskiej ulicy – koncert 23:10 Porozmawiajmy 0:00 Łossskot! – magazyn kulturalny 0:25 Odejsz z nadzieją – reportaż 0:50 Plebania (672) – telenowela produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



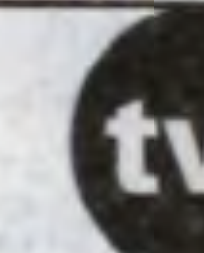
TELEWIZJA KRAKÓW

8:00 Kurier 8:15 Kurier – flesz 8:30 Kurier 8:20 Serwis ekonomiczny 8:25 Przegląd prasy 8:30 Kurier 8:40 Serwis sportowy 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:00 Plus – minus 17:25 Sport 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Rekomendacje kulturalne 18:50 Nowe miasto 19:10 Podpowiedzi w plenerze 19:30 Wiara i życie 19:50 Kalendarz regionalny 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Ślizg 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:50 Wielcy duchem – film dok. 0:55 Plus – minus



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Sidła miłości – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kaś! 8:55 Roseanne – serial komediowy 9:25 Rodzina zastępcza – serial komediowy 10:00 Sekret Laury – telenowela 11:00 Metamorfozy 11:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 12:00 Dom nie do poznania 12:55 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 14:45 Świat według Bundy – serial komediowy 15:15 Rodzina zastępcza – serial komediowy 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy produkcji polskiej 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. produkcji polskiej 20:00 Transmisja koncertu i gali wręczenia nagród ESKA Music Awards (21:55 Losowanie Lotto) 22:30 Z piekła rodem – thriller produkcji czesko-amerykańsko-angielskiej (2001) 1:10 Zew piekiel – horror produkcji niemiecko-amerykańskiej (2000) 2:45 Dziewczyny w bikini 3:45 Nocne randki



6:00 Telezakupy 6:45 Życie na fali – serial obycz. 7:35 Firma 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręc nu-

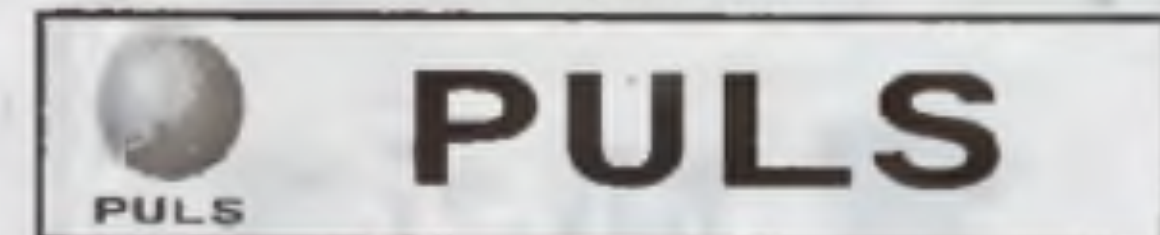
mer – teleturniej 10:00 Fabryka gry 11:05 Detektywi – serial sens. 11:40 Rozmowy w toku – talk-show 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:20 W-11 Wydział Śledczy – serial sens. 14:00 Życie na fali – serial obycz. USA 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – mag. 20:15 Odwróćni – serial sens. pol. 21:05 Park jurajski – film przygodowy USA (1993) 23:45 Jason X – horror USA (2001) 1:45 Uwaga! 2:05 Nocne igraszki 3:05 Telezakupy 3:25 Nic straconego



6:45 Telezakupy 7:20 Maraton uśmiechu 7:50 Kobra – oddział specjalny – serial sensacyjny 8:50 Grzesznica – telenowela meksykańska 9:50 Misja: Epidemia – serial obycz. 10:50 Nash Bridges – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej 11:50 Strażnik kasy 12:50 Telezakupy 14:05 Grzesznica – telenowela produkcji meksykańskiej 15:05 Maraton uśmiechu 16:05 Alf – serial komediowy 16:35 Siostrzyczki – serial komediowy 17:05 Misja: Epidemia – serial obycz. 18:05 Nash Bridges – serial sensacyjny 19:05 Alf – serial kom. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Wyścig z żywiołem – film katastroficzny USA (2003) 22:10 Różowy Cadillac – film sensacyjny USA (1989) 0:40 W obronie miłości – film sensacyjny USA (2000)

TV 4

5:45 Sztukateria 6:05 KINOManiaK 6:30 VIP – mag. 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Klinika samotnych serc – serial obycz. 10:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Lingo 13:05 Na topie – mag. 13:40 Ekspres do fortuny 15:20 Gram.Tv 15:55 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:55 Siatkówka mężczyzn 19:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Kuba Wojewódzki 21:05 Gorące Hawaje – serial obycz. 22:05 Kości – serial sens. 23:05 Playboy 1:15 Biznes wydarzenia



6:30 Program religijny 7:30 Wideowizyty 7:50 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:40 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:40 Telezakupy 11:40 Wideowizyty – serial dok. 12:10 Bogowie wojny – serial dok. 12:50 Historia jednego myśliwca – film wojenny pol. (1958) 14:40 Program przyrodniczy 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 Zdrowy puls 19:25 Sekrety archeologii – serial dok. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Mamma Lucia (3, ost.) – dramat obyczajowy wł. (1988) 22:40 Żołnierz królowej Madagaskaru – komedia muzyczna pol. (1958) 0:40 Puls wieczoru

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN SIEDEM, GODZ. 20.10

● **WYŚCIG Z ŻYWIOŁEM** – Amerykański film katastroficzny z 2003 roku. Dwunastoletni Jason Blanchard czeka na operację przeszczepu wątroby. Jego rodzice liczą na wieści ze szpitala o znalezieniu dawcy. Tymczasem synoptycy ostrzegają przed obfitymi ulewami. Ojciec chłopca, Dan, otrzymuje długo oczekiwaną informację z kliniki. Pomimo szalejącej burzy postanawia dowieść tam syna.

TVP I, GODZ. 20.20

● **CZERWONA GORĄCZKA** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1988 roku. Moskiewski milicjant Iwan Danko ściga handlarza narkotyków Viktora Rostavili, który zabił jego przyjaciela. Śladem dilerki jedzie do Chicago, gdzie przestępca załatwia kolejny transport kokainy. Rosjaninowi przydzielony zostaje współpracownik. Zostaje nim-chicagowski policjant Art Ridzik. Początkowo partnerzy nie są sobie przychylni i dużo ich dzieli. Chcąc jednak schwytać Viktora, muszą połączyć siły.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **Z PIEKŁA RODEM** – Amerykańsko-brytyjsko-czeski thriller z 2001 roku. Londyn. XIX wiek. Inspektor Frederick Abberline poszukuje seryjnego mordercy zwanego Kubą Rozpruwaczem, który morduje prostytutki, a następnie okalecza ich ciała. Policjant dochodzi do wniosku, że sposób działania zabójcy wskazuje na jego arystokratyczne pochodzenie. Podejrzenia, że mordercą może być ktoś z rodziny królewskiej.

TVN, GODZ. 23.45

● **JASON X** – Horror science-fiction produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Jest rok 2455. Ludzie zbudowali kolonię w kosmosie, ponieważ na Ziemi nie można żyć z powodu skażenia. Naukowcy organizują wyprawę, by ustalić przyczynę upadku cywilizacji. Znajdują dwa zamrożone ciała – pięknej kobiety i potężnego mężczyzny w dziwnej masce. Udaje się przywrócić ich do życia. Przywrócony do życia Jason zaczyna mordować.

ANTYWŁAMANIOWE OKNA DRZWI



DOBRE RATY!

Bezpieczna blokada samochodu

al. Jana Pawła II 68

☎ 012 411-84-25, 0501-47-11-33

TVP1

6:00 Warto kochać (33) 6:50 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę – program poradnikowy 7:35 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Studio „5-10-15” 8:30 Były sobie odkrycia: Archimedes i Grecy – serial animowany produkcji francuskiej (1992) 9:00 Ziarno – magazyn 9:30 Studio „5-10-15” 9:45 Kadra 2012 – magazyn 10:05 89 PLUS – Młodość Pasja Skauting: Znaki i symbole – magazyn 10:20 Studio „5-10-15” 10:40 Kogutto – magazyn muzyczny 11:05 Siedmiu wspaniałych II: Konwój (2) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1999) 11:55 Kuchnia z Okrasą: Kuchnia zachodzącego słońca 12:20 Zwierzęta świata: Lowcy małp (2/2) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 12:45 Budzimy do życia (5) – felieton 13:00 Wiadomości 13:20 Od przedszkola do Opola: Gosia Andrzejewicz 14:00 Książę na uniwersytecie – komedia produkcji angielskiej (1997); reż.: Simon Curtis; wyk.: Robson Green, Tara Fitzgerald, Rupert Penry-Jones 15:50 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) – teleturniej 16:40 ZAP – szybki magazyn popkulturalny 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:35 Sądzi: W rękach fachowca – serial komediowy produkcji TVP 18:05 Śmiechu warte – program rozrywkowy 18:30 Dwie strony medalu (45) – serial produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszkki Miki i Kaczora Donaldka: Trzy Kociaki – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Jak ugryźć 10 milionów – komedia produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2000); reż.: Jonathan Lynn; wyk.: Matthew Perry, Bruce Willis, Rosanna Arquette, Michael Clarke Duncan, Natasha Henstridge (dla małoletnich od lat 16) 22:05 Męska rzecz...: Terminator – film science fiction produkcji amerykańskiej (1984); reż.: James Cameron; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Michael Biehn, Linda Hamilton (dla małoletnich od lat 16) 23:55 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 (20) (2001) (dozwolone od lat 18) 0:40 Kino nocnych marków: Prawo i bezprawie 3 (21) (dozwolone od lat 18) 1:15 XIII Konkurs Skrzypcowy im. Wieniawskiego – Poznań 2006. Gra orkiestra Academy of Saint Martin in the Fields – koncert 2:15 Zakończenie programu

TVP2

6:15 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:45 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziółka Matolka: Łakomy

traper 6:55 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:25 Magazyn Ligi Mistrzów 7:55 M jak miłość (490) – serial produkcji TVP 8:50 Śniadanie z Dwójką (w tym Panorama: 10:00, 10:35 i Pogoda: 9:20, 10:40) 10:40 Angelina Jolie – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2006) 11:30 Na dobre i na złe (292) – serial produkcji TVP 12:25 Egzamin z życia (76) – serial produkcji TVP 13:20 Nieśfome aniołki II (20) – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 13:50 Festiwal Prix Visionica 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (855): Na huśtawce – telenowela produkcji TVP 15:00 Smaczne Go! – magazyn kulinarny 15:50 Święta wojna 16:20 Codzienna 2 m. 3 (48) – serial komediowy produkcji TVP 16:55 Wielki Poker – teleturniej 17:55 Przebojowe Polki – prezentacje (8) 18:00 Program lokalny 18:25 Starter – magazyn aktualności 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Europa da się lubić: Europa gwiazd 20:00 Przebojowe Polki (8) – widowisko rozrywkowe 21:00 Mocne Kino: Milczenie owiec – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Jonathan Demme; wyk.: Jodie Foster, Anthony Hopkins, Scott Glenn, John Lighthow (dla małoletnich od lat 16) 23:00 Słowo na niedzielę 23:10 Panorama 23:25 Pogoda 23:35 Sport Telegram 23:40 Cel – film fabularny produkcji amerykańskiej (1985); reż.: Arthur Penn; wyk.: Gene Hackmann, Brad Williams, Matt Dillon, Randy Moore (dla małoletnich od lat 16) 1:35 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Plebania (668) 6:20 Plebania (669) 6:45 Plebania (670) 7:05 Plebania (671) 7:30 Plebania (672) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:30 Święta wojna: Strongman 9:00 Mówi się... 9:20 Słoneczna włócznia: Dom Orchidei 9:45 Polacy na Syberii: Bajkalski szlak 10:15 Z daleka, a z bliska 11:00 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Piekarski 11:10 Dwie strony medalu (42) – serial produkcji TVP 11:30 Opowieści wiatru i morza – magazyn produkcji polskiej (2007) 11:50 Polska z bocznej drogi: Koniuszy z wiatraka 12:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kotliny Kłodzkiej 12:30 Codzienna 2 m. 3 (14) 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (281): Doktor śmierć – serial produkcji TVP 14:00 Salon kresowy: Bo jestem z Wilna – cykl dokumentalny 14:15 Dzika Polska – serial dokumentalny 14:40 Made in Poland – teleturniej 15:05 Duże dzieci – talk-show 15:45 Parnas literacki: Marian Hemar – felieton 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:20 Ojczyzna polszczyzna: O „eekaniu”, akcentowaniu i wymarłych kategoriach gramatycznych – program prof. Jana

Miodka 17:35 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 17:55 Doktor Niewo – reportaż produkcji polskiej (2005) 18:25 M jak miłość (445) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Baśnie i bajki polskie: Żywa woda 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Deja vu – komedia produkcji polskiej (1989); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jerzy Stuhr, Władimir Golowin, Wojciech Wysocki, Galina Pietrowa, Cezary Pazura 21:50 Przebojowe Polki – widowisko rozrywkowe 22:45 Fabryka śmiechu (1) 23:35 Śniadanie na podwieczorek 0:30 M jak miłość (445) – serial produkcji TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:05 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rekomendacje kulturalne 9:00 Auto skaner 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Było nie minęło 10:30 Kurier 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Kurier 12:00 Magazyn majsterkowicza 12:30 Kurier 13:00 Uwierz w dokument 13:30 Kurier 14:00 Husarskie skrzydło – 1. Dywizja Pancerna 14:30 Kurier 15:00 Światowiec 15:30 Kurier 16:00 Studio Europa 16:15 Kultura TVP 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Speed 2 17:00 Studio Wschód 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:10 Pod Tatrami 18:20 Tematy dnia 18:30 Co warto wiedzieć 18:35 Bez krawata – krakowski salon polityczny 19:00 Środowisko i my 19:20 Nowe miasto 19:40 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut – mag. 20:30 Kurier 20:50 Studio Świat 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Sportowy wieczór 23:20 Studio Wschód 23:50 Europa – mag.



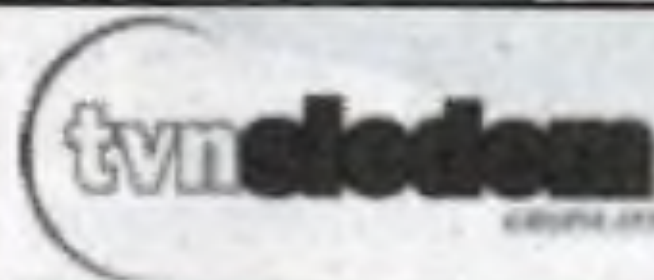
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 7:10 Jesteśmy 7:40 Sonic X – serial anim. 8:05 Hugo rodzinny 8:35 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial przygod. 9:35 Pasjonaci 10:05 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 11:00 Wielka misja Maksa Keebl'a – komedia USA (2001) 12:45 Czarodziejki – serial przygod. 13:45 Dom nie do poznania – reality show 14:45 Się kręci – pr. rozryw. 15:15 Radość życia 15:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia – pr. rozryw. 16:45 Kto tu rządzi – serial kom. 17:45 Grasz czy nie grasz – teleturniej 18:50 Wydarzenia, sport 19:30 13 Posterunek – serial kom. 20:00 Jak oni śpiewają – pr. rozryw. (21:55 Lotto) 22:15 Efekt motyla – thriller USA (2004) 0:35 Obietnica – dramat sensacyjny USA (2001) 2:40 Dziewczyny w bikini 3:40 Nocne randki



6:15 Telesklep 7:35 Automaniak Max 8:10 Dzień dobry i zdrowy 8:30 Dzień

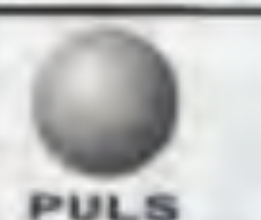
dobry TVN 10:50 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 11:25 Stawka większa niż życie – serial wojenny pol. 12:45 Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej 14:35 Szymon Majewski Show 15:40 Taniec z gwiazdami 17:20 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:05 Niania – serial komediowy pol. 20:40 Kryminalni – serial sensacyjny pol. 21:45 Bumerang – komedia produkcji amerykańskiej (1992) 0:00 The Corruptor – dramat sensacyjny produkcji amerykańskiej (1999) 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego



6:15 Telezakupy 8:35 We dwoje 9:55 Nie ma sprawy – serial kom. 10:50 Kaczor Howard – komedia s.f. USA (1986) 13:15 Siostrzyczki – serial kom. 14:15 Na osi – magazyn 14:50 Moja krew 16:00 Lowcy koszarów – serial s.f. 16:55 Przygoda na Alasce – film przygodowy USA (1996) 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 20:10 Różowy cadillac – film sensacyjny USA (1989) 22:45 Tunel – thriller USA (1996) 1:05 Detektyw Monk – serial sens. USA 2:00 Nocne igrasz-

TV 4

6:30 Gram.Tv 7:00 Dekoratornia 7:30 Ręce, które leczą 8:00 Kasa na bank 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:30 Gram.tv 11:00 Sztukateria 11:30 V Max 12:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 12:30 Zwariowani detektywi – komedia sensacyjna USA (1990) 14:30 Pracująca dziewczyna – serial kom. 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:20 Powrót Arabelli – serial familijny 18:00 Cała prawda o Nostradamusie – film dok. 19:05 KINOMANIAK 19:35 Drogówka – mag. 20:05 Noc w mieście – komedia przygodowa USA (1987) 22:15 Kuba Wojewódzki 23:15 Kamieńska – serial sens. 0:20 Czule dranie 0:50 Nieczule dranie 1:25 Winny czy niewinny? – serial dok. 2:10 Wydarzenia



PULS

6:25 Program religijny 7:30 Telezakupy 8:30 Doktor Martin – serial obycz. 9:30 Hemingway i Callaghan (1/2) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 11:30 Sekrety archeologii – serial dok. 12:00 Magazyn przyrodniczy 12:20 Mamma Lucia (3, ost.) – dramat obyczajowy wł. (1988) 14:10 Warto czytać 14:40 Bogowie wojny – serial dok. Wlk. Bryt. 15:10 Miasta świata 16:00 Kamila i złodziej 2 – film familijny produkcji norweskiej (1989) 18:00 Doktor Martin – serial obycz. 19:00 Prawnicy z Centre Street – serial sens. 20:00 Tajemnice Doliny Królów – film dok. 22:00 Hemingway i Callaghan (2, ost.) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 23:10 Wolność słowa 23:40 Doktor Martin – serial obycz. 0:30 Prawnicy z Centre Street – serial sens.

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.15

● **JAK UGRYŻĆ 10 MILIONÓW** – Komedia kryminalna produkcji amerykańsko-kanadyjskiej z 2000 roku. Nieporadny stomatolog Nicholas Oseransky mieszka w Montrealu wraz z gnębiącą go żoną, Sophie. Pewnego dnia rozpoznaje w nowym sąsiedzie Jimmy'ego Tudeskiego zwanego Tulipaniem, gangstera chicagowskiej mafii. Okazuje się, że przestępca ukrywa się przed zemstą groźnego bossa. Dentysta zwierza się z odkrycia swojej chciwej żonie. Ta każe mu jechać do Chicago i w zamian za wysoką nagrodę wydać Jimmy'ego mafii.

TVP II, GODZ. 21.00

● **MILCZENIE OWIEC** – Amerykański thriller z 1991 roku. Clarice Starling, zdolna studentka akademii FBI, zostaje włączona do śledztwa prowadzonego w sprawie serii brutalnych morderstw. Podejrzewany o nie psychopata zwany Buffalo Billem zabija kobiety i obdziera je ze skóry. Clarice decyduje się na spotkanie w wybitnym psychiatrą i jednocześnie seryjnym mordercą, oskarżonym o kanibalizm doktorem Hannibalem Lecterem. Przypuszcza, że może on naprowadzić FBI na trop zabójcy.

TVN, GODZ. 21.45

● **BUMERANG** – Komedia produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Urodzieli się Marcus Graham jest dyrektorem działu reklamy w firmie kosmetycznej. Poznał piękną Jacqueline, która w przeciwieństwie do innych kobiet jest obojętna na jego zaloty. Sprawia to, że Marcus za wszelką cenę postanawia ją zdobyć. Sytuacja komplikuje się jeszcze bardziej, kiedy w firmie pojawia się Angela Lewis.

TVP I, GODZ. 22.05

● **TERMINATOR** – Amerykański film science-fiction z 1984 roku. Jest rok 2029. Trwa wojna między ludźmi a robotami. Przywódcą ruchu oporu przeciw maszynom jest John Connor. By się go pozbyć, roboty wysyłają w przeszłość cyborga zabójcę, Terminatora. Ma on zabić Sarah Connor, przyszłą matkę Johna. Tropem okrutnego mordercy podąża człowiek, który chce uchronić kobietę.

TV POLSAT, GODZ. 22.15

● **EFEKT MOTYLA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Dwudziestoletni Evan ma problemy z pamięcią. Kiedy był dzieckiem, psycholog zalecił mu zapisywanie wszystkich wydarzeń. Pewnego dnia chłopak odkrywa, że czytając je, może przenieść się w czasie i wpływać na losy ludzi. Okazuje się, że jedna mała zmiana w przeszłości może przynieść katastrofalne zmiany w teraźniejszości.

Restauracja „Piastowska” Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Tanie obiady firmowe po 8 zł

Wolne terminy na komunie: 3, 20, 27.05 br.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SAMOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Dzień bezpłatnej

porady ginekologicznej!!!

Tylko w dniu 27 kwietnia (piątek) godz. 14–19 możesz skorzystać z **BEZPŁATNEJ** porady

lekarza specjalisty-ginekologa: antykoncepcja, menopauza, grzybice.

Specjalistyczny prywatny gabinet ginekologiczny

– przychodnia lekarska PBM, os. Szklane Domy 2A gab. 20.

Rejestracja: tel. 012 644-98-99 (godz. 7–18).

Uwaga!!!

Ilość miejsc ograniczona!!!

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

PRZEGLĄD PROJEKTU I PARTNERSTWA

W roku 2007 Program Inicjatyw Wspólnotowej EQUAL wkroczył w decydującą fazę realizacji. Wiele Partnerstw na Rzecz Rozwoju w trakcie trwania swoich projektów dokonało różnych modyfikacji harmonogramów zadań i budżetów, dostosowując pomysły zawarte w strategiach projektów, pisanych w 2005 roku, do zmieniających się warunków społecznych i ekonomicznych w kraju i w społecznościach lokalnych. Czasami zmiany były drobne, czasami istotne, zawsze jednak musiały być zgodne z celami i założeniami programu, czyli wspieraniem środowisk zagrożonych wykluczeniem z rynku pracy. Z początkiem tego roku Krajowa Struktura Wsparcia zaproponowała Partnerstwom wspólny przegląd ich projektów aby przeanalizować aktualny stan zaawansowania prac oraz określić jakie istnieją możliwości wywiązania się Partnerstw z zobowiązań określonych w umowach o dofinansowanie. W kwietniu, zaproszono na takie spotkanie także Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich. Wyruszyliśmy więc do Warszawy w komplecie, silną grupą 17 osób. Nie zabrakło żadnego Partnera, a niektórzy przybyli nawet w tandemach. Najliczniejsze przedstawicielstwo, złożone z 4 osób, przyjechało z ramienia Administratora – Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida. Analizowano nasz stan realizacji zadań oraz planu działania do końca 2007 r., każdy z Partnerów prezentował zadania, za które odpowiada i stan ich wykonania, a opiekunka naszego Partnerstwa, Pani Edyta Stanisławska-Strasz podsumowała aktualną sytuację w projekcie w odniesieniu do jego założeń. Projekt realizowany jest zgodnie z założeniami, KSW nie miała do nas żadnych zastrzeżeń. Mielśmy szansę również przedyskutować wprowadzenie ewentualnych zmian w projekcie, jego wydłużenie i pomysły na rozszerzenie. Ponieważ pojawiła się możliwość składania wniosków o dodatkowe środki dla Partnerstw, które dobrze radzą sobie z dotychczasową realizacją projektów i my postanowiliśmy poszerzyć nasz projekt o kilka nowych pomysłów. Wizyta w KSW była okazją do spotkania całego Partnerstwa i wspólnej prezentacji naszych dotychczasowych dokonań.

„FINISH” CORAZ BLIŻEJ

Powoli zbliżamy się do końca projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa”. Przypomina o tym nie tylko kalendarz i har-



trwać i zacząć zarabiać. Nie wszyscy – jak pokazały prezentacje – są już gotowi na samodzielność. Ale jeśli plan przedłużenia projektu się powiedzie, to finansowy „parasol ochronny” nad manufakturami będzie otwarty do końca marca 2008 roku.

ZGNIATACZE DŹWIĘKÓW NA FESTIWALU SLAMDANCE

Twórcy Studia Brzmień Nowoczesnych Zgniatacz Dźwięków dali się poznać w środowisku nowohuckim i krakowskim także jako ciekawy i niekonwencjonalny zespół muzyczny. Na zakończenie festiwalu filmów niezależnych SLAMDANCE ON THE ROAD w Teatrze Łąźnia Nowa zaprezentowali swoje znane elektro-industrialne utwory „Nocny Patrol” i „Kombinat” oraz premierowy „Pościg”, stanowiący dźwiękowo-muzyczną ilustrację do najdłuższej w dziejach kina sceny pościgu w amerykańskim filmie z 1968 roku pt. „Bullitt”, z doskonałym Stevem McQueenem w roli głównej. Performance łączący muzykę z projekcjami filmowymi spotkał się z entuzjastycznym i ciepłym przyjęciem widzów.

MAPA POTENCJAŁU NOWEJ HUTY – CZY TWOJA FIRMA JUŻ TU JEST

Już ponad 120 firm znalazło się w portalu Mapa Potencjału Nowej Huty. Dzięki temu wchodząc na stronę www.nhmapa.pl łatwo można odnaleźć miejsce i dojazd do siedziby wybranego biznesu a także przejść z naszej strony na stronę poszukiwanej firmy. Sprawdź, czy twoja firma już tu jest. Jeżeli nie, to daj znać i napisz do nas – biuro@nhmapa.pl, lub porozmawiaj z nami na forum – nhmapa.pl/forum. Każdy biznes zarówno ten mały jak i nieco większy, mający siedzibę na terenie pięciu dzielnic nowohuckich powinien być widoczny na Mapie!

SPOTKANIE KRAJOWEJ SIECI TEMATYCZNEJ

Drugie w tym roku spotkanie Krajowej Sieci Tematycznej dla Tematu D w Warszawie, na które przybyli przedstawiciele Partnerstw na Rzecz Rozwoju oraz zaproszeni eksperci z całej Polski, skupiło swą uwagę przede wszystkim na wynikach dotychczasowych prac i planów zespołu do spraw prawno-rzeczniczych oraz zespołu do spraw dobrych praktyk. Była to również okazja do przedstawienia dotychczasowych efektów współpracy ponadnarodowej łódzkiego partnerstwa „KŁOS” realizującego projekt EQUAL skierowany do osób niepełnosprawnych. Podczas spo-

TVP1

6:10 Warto kochać (34) – serial produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Sprawy Nasze Powszednie: Miłość 8:00 Grand Prix Skoda MTB: Chocież 8:05 Fifi: Przyjęcie Fioleczki – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8:20 Domisie: Sen Pysi – program dla dzieci 8:50 Lippy and Messy: Birdland – język angielski dla dzieci 8:55 Teleranek 9:25 Kodołamacze (7) – teleturniej 9:50 Dzieci świata: Moje smakołyki: Shuntsuke w Japonii – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2000); reż.: Antonio Lassaigne 10:10 Studio Teleranka 10:20 Siódme niebo: Zagubieni – serial obycz. prod. amerykańskiej (2001) 11:10 Grand Prix Skoda MTB: Chocież 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 12:50 Sprawy Nasze Powszednie: Miłość 13:00 Wiadomości 13:10 Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:40 Ostatni zachód słońca – western produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Robert Aldrich; wyk.: Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotton 15:40 BBC w Jedyńce: Planeta Ziemia: Płytkie morza – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) 16:35 Program rozrywkowy 16:45 Rodzina jak z nut – za kulisami 17:00 Teleexpress 17:25 Rodzina jak z nut (4) – widowisko muzyczne 18:15 Faceci do wzięcia: Życie za życie – serial produkcji TVP 18:45 Przed Opolem (9) 19:00 Wieczorynka: Gumisie: Tu twoje miejsce – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Ranczo (19): Rozwód z miłości – serial obyczajowy produkcji TVP 21:15 Zakochana Jedyńka: Nora Roberts: Płomienie wspomnień – serial produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: David Carson; wyk.: Alicia Witt, Matthew Settle, Scott Bakula, Talia Shire 23:00 Uczta kinomana: Amelia – komedia romantyczna produkcji francuskiej (2001); reż.: Jean-Pierre Jeunet; wyk.: Audrey Tautou, Rufus, Yolande Moreau 1:00 Kinematograf – magazyn 1:25 Kolekcja kinomana: Noce Cabirii – dramat produkcji włosko-francuskiej (1957); reż.: Federico Fellini; wyk.: Giulietta Masina, Amedeo Nazzari, Franca Marzi (dla małoletnich od lat 16) 3:20 Zakończenie programu

TVP2

5:45 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 5:50 Dla niesłyszących: Lokatorzy: Porwana 6:15 Dla niesłyszących: Lokatorzy: Kto pierwszy ten lepszy 6:40 Złotopolscy (853): Remont nie jest najważniejszy – telenowela produkcji TVP 7:10 Złotopolscy (854): Zemsta Moniki – telenowela produkcji TVP 7:40 M jak miłość (491) – serial produkcji TVP 8:25 Ostoja 8:55 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Rehabilitacja pośmiertna” 9:00 Zacisze gwiazd 9:30 Dookoła Siebie: Czy muszę cierpieć? – magazyn Joanny Brodzik 10:00 Wojciech Cejrowski – boso przez świat – cykl reportaży 10:25 Miesiąc z National Geographic: Tajemnice Morza Bałtyckiego – program produkcji amerykańskiej (2006) 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12:00 Gwiazdy w południe: Konnica – western produkcji amerykańskiej (1959); reż.: John Ford; wyk.: John Wayne, William Holden, Constance Towers, Judson Pratt 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (856): Serce na dłoni – telenowela produkcji TVP 15:10

Duże dzieci – talk-show 16:05 Na dobre i na złe (293) – serial produkcji TVP 17:05 Egzamin z życia (77) – serial produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:25 Starter – magazyn aktualności 18:45 Panorama 19:00 Pogoda 19:10 Mój pierwszy raz – talk-show 20:10 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (1) 21:00 Żyje się tylko dwa razy – film produkcji amerykańskiej (1967); reż.: Lewis Gilbert; wyk.: Sean Connery, Akiko Wakabayashi, Tetsuro Tamba, Donald Pleasence, Lois Maxwell 23:00 Panorama 23:15 Pogoda 23:25 Sport Telegram 23:30 Międzynarodowy Festiwal Twórczości Telewizyjnej Prix Visionica – reportaż z festiwalu 0:15 Grzechy polskie – widowisko publicystyczne 1:00 Dokumanimo – film animowany 1:10 Smak wody – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1980); reż.: Leszek Wosiewicz; wyk.: Magda Teresa Wójcik, Zdzisław Kozień, Halina Buyno-Łoza, Emilia Krakowska, Jadwiga Hańska, Genowefa Wydrych, Janina Zakrzewska 2:25 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Przebojowe Polki – widowisko rozrywkowe 6:50 Pamiętaj o mnie – koncert zyczeń 7:10 Śniadania na podwieczorek 8:10 M jak miłość (445) 9:00 Słowo na niedzielę 9:05 Ziarno 9:30 Mordziaki: Sherlock Mordziaczek 9:55 Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn 10:05 VI Międzynarodowy Konkurs Wokalny im. Stanisława Moniuszki – koncert laureatów 11:05 Dwie strony medalu (43) 11:25 Lecha Majewskiego podróże w głąb siebie – reportaż 11:55 Między ziemią a niebem – magazyn 12:00 Regina Coeli 12:15 Między ziemią a niebem – magazyn 13:00 Transmisja Mszy Świętej z bazyliki Jasnogórskiej w Częstochowie 14:15 Zmiennicy (15, ost.): Nasz najdroższy 15:15 Wywiad i opinie 15:40 Biografie: Historia jednej znajomości – film dokumentalny produkcji polskiej (1997); reż.: Marta Meszaros 16:35 Zaproszenie 17:00 Teleexpress 17:15 Rozmowy na temat... 17:25 Słodkiego, miłego życia: KOMBII 18:10 Palce lizać – magazyn 18:30 M jak miłość (446) – serial produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Król Maciuś Pierwszy: Kto jest złodziejem – film produkcji francusko-polskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Oficerowie (7/13): Diagnosta – serial kryminalny (dla małoletnich od lat 16) 21:00 Oczywiście (7) – widowisko 21:15 Mój pierwszy raz – talk-show 22:10 Dziękujemy za solidarność: Andrzej Piekarski 22:20 Bzik kulturalny – magazyn 22:50 Magia lalki – film produkcji polskiej (1997) 23:30 Zacisze gwiazd: Aktorska rodzina Schejbalów 0:00 M jak miłość (446) – serial produkcji TVP 0:45 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Reportaż tygodnia 8:25 Co warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Rola 9:00 Espresso – mag. 9:30 Kurier 9:55 Kamera Kuriera 10:00 Kuchnia polityczna – mag. 10:30 Kurier 11:00 Teleplotki 11:30 Kurier 12:00 Telewizja objazdowa 13:00 Półkownicy 13:30 Kurier 13:50 Serwis kulturalny 14:00 Teleplotki 14:30 Kurier 14:40 Piłka nożna 15:30 Kurier 15:40 Piłka nożna 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:50 Plotka z AB 17:30 Kurier 17:45 Kronika 18:20 Kronika tygodnia 18:30 Koszykówka kobiet 20:30 Kurier 20:55 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Kronika Zakopiańskiej Wisny Jazzowej 22:30 Kurier 22:55 Sportowa niedziela 23:55 Kuchnia nie tylko polityczna 0:20 Teleplotki 0:50 Młodzież kontra

6:00 Pierwsza miłość 7:25 Sonic X 9:40 Dotyk anioła 10:40 Goofy na wakacjach – film animowany USA (1995) 12:20 Szaleństwa młodości – komedia muzyczna USA (1996) 14:45 Jak oni śpiewają 16:45 Świat według Kiepskich – serial kom. 17:45 Rodzina zastępcza plus 18:50 Wydarzenia, Pogoda 19:25 13 Posterunek – serial kom. 20:00 Skazany na śmierć – serial sensacyjny USA 21:00 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) 22:00 Prawo miasta – serial sens. pol. 23:00 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA 0:00 Magazyn sportowy

tvn

5:50 Telezakupy 7:35 Niania – serial kom. 8:10 Dzień dobry i zdrowy – mag. 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Kawa na ławę 11:45 Wyzwanie – komedia przygodowa USA (2003) 13:40 Naga broń 2 i 1/2 – komedia USA (1991) 15:25 Zielone drzwi 15:55 Co za tydzień 16:20 Niania – serial kom. 16:55 Stawka większa niż życie – serial wojenny pol. 18:30 Hela w opałach – serial komediowy produkcji polskiej 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! 20:05 Taniec z gwiazdami – edycja piąta 21:45 Kuba Wojewódzki 22:40 Superwizjer 23:15 Orange ekstraklasa 0:30 Maksymalny wyrok – film sensacyjny USA (1999) 2:15 Telezakupy 2:35 Nic straconego

tvnklubem

6:05 Telesklep 7:35 Na osi – magazyn 8:05 Seans filmowy 9:30 Siostryczki – serial komediowy 10:30 Przygoda na Alasce – film przygodowy USA (1996) 12:40 Druga twarz 13:50 Łowcy koszmarów – serial science fiction 14:45 Kochane kłopoty – serial obyczajowy USA 15:40 We dwoje 17:00 Gigantki – komedia USA (1994) 19:10 Inwazja – serial s.f. USA 20:10 Tunel – thriller USA (1996) 22:30 Detektyw Monk – serial sens. USA 23:30 Śledztwo – film sensacyjny Kanada-Wlk. Bryt. (2000) 1:25 Nocne igraszki

TV 4

6:40 VIP 7:05 Kasa na bank 9:00 Oliver Twist – film przygodowy USA (1997) 11:00 Galileo 12:00 Ja się zastrzelę – serial kom. 12:30 Dekoratornia 13:00 Joan z Arkadii – serial obyczajowy USA 14:00 Wszystko o zwierzętach – serial dok. 14:30 VIP – mag. 15:00 Koszykówka 17:20 Tok2Szok 18:20 Latający cyrk Monthy Pythona – serial kom. 19:00 Galileo – pr. popularnonaukowy 20:00 Trzęsienie ziemi w Nowym Jorku – film katastroficzny Kanada-USA (1998) 22:00 Ihaka – dramat sensacyjny austral. (2000) 0:05 Czułe dranie 0:35 Nieczułe dranie 1:05 Wydarzenia

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Wolność słowa 6:30 Prograń religijny 7:00 Warto czytać 7:30 Telezakupy 8:30 Doktor Martin – serial obycz. 9:30 Kamila i złodziej 2 – film familijny produkcji norweskiej (1989) 11:30 Wolność słowa 12:20 Żebro Adama 13:00 Tajemnice Doliny Królów – film dok. Wlk. Bryt. 14:00 Hemingway i Callaghan (2, ost.) – dramat obyczajowy kanad. (2003) 16:10 Najlepsze w świecie – film obyczajowy pol. (1977) 18:05 Doktor Martin – serial obycz. 19:05 Prawnicy z Centre Street – serial sensacyjny USA 20:10 Misja miłości (3, ost.) – film obyczajowy Włochy-USA (1992) 22:00 Pod prąd 22:50 Żebro Adama 23:20 Doktor Martin – serial obycz. 0:10 Prawnicy z Centre Street – serial sens.



monogram działań projektowych, ale również wyniki Giełdy Manufaktur. W zeszłym tygodniu Liderzy zaprezentowali analizę finansową swojej firmy. Licząc się z realiami działalności gospodarczej na otwartym rynku oraz analizą otoczenia firmy, przedstawili scenariusz rocznych kosztów, jakie będą musieli udźwignąć i zysków, które trzeba będzie wygenerować, aby prze-

tkania Cezary Miżejewski z Ministerstwa Rozwoju Regionalnego przedstawił także prezentację pt. „Kierunki zmian w polityce społecznej a rola ekonomii społecznej w Polsce”, która wywołała ożywioną dyskusję nad możliwościami korzystania z ciągle jeszcze przygotowywanych i dopracowywanych programów operacyjnych na lata 2007–2013.



5:10 Pierwszy krzyk (16) 5:35 Wsta-
je dzień 5:40 Rolnictwo na świecie 6:00
Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomo-
ści – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda
6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka
6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda
8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Feniks i
dywan (1) – serial produkcji angielskiej
(1997) 9:05 Budzik: Sadzimy rośliny –
program dla dzieci 9:35 Królewska Bro-
da – film anim. 10:50 Wielki świat ma-
łych odkrywców: Małe jest piękne (93)
11:05 Rodzina jak z nut (4) 12:00 Wia-
domości 12:10 Klan (1257) 12:35 Ple-
bania (868) 13:00 Przed Eurowizją
13:15 Tajemnica trzynastego wagonu
– film sensacyjny produkcji polsko-
francuskiej (1993); reż.: Alain Bon-
not; wyk.: Dominique Horwitz, Jean-
Pierre Cassel, Penelope Keith, An-
drea Ferreol, Grażyna Trela 15:00
Wiadomości 15:10 Stara baśń. Kiedy
słońce było Bogiem (1) – serial produ-
kcji polskiej (2004); reż.: Jerzy Hoff-
man; wyk.: Daniel Olbrychski, Michał Że-
browski, Bohdan Stupka, Małgorzata
Foremniak, Jerzy Trela, Marina Alek-
sandrowa, Ewa Wiśniewska, Anna
Dymna 16:05 Moda na sukces (3307)
– serial produkcji amerykańskiej (2001)
16:30 Moda na sukces (3308) 17:00
Telexpress 17:20 Na celowniku – ma-
gazin 17:30 Klan (1261) – telenowela
produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia?
– teleturniej muzyczny 18:30 Plebania
(872) – telenowela produkcji TVP
19:00 Wieczorynka: Pani Pająkowa i jej
przyjaciele ze Stonecznej Doliny: Za-
klinacz węży – serial animowany pro-
dukcji kanadyjskiej (2004) 19:30 Wia-
domości 19:55 Sport 20:05 Pogoda
20:10 Wystąpienie Marszałka Senatu
RP Bogdana Borusewicza 20:25 Na
własne oczy – film dokumentalny 21:25
Zaproszenie do Teatru Telewizji 21:35
Teatr Telewizji: „Więź” – spektakl
teatralny produkcji polskiej (2006);
reż.: Zbigniew Brzoza; wyk.: Ewa
Błaszczyk, Agnieszka Grochowska,
Izabela Szela, Aleksander Bednarz
23:05 Z refleksją – program publicy-
styczny 23:25 Śmiertelna gorączka –
horror produkcji amerykańskiej
(2002); reż.: Eli Roth; wyk.: Shiloh
Strong, Darcy Martin, Rider Strong
(dozwolone od lat 18) 0:55 Król koki
(1) – serial policyjny produkcji amery-
kańskiej (2003); reż.: Allen Coulter,
James Hayman; wyk.: Yancey Arias,
Brian Benben, Bobby Cannavale, An-
gela Alvarado, Shay Roundtree, Ruben
Carbajal, Neko Parham, Sheryl Lee
(dla małoletnich od lat 16) 1:45 Konkwi-
stador po polsku: Krzysztof Arciszewski
2:40 Zakończenie programu

Zakreślony tydzień (11) – widowisko
19:40 Starter – magazyn aktualności
20:05 M jak miłość (492) – serial pro-
dukcji TVP 20:55 Kulisy serialu „M jak
miłość” (251) 21:05 Pogoda na piątek
(15) – serial obyczajowy produkcji TVP
22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:25
Sport Telegram 22:30 Biznes 22:35
Warto rozmawiać 23:35 Kryminalne
zagadki Las Vegas V (9/25) – serial sen-
sacyjny produkcji amerykańsko-kan-
adyjskiej (2004) (dla małoletnich od lat
16) 0:20 Kryminalne zagadki Las Ve-
gas V (10/25) (dla małoletnich od lat
16) 1:05 Wieczór artystyczny: Nina Si-
mone w Warszawie – koncert 1:45 Za-
kończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wia-
domości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po
ósmej 8:35 Jedynecka: Plotka 9:00 My
Wy Oni 9:25 Za furtką Polska 9:45 Mój
pierwszy raz (43) 10:40 Biografie: Hi-
storia jednej znajomości 11:30 Pleba-
nia (673) 12:00 Wiadomości 12:10
Klan (1208) 12:35 Doktor Niewo – re-
portaż 13:05 M jak miłość (446) 13:50
Nie tylko o... 14:00 Chłopi (7/13): Bór
14:55 Porozmawiajmy 15:45 Jedynecka:
Plotka 16:15 Między Odrą a Renem
16:30 My Wy Oni 17:00 Telexpress
17:15 Kinematograf 17:40 Od Okołu
do Nowego Miasta: XVII wiek 18:05
Świadkowie nieznanych historii 18:30
Kościół i świat 18:40 Zwałka – re-
portaż 18:55 Plebania (673) 19:20 Dobra-
nocka: Wyprawa profesora Gąbki (11);
Bananowy kraj 19:30 Wiadomości
19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Wy-
stąpienie Marszałka Senatu RP Bogda-
na Borusewicza 20:20 Klan (1208)
20:45 Praca bez granic: Szkocja 21:15
Sportowy tydzień 21:45 Warto kochać
(9) 22:35 Historia opozycji: Mała sta-
bilizacja 23:30 Panorama 23:45 Pogo-
da 23:48 Sport Telegram 23:50 Biznes
23:50 Od Okołu do Nowego Miasta:
XVII wiek 0:15 Świadkowie niezna-
nych historii 0:45 Reportaż 0:55 Ple-
bania (673) 1:20 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

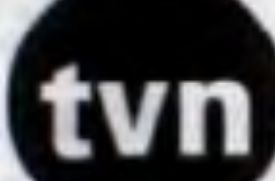
8:25 Kamera Kuriera 8:30 Kurier 8:45
Nowohucka Kronika Filmowa 9:00
Kurier 10:00 Kurier flesz 10:10 Kurier
gość 10:30 Kurier 11:00 Kurier biznes
11:30 Kurier 11:40 Serwis ekonomicz-
ny 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier
12:47 Serwis ekonomiczny 12:58 Kur-
ier 13:00 Serwis ekonomiczny 13:48
Program publicystyczny 14:00 Kurier
świat 14:30 Kurier 15:00 Kurier flesz
15:30 Kurier 16:00 Kurier flesz 16:10
Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50
Czas reporterów 17:00 Młodzież kon-
tra 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20
Tematy dnia 18:40 Studio otwarte TVP
3 19:25 Co warto wiedzieć 19:30 Spe-
ed 2 19:40 Jedź bezpiecznie 19:50 Ka-
lejdoskop regionalny 20:00 Telekurier
20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar
21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus
– minus – mag. 22:30 Kurier 22:40
Cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór
23:30 Kurier 23:55 Dzisiejsze Chiny –
film dok.



POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:45 Sidła mi-
łości – telenowela 7:45 TV Market 8:00
Halo! Kasa! 8:55 Roseanne – serial ko-
mediowy 9:25 Rodzina zastępcza – se-
rial kom 10:00 Sekret Laury – teleno-
wela 11:00 Metamorfozy – reality show
11:30 Samo życie – serial obyczajowy
12:00 Dom nie do poznania – reality
show 12:00 Jesteś moim życiem – teleno-
wela 14:00 Pierwsza miłość – serial
obyczajowy 14:45 Świat według Bun-
dych – serial komediowy 15:15 Rodzi-
na zastępcza – serial komediowy 15:45
Wydarzenia 16:25 Interwencja 17:00
Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pier-
wsza miłość – serial obyczajowy 18:50
Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo
życie – serial obyczajowy 18:50 Wy-
darzenia, sport, pogoda 19:30 Samo
życie – serial obyczajowy produkcji

polskiej 20:00 Z Archiwum X – serial
sens. 21:00 Piąty element – film s.f.
Francja-USA (1997) (21:55 Lotto)
23:30 Red Bull X-Fighters – relacja
0:30 Bumerang 1:10 Magazyn sporto-
wy 3:10 Dziewczyny w bikini 4:10
Noce randki



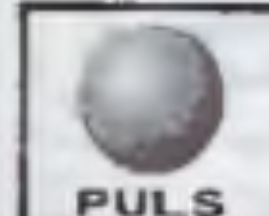
6:00 Telezakupy 6:40 Życie na fali –
serial obyczajowy 7:35 Usterka – se-
rial dok. 8:05 Sędzia Anna Maria We-
sołowska – serial fabularno-dokumen-
talny 9:05 Wykręć numer – teleturniej
10:00 Fabryka gry 11:10 Detektywi –
serial sensacyjny 11:40 Rozmowy w
toku – talk-show 12:50 Maraton uśmie-
chu 13:20 W-11 – Wydział Śledczy –
serial sensacyjny 14:00 Życie na fali –
serial obyczajowy 15:00 Prawo pożą-
dania – telenowela 16:00 TVN Fakty
16:15 Sędzia Anna Maria Weśółowska
– serial fabularno-dokumentalny pro-
dukcji polskiej 17:15 Rozmowy w toku
– talk-show 18:25 Detektywi – serial
sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport
19:45 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11
– Wydział Śledczy – serial sensacyjny
20:55 Na Wspólnej – serial obycz.
21:30 Szymon Majewski Show 22:35
Taniec z gwiazdami – kulisy 23:05 Hela
w opałach – serial kom. 23:35 Firma
0:05 Wydanie drugie, poprawione 0:35
Multikino 1:00 Co za tydzień 1:25
Uwaga! 1:45 Nocne igraszki 2:45 Te-
lezakupy 3:05 Nic straconego



7:30 Maraton uśmiechu – program
rozrywkowy produkcji polskiej 8:05 In-
wazja – serial s.f. 9:05 Grzesznica – te-
lenowela meksykańska 9:55 Misja: Epi-
demia – serial obycz. 10:55 Nash Brid-
ges – serial sens. 11:50 Strażnik kasy
12:50 Telezakupy 14:15 Grzesznica –
telenowela produkcji meksykańskiej
15:10 Pogoda na miłość – serial obycz.
16:05 Alf – serial komediowy 16:35
Siostrzyczki – serial komediowy 17:05
Misja: Epidemia – serial obycz. 18:05
Nash Bridges – serial sensacyjny 19:05
Alf – serial komediowy 19:40 Sio-
strzyczki – serial komediowy USA
20:10 Brygada ratunkowa – serial oby-
czajowy 21:10 Braterska obietnica –
dramat obyczajowy Kanada-USA
(1996) 23:05 Sflinks – thriller Holan-
dia-USA (1996)

TV 4

5:45 Sztukateria 6:05 KINOManiaK
6:30 VIP – magazyn 6:55 Muzyczne li-
sty 8:00 TV Market 8:30 Australijskie
oceanaria – serial dok. 9:00 TiVi Sek-
cja 10:00 Jesteś moim życiem – serial
obyczajowy 11:05 Łowcy skarbów –
serial przygod. 12:05 Gram.Tv 12:35
KINOManiaK 13:05 VIP – magazyn
13:40 Wygraj fortunę 15:20 Król sza-
manów – serial anim. 15:50 Łowcy
skarbów – serial przygod. 16:50 Klini-
ka samotnych serc – serial obyczajowy
17:50 Lingo – teleturniej 18:55 Jesteś
moim życiem – serial obycz. 20:00 Ta-
jemniczy element – serial science-fic-
tion 21:00 Cała prawda o Nostradamu-
sie – film dok. 22:05 Samotni – kom-
ediodramat produkcji czesko-słowac-
kiej (2000) 0:25 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wieczny
płomień miłości – telenowela 8:30 Ko-
bieta w lustrze – telenowela 9:30 Biał-
ka – droga do szczęścia 10:30 Telezak-
upy 11:50 Wideowizyty – serial dok.
12:20 Europejskie ogrody zoologiczne
– film dok. 13:00 Misja miłości (3, ost.)
– film obyczajowy Włochy-USA
(1992) 15:00 Przygody Tarzana – se-
rial przygod. 16:00 Wieczny płomień
miłości – telenowela 17:00 Kobieta w
lustrze – telenowela 18:00 Białka –
droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty
– serial dok. 19:25 Sprzedawcy – se-
rial ko. 20:00 Puls wieczoru 22:45
Ukryty w słońcu – dramat psycholo-
giczny pol. (1980) 22:35 Przygody Tar-
zana – serial przygod. 23:20 Octava dies
0:00 Puls wieczoru

Nasze miasto

KRAKOWSKA DRZEMKA

Otrzymaliśmy od losu nieoczekiwany prezent: Polska i Ukraina będą organiza-
torami piłkarskich Mistrzostw Europy w 2012 roku. Dostaniemy nie tylko spore
dotacje z Unii Europejskiej, ale z pewnością zarobimy na mistrzostwach duże pie-
niądze. Inne państwa Środkowej Europy mogą tylko marzyć o takim sukcesie.

Inna rzecz, że nie wiadomo, czy zdążymy wszystko przygotować na czas. Czy
zbudujemy stadiony, autostrady, lotniska, hotele? Czy cztery polskie miasta, w któ-
rych odbędzie się mecze, będą w stanie zapewnić kibicom nie tylko bilety wstępu,
ale także dojazd, noclegi i wyżywienie na odpowiednim poziomie? Konkurować
będziemy z czterema miastami ukraińskimi, co może skłaniać do optymizmu, ale
tym bardziej każda wpadka zostanie bezlitośnie skomentowana w całej Europie.

Na liście miast, które najwięcej zyskają na mistrzostwach, zabrakło Krakowa.
Nasza oferta wypadła słabiej niż oferta Warszawy, Wrocławia, Gdańska i Pozna-
nia. Dostaliśmy, wraz z Katowicami, rolę miasta rezerwowego, na wypadek, gdy-
by jeden z głównych stadionów z jakiegoś powodu zawiodł. Niestety: autostrady,
linie szybkiej kolei, obwodnice oraz gruntowna modernizacja nawierzchni dróg i
ulic ominą Kraków. Po co jednak władze miasta miały brać sobie na głowę dodate-
kowy kłopot? Lepiej niech inni teraz martwią się o dotrzymanie terminów – w
Krakowie na same pozwolenia na budowę trzeba czekać do czterech lat. Będzie-
my więc mistrzostwa oglądać w telewizorach, chyba że wybierzemy się do Wroc-
ławia lub Lwowa.

Ponieważ Lwów znalazł się na liście miast ukraińskich, w których również roz-
grywane będą mistrzostwa, Kraków ma szansę coś zyskać na tej wielkiej sporto-
wej imprezie. Otóż o kilka lat wcześniej, niż to planowano, zbudowana zostanie
autostrada A-4, w części od Krakowa do granicy Ukrainy. Skończy się kosztmar
korków na drodze do Tarnowa, a jazda samochodem do Przemyśla będzie trwała
około dwóch godzin.

Oczywiście większość kibiców poleci samolotami, inni – poruszający się auto-
kami – tylko przejadą przez Kraków. Trudno się przecież spodziewać, by przy-
bycze z Zachodniej Europy zdecydowali się na jazdę naszymi powolnymi i brud-
nymi pociągami, nie zapewniającymi choćby elementarnego komfortu. Może jed-
nak, choćby jakaś drobna cząstka tego tłumy zmierzającego na wschód, zatrzyma
się w Krakowie? Czy za pięć lat, będziemy mieli im coś do zaoferowania, oprócz
piwa w pubach oraz kopalni soli w Wieliczce? Obawiam się, że nie. Sami skazu-
jemy się na rolę miasta nie nadążającego za zmieniającym się światem, a sądząc
po planach na najbliższe lata, dystans już nie tylko do Europy, ale do Wrocławia
czy Gdańska, będzie się szybko powiększał. Kompromitujący poziom obchodów
rocznicy lokacji Krakowa, która mogła być okazją do promocji miasta, a została
całkowicie zmarnowana, jak najgorzej świadczy o naszych możliwościach. Będzie-
my więc patrzeć, jak rozwijają się inni oraz pocieszać, że przynajmniej nie musi-
my podejmować żadnego nadzwyczajnego wysiłku. Pograżone w drzemce miasto,
spokojnie prześpi także Mistrzostwa Europy.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

KOCHAJ BLIŹNIEGO SWEGO...

W minioną sobotę w Krakowie odbyły się dwie demonstracje. Jedną z nich był
„Marsz Tolerancji” zorganizowany przez Fundację Kultury dla Tolerancji w któ-
rym wzięło ok. 2000 osób oraz „Marsz Kultury i Tradycji”, którego inicjatorem
była Młodzież Wszepolska, a udział w nim wzięło ok. 300 osób. Świadomie
używam słów zorganizowany i zainicjowany, gdyż widać było tę różnicę w trak-
cie marszów. Pierwszy marsz był przygotowany, jego uczestnicy w szpicie nieśli
dużą tęczową flagę, w rękach wielu osób były kolorowe baloniki. W marszu tym
brali udział nie tylko geje i lesbijki, ale dołączyli do niego przedstawiciele ugru-
powań lewicowych niosąc swoje sztandary. Ponadto w marszu szło wiele osób,
które opowiadają się za tolerancją i są przeciwko odradzaniu się faszyzmu i w ogóle
przemocy. Nie ma żadnej wątpliwości, która z grup była zwolennikiem siły i nie-
demokratycznych metod działania. Świadczyły o tym niesione napisy oraz zacho-
wanie uczestników obu marszów. Uczestnicy pierwszego marszu głównie domaga-
li się tolerancji, a ich hasła w stylu „Wszyscy równi, każdy inny” nie obrażały i
nie promowały nikogo. Okrzyki skupiały się na propagowaniu tolerancji i zachę-
cały krakowian „chodźcie z nami”, z czego niektórzy skorzystali. Podstawowym
elementem protestu były gwizdki służące zagłuszeniu agresywnych okrzyków i
ewentualnemu wygwizdaniu homofobów.

Uczestnicy drugiego marszu z góry zakładali konfrontację nie chcąc dopuścić
„Marszu Tolerancji” na Rynek. „Rynek krakowski nigdy gejowski” skandowali i
to było jedno z najłagodniejszych haseł. Inne były już jednoznaczne i niewiele miały
wspólnego z kulturą jak np.: „Kolorowa tęcza znak zbrocenia”, „Stop dewiacji”,
czy graficzne przekreślenia pewnych symbolicznych rysunków. Napisy i skando-
wane hasła w tym wszystkim były stosunkowo niegroźne. Najgorsze było zacho-
wanie uczestników lub dołączających osób do marszu „Tradycji i Kultury”. Mło-
dzieńcy często zakapturzeni wywoływali postrach wśród zwykłych krakowian. W
małych grupkach próbowali zaatakować uczestników „Marszu Tolerancji”. Nigdy
was nie zaakceptujemy, nienawidzimy was, to były najbardziej cenzuralne okrzyki
kierowane do uczestników marszu. W ślad za okrzykami poleciały jajka, butelki a
nawet kufle. Tylko mocna i sprawna ochrona policji zapobiegła nieszczęściu. Za-
trzymano 13 najbardziej agresywnych osób, w tym takie, które miały przygotowa-
ne petardy. Policja już wcześniej, w nocy z czwartku na piątek, zatrzymała uzbro-
jonych w noże, pałki i broń gazową bandytów, którzy rozlepiali obrzydliwe pla-
katy o treściach pornograficznych. Piąte zatrzymanych młodych ludzi w wieku 16-
27 lat grożą surowe wyroki, a przedstawiciele wymiaru sprawiedliwości zapowia-
dają, że nie będzie pobłażania. Dzięki sprawniej akcji policji może uniknęliśmy tra-
gedii w sobotę. Inicjatorzy „Marszu Tradycji i Kultury” Młodzież Wszepolska
próbowali odciąć się od zadymiarzy zakładając białe koszulki z logo organizacji.
Przywódcy tej organizacji twierdzą, że biorą odpowiedzialność tylko za osoby w
tych koszulkach, a wszystkiemu winna jest policja która nie usuwała prowokato-
rów przenikających w szeregi „spokojnych demonstrantów”. W tym miejscu chcę
zwrócić uwagę na to, że na całym świecie organizatorzy wszelkich legalnych de-
monstracji posiadają swoje własne służby porządkowe, które zapewniają bezpie-
czeństwo i zgodny z założeniami przebieg demonstracji. Czyżby tak sprawniej or-
ganizacji jaką jest MW nie było na to stać? Wydaje mi się jednak, że ktoś zapo-
mniał tu o jednym z przykazań naszej religii – „Kochaj bliźniego swego jak siebie
samego”.

SŁAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6:00 Tajemnice przyrody: Niepokonany wilk (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (1998) 6:30 Przeżyj to sam – piosenki z lat 80 7:15 Niebieskie jak Morze Czarne – komedia produkcji polskiej (1971); reż.: Jerzy Ziarnik; wyk.: Marian Kociniak, Waław Kowalski, Zdzisław Maklakiewicz, Jerzy Nowak, Andrzej Szczepkowski, Barbara Młynarska, Władysław Hańcza, Cezary Julski, Mieczysław Kalenik, Wiesław Michnikowski 8:30 Feniks i wywan (2) 9:00 Domowe przedszkole: Wiosenne nowaliki 9:30 Gdzie jest Nemo? – film animowany produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Andrew Stanton, Lee Unkrich 11:15 Wolny dzień pana Ferrisa Buellera – komedia produkcji amerykańskiej (1986); reż.: John Hughes; wyk.: Matthew Broderick, Alan Ruck, Mia Sara, Charlie Sheen 13:00 Wiadomości 13:10 Kuchnia z Okrasą: PRL w kuchni, czyli co nam zostało z tamtych lat 13:45 Święta polskie: Długi weekend – film produkcji polskiej (2004); reż.: Robert Gliński; wyk.: Joanna Żółkowska, Krzysztof Globisz, Leszek Piskorz, Bogusław Kierc, Maciej Damięcki 15:10 Stara baśń. Kiedy słońce było Bogiem (2) 16:10 Śmiechu warte 16:30 Przed Eurovizją 17:00 Teleexpress 17:30 Klan (1262) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (873) 19:00 Wieczorynka: Bukolandia: Bulber (1) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Dylematu 5 (1): Eksplozja – serial produkcji polskiej (2006) 21:15 Czwartdziesty sezon Kabaretu pod Egidą (2) 22:00 Nie ma róży bez ognia – komedia produkcji polskiej (1974); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Jacek Fedorowicz, Stanisława Celińska, Mieczysław Czechowicz, Stanisław Tym, Wiesław Gołas, Jan Kobuszewski, Bronisław Pawlik, Henryk Kluba, Wojciech Siemion, Jacek Fedorowicz 23:40 Moje serce zostało z wami (1) – dramat produkcji włoskiej (2005); reż.: Alberto Negrin; wyk.: Leo Gullotta, Beppe Fiorello, Antonia Liskova 1:25 Król koki (2) (2003) (dla małoletnich od lat 16) 2:10 Kino nocnych marków: Szamanka – dramat obyczajowy produkcji polsko-francuskiej (1996); reż.: Andrzej Zulawski; wyk.: Iwona Petry, Bogusław Linda, Piotr Machalica, Alicja Jachiewicz, Agnieszka Wagner, Paweł Deląg, Wojciech Kowman (dozwolone od lat 18) 4:05 Zakończenie programu

TVP2

5:55 Dla niesłyszących: Lokatorzy (133) Powtórka z seksu 6:20 Dla niesłyszących: Lokatorzy (134): Pan z tasiemką 6:50 Dwójka Dzieciom: Świat Królika Piotrusia i jego przyjaciół: Historia o Czterech Małych Króliczkach 7:15 Dla niesłyszących: M jak miłość (492) 8:05 Zaklęte ogrody Afryki 9:00 Heidi (1/2) – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Michael Rhodes; wyk.: Jason Roberts, Sian Phillips, Patricia Neal, Jane Seymour 10:40 Zbudujemy socjalizm 11:35 Gwiazdy w południe: Słodka Irma – komedia produkcji amerykańskiej (1963); reż.: Billy Wilder; wyk.: Jack Lemmon, Shirley MacLaine 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (857): Nagroda 15:00 Europa da się lubić: Europa pół wieku razem 15:50 Inspektor Gadżet – komedia familijna produkcji amerykańskiej (1999); reż.: David Kellogg; wyk.: Matthew Broderick, Rupert Everett, Joely Fisher 17:10 50 lat wizji z Poznania: 50-lecie OTV Poznań 18:00 Program lokalny 18:25 Krew na krakowskim bruku 18:45 Panorama 19:00 Panorama: Pogoda 19:10 Jak rozpetalem II wojnę światową (1): Ucieczka – komedia produkcji polskiej (1970); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Marian

Kociniak, Wojciech Brzozowicz, Czesław Magnowski, Stanisław Miłski, Elżbieta Starostecka 20:40 M jak miłość (493) 21:35 Tajemnica „M jak miłość” 22:00 Panorama 22:20 Pogoda 22:30 Sport Telegram 22:45 Liga Mistrzów – skróty 23:40 Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp do filmu „Ukryte pragnienia” (dla małoletnich od lat 16) 23:50 Wieczór filmowy Kocham Kino: Ukryte pragnienia – dramat produkcji angielskiej, Włochy, Francja (1996); reż.: Bernardo Bertolucci; wyk.: Liv Tyler, Jeremy Irons, Sinéad Cusack (dla małoletnich od lat 16) 1:50 Kobiety na sprzedaż – film dok. (dla małoletnich od lat 16) 2:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Grający z talerza – film fabularny produkcji polsko-francuskiej (1995); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Franciszek Pieczka, Dojnicza Paladziuk, Mariusz Saniternik, Krzysztof Pieczyński, Grażyna Błęcka Kolska 7:40 Alfabet Józefowicza – fragmenty koncertu 8:35 Domisie: Domisiowa kolekcja 9:00 Dzień jak co dzień: Majowe święto 9:15 Ojczyzna polszczyzna: O „cekanii”, akcentowaniu i wymiarach kategoriach gramatycznych 9:30 Salon kresowy: Bo jestem z Wilna 9:45 Słodkiego, milego życia: KOM-BIL 10:35 Historia opozycji: Mała stabilizacja 11:30 Plebania (674) 12:00 Klan (1209) 12:25 Praca bez granic: Szkocja 13:00 Wiadomości 13:10 Warto kochać (9) 13:55 Sportowy tydzień 14:25 Rozmowy na temat... 14:35 Magia lalki 15:15 Oczywiście (7) 15:30 Polska z bocznej drogi: Spotkanie 15:45 Domisie: Domisiowa kolekcja 16:10 Magazyn Medyczny: Pamiętaj o sercu: Nadwaga i otyłość 16:25 Zwierzowiec: Związki małżeńskie 16:40 Dzień, jak co dzień: Majowe święto – reportaże 17:00 Teleexpress 17:15 Labor znaczy praca; reż.: Mariusz Malinowski 17:40 Dzika Polska: Puszcząński tabun 18:10 Łódźko Lenina 18:40 Polska z bocznej drogi: Górnicza orkiestra kopalni, której nie ma 18:50 Plebania (674) 19:15 Dobranocka: Dziwne przygody Koziołka Matołka (2): Kucharz okrętowy 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1209) 20:35 Polska racja 21:05 W stronę świata (9): Henryk Gołąb 21:30 Teatr przypomnień: „Niech no tylko zakwitną jabłonie”; reż.: Wojciech Kościelniak; wyk.: Marta Bizoń, Magdalena Cielecka, Katarzyna Jamróz, Kinga Preis, Justyna Szafran, Przemysław Branny, Krzysztof Drac, Konrad Imiela, Andrzej Kozłowski, Bohdan Łazuka 23:00 Panorama 23:20 Pogoda 23:20 Sport Telegram 23:25 Warto rozmawiać 0:15 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kotliny Kłodzkiej 0:40 Polska z bocznej drogi: Górnicza orkiestra kopalni, której nie ma 0:50 Plebania (674) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

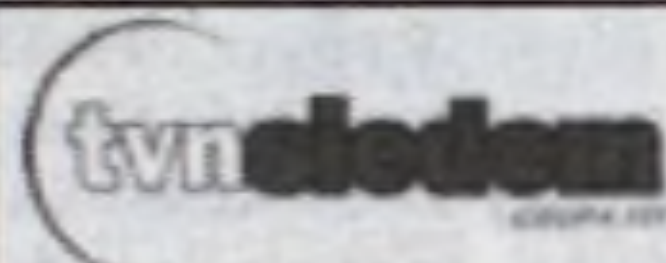
7:45 Kronika 8:00 Kaszebe 8:30 Kurier 8:45 Kalendarz regionalny 9:00 Kurier 11:00 Kurier biznes 11:30 Kurier 11:40 Serwis ekonomiczny 12:00 Kurier świat 12:30 Kurier 13:00 Kurier komentarze 13:30 Kurier 14:00 Kurier świat 14:30 Kurier 14:55 Serwis ekonomiczny 14:59 Kurier 15:00 Kurier komentarze 15:30 Kurier 15:50 Kalendarz regionalny 16:00 Serwis sportowy 16:05 16/16 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Od Okołu do Nowego Miasta 17:00 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Bez krawata – krakowski salon polityczny 19:15 Czas reporterów 19:30 Rola 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Badanie Antarktyki – film dok. USA

POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:35 Sonic X – serial anim. 8:25 Przygody Gallawantów – film animowany USA (1984) 10:20 Człowiek z M-3 – komedia pol. (1969) 12:15 Wielka majówka – film obyczajowy pol. (1981) 14:00 Niejaki Joe – komedia USA (2001) 15:55 Connie i Carla – komedia USA (2004) 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Piotr Bałtroczyk przedstawia 21:00 Zakochana złoźnica – komedia romantyczna USA (1999) (21:55 Lotto) 23:10 Operacja Delta Force 5 – film sensacyjny USA (1999) 1:10 Magazyn sportowy 4:10 Nocne randki

tvn

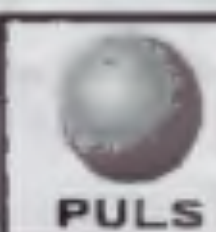
6:00 Teleszkapy 6:45 Detektywi – serial sens. 7:20 Andre – film familijny USA (1994) 9:15 Wielka wyprawa – komedia USA (1988) 11:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 11:50 Piłka nożna: Puchar Polski – mecz finałowy 14:20 Na Wspólnej – serial obycz. 14:55 Kangur Jack – komedia Australia-USA (2003) 16:40 Akademia policyjna 2: Pierwsze zadanie – komedia USA (1985) 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Magda M. – serial obycz. 22:30 Kawaler – komedia USA (1999) 0:35 Bez skazy – serial obycz. 1:35 Nocne igraszki 2:45 Teleszkapy 3:25 Nic straconego



6:30 Teleszkapy 8:35 Magiczny miecz – film animowany USA (1988) 10:05 Indianin w kredensie – film przygodowy USA (1995) 12:05 Olbrzym – film obyczajowy USA (1956) 16:15 Alf – serial kom. 16:50 Siostryczki – serial kom. USA 17:20 Dzieciaki kłopoty i my. Rodzinny sukces – film familijny USA (2000) 19:05 Alf – serial kom. USA 19:40 Siostryczki – serial kom. 20:10 Agencja NCIS – serial sensacyjny USA 21:10 Sfinks – thriller Holandia-USA (1981) 23:35 Kwaśne pomarańcze – komedia USA (2002)

TV 4

6:05 KINomaniaK 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Moby Dick (1/2) – film przygodowy Australia-USA-Wlk. Bryt. (1998) 10:55 Cyd – dramat historyczny Włochy-USA (1961) 14:50 Klaus Störtebeker: Pirat z Północy (1/2) – film przygodowy produkcji hiszpańsko-niemieckiej (2006) 16:50 Co za życie – komedia romantyczna USA (2002) 19:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Wichry namiętności – dramat obyczajowy USA (1994) 22:50 Czułe dranie – pr. rozryw. 23:20 Nieczułe dranie – pr. rozryw. 23:50 Siły szybkiego reagowania – film s.f. USA (1999) 1:40 Kuba Wojewódzki 2:25 Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Teleszkapy 11:50 Motyle – film psychologiczny pol. (1972) 13:40 Europejskie ogrody zoologiczne – serial dok. 14:20 Żebro Adama 15:00 Przygody Tarzana – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 19:00 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sprzedawcy – serial kom. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Wielkie tajemnice – serial dok. 21:45 Pod prąd 22:30 Przygody Tarzana – serial przygod. 23:30 Żebro Adama – mag. 0:00 Puls wieczoru

Zapiski Jakuba Klenia

W MAJU NAD WODĄ

Dni coraz dłuższe i cieplejsze. Słońca coraz więcej, zieleni coraz bardziej soczysta, a przed nami długi majowy weekend. Byłoby czymś wysoce niestosownym, by tych wolnych dni nie wykorzystać na wędkarskie wyprawy. Tym bardziej, że coraz więcej gatunków zaczyna intensywnie żerować. Coraz lepiej bierze karaś, karp i leszcze. Dobrze żeruje płoć, lin i wzdręga. Ryb o tej porze roku szukam przede wszystkim w tych strefach wód, które ogrzewają się szybciej, a więc przybrzeżnych partiach jezior i niewielkich zbiorników. W maju szczególnie lubię polować na płocie. Właśnie w tym miesiącu złowiono sporo medalowych okazów tego gatunku. Płocie są teraz ruchliwe, żerują na różnych głębokościach, ale właściwe nęcenie pozwoli je utrzymać na dłużej w łowisku. Chociaż mała płotka jest stosunkowo łatwa do złowienia, to większe okazy są bardzo ostrożne i nieufne. W maju można też polować na okonie. Ładne garbuski trafiają się zarówno w zbiorniku czchowskim jak i w jeziorze rożnowskim. Być może właśnie nad jeden z tych zbiorników wybiorę się początkiem tego miesiąca.

Rybą maja jest też niewątpliwie lin – piękna ryba o krepiej budowie ciała i grubym trzonie ogona. Linów zawsze było sporo w zbiorniku w Zesławicach, ale mnie jakoś nigdy nie udało się tam złowić przedstawiciela tego gatunku. Być może dlatego, że w Zesławicach łowiłem sporadycznie, a – jak podkreślają znawcy – warunkiem sukcesów w połowie lina jest nie tylko dobre rozpoznanie łowiska, ale przede wszystkim systematyczne zanęcanie. A ja na kilkudniowe zanęcanie wybranego miejsca nigdy nie miałem czasu.

30 kwietnia kończy się okres ochronny szczupaka. Wyglodzony po tarle, zaczyna intensywnie żerować. Wiosną szczupaka najłatwiej złowić tam, gdzie podążają stada drobnicy, a więc w strefie przybrzeżnej rzek i jezior. Sprawdzone na szczupaka blachami są tradycyjne obrotówki typu Mepps, chociaż dobre rezultaty można również uzyskać stosując stare, sprawdzone, srebrne wahadłówki. Można też spróbować szczęścia z żywczykiem. Jeśli łowimy na żywca, to powinniśmy tak montować zestaw, by przynęta unosiła się kilkadziesiąt centymetrów nad dnem.

Oczywiście w maju nie można zapomnieć o kleniu. Jak wiadomo klenia można łowić na niemal każdą przynętę. Można też uganiać się za nim ze spinningiem. Tyle, że blaszka musi być niewielka. W połowie kleni najlepiej sprawdzają się miniaturowe obrotówki prągowce.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

SPAKUJ WSZYSTKO!

Najpopularniejsze nie tylko w Polsce ale i na świecie samochody kompaktowe mają sporo zalet. Mają też jedną podstawową wadę – niewielką pojemność bagażnika. Tym bardziej, że stosunkowo niewielkim kosztem można mały samochód osobowy przekształcić w swego rodzaju ciężarówkę, zdolną pomieścić bagaże całej rodziny. Wystarczy odwiedzić Centrum AUTO BLASK w Nowej Hucie przy ul. Bulwarowej 33a, gdzie można kupić zarówno boksy dachowe, jak bagażniki do mocowania rowerów nadające się do samochodów o dowolnym kształcie nadwozia.

Ta oferta dlatego jest tak bogata, że szef Centrum – ZBIGNIEW KUKUCZKA sam jest zapalonym zmotoryzowanym turystą, przemierzającym Europę zimą w poszukiwaniu alpejskiego śniegu pod swoje narty, zaś latem uprawiającym sporty wodne na ciepłych morzach. I mimo, że bagażnik samochodu pana Zbigniewa ma sporą pojemność to przecież podczas dalszych wyjazdów zawsze pojawia się na dachu duży boks ułatwiający zabranie wszystkich przedmiotów potrzebnych podczas turystycznej eskapady. W Centrum AUTO BLASK każdy znajdzie boks odpowiedni nie tylko do kształtu nadwozia samochodu i powierzchni jego dachu, ale także zasobności kieszeni. Najdroższe są boksy firmy KAMEI, miłośnikom motoryzacji znanej od lat z optycznego tuningu samochodów, których ceny rozpoczynają się od 1350 zł (Corvara 310 o pojemności 310 litrów, czyli przeciętnej pojemności bagażnika kompaktowego samochodu), ale w zamian otrzymuje się gwarancję niezawodności boksów przez 6 lat i specjalny system mocowania do bagażnika bazowego umożliwiający kradzież boksów podczas postoju w miejscu niestrzeżonym. Nadto ów system mocowania pozwala właścicielowi samochodu (ale tylko jemu) szybki demontaż boksów z dachu, bo jazda z nim na co dzień pogarsza aerodynamikę nadwozia, co powoduje wzrost zużycia droższego z dnia na dzień paliwa. Nieco tańsze są boksy firmy szwedzkiej firmy THULE. Najpopularniejszy wśród nich model Atlantis ma pojemność 340 litrów i kosztuje 1150 zł z gwarancją na 5 lat. Do kosztów zakupu boksów bagażowych należy doliczyć jeszcze koszty bagażnika bazowego, czyli belek i uchwyty do dachu w granicach od ok. 200 zł do 650 zł. Jeżeli ktoś wybierze do swego samochodu boks odpowiednio wąski (co wcale nie oznacza, iż mało pojemny) może jeszcze dokupić bagażnik rowerowy na dach, z których najtańszy firmy THULE kosztuje 170 zł (na jeden rower). Lżejszy bagażnik aluminiowy na jeden rower to już wydatek 310 zł. Ale jeżeli dach zbyt wąski i mieści się tam tylko boks można pomyśleć o zakupie bagażnika rowerowego mocowanego do tylnych drzwi w samochodach z nadwoziem kombi i niektórych z nadwoziem hatchback. Taki THULE FreeWay mieszczący 3 rowery kosztuje 270 zł. Również 270 zł kosztuje THULE HangOn i także umożliwia przewóz 3 rowerów, lecz mocowany jest do haka holowniczego, a rowery specjalnie zabezpieczone przed kradzieżą. Ponieważ jednak bagażniki na hak mają tę wadę, że przewożone rowery przyslaniają zarówno tylne światła, jak i tablicę rejestracyjną (na co w Polsce policja nie zwraca specjalnej uwagi, ale w całej cywilizowanej Europie łupie słone mandaty) trzeba dokupić tablicę oświetleniową za 115 zł (oryginalna THULE) lub za 60 zł (produkowana w Polsce).

Kto decyduje się na zakup boksów dachowych musi pamiętać, że zmiana kształtu nadwozia przez boks powoduje zwiększone zużycie paliwa, szczególnie przy prędkościach autostradowych. Wprawdzie boksy takich firm jak KAMEI czy THULE testowane są w tunelach aerodynamicznych, by optymalizować je w czasie szybkiej jazdy powietrze nie ulegało niepotrzebnym zawirowaniom, niemniej zużycie paliwa podczas jazdy z boksem będzie na pewno większe niż podczas jazdy „gołym” autem. Na pewno zużyjemy dużo więcej paliwa wioząc rowery na dachu, a mniej, gdy są one mocowane na bagażniku drzwiowym czy hakowym. Jednak przewożąc rowery z tyłu samochodu musimy mieć świadomość, że w mniejszych autach poza obrys nadwozia wystają ich koła, zatem należy zachować większe odstępki podczas wyprzedzania czy omijania innych pojazdów. I generalna uwaga – do boksów na dachu ładujemy przedmioty objętościowe, ale lekkie. W przeciwnym razie podniesie się środek ciężkości samochodu utrudniając jego stabilne zachowanie na drodze, zwłaszcza podczas pokonywania zakrętów.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:05 Tajemnice przyrody: Niepokonany wilk (2) 5:35 Wstaje dzień 5:40 Wpisani w krajobraz 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Feniks i dywan (3) 9:05 Domisie: Sen Pysi – program dla dzieci 9:30 Doctor Who II: Dzień zagłady (27) 10:25 Yesterday – dramat produkcji polskiej (1984); reż.: Radosław Piwowarski; wyk.: Piotr Siwkiewicz, Andrzej Zieliński, Robert Piechota, Waldemar Ignaczak, Anna Kaźmierczak, Krystyna Feldman, Krzysztof Majchrzak, Henryk Bista 12:00 Wiadomości 12:10 Czterdziesty sezon Kabaretu pod Egidą (2) 12:50 Kuchnia z Okrasą: Kuchnia zachodzącego słońca 13:15 Klan (1259) 13:40 Plebania (870) 14:05 Jaka to melodia? 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Stara baśń. Kiedy słońce było Bogiem (III) – serial produkcji polskiej (2004); reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Daniel Olbrychski, Michał Żebrowski, Bohdan Stupka, Małgorzata Foremniak, Jerzy Trela, Marina Aleksandrowa 16:05 Moda na sukces (3309) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:30 Moda na sukces (3310) 17:00 Teleexpress 17:20 Na celowniku – magazyn 17:30 Klan (1263) – telenowela produkcji polskiej 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (874) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Bukolandia: Turydlaki (2) – film animowany produkcji polskiej (2005) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Dylematu 5 (2): Spółka – serial produkcji polskiej (2006) 21:15 Vabank – komedia produkcji polskiej (1982); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Witold Pyrkosz, Jacek Chmielnik, Krzysztof Kierszonowski, Ewa Szykulska, Józef Para, Elżbieta Zajączkówna, Henryk Bista, Leon Niemczyk 23:10 Polacy – szeroko publicystyczne 23:55 Moje serce zostało z wami (2) – dramat produkcji włoskiej (2005); reż.: Alberto Negrin; wyk.: Leo Gullotta, Beppe Fiorello, Antonia Liskova, Marcello Mazzarella 1:40 Król koki (3) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2003) (dla małoletnich od lat 16) 2:25 Kino nocnych marków: Słodko gorzki – dramat psychologiczny produkcji polskiej (1996); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Rafał Mohr, Rafał Olbrychski, Anita Werner, Bogusław Linda, Marek Kondrat, Jadwiga Janowska-Cieślak, Cezary Pazura, Olaf Lubaszenko (dozwolone od lat 18) 4:00 Zakończenie programu

godzie 18:45 Panorama 19:05 Jak rozpełtałem II wojnę światową (2): Za bronią – komedia produkcji polskiej (1970); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Marian Kociniak, Piotr Fronczewski, Waclaw Kowalski, Kazimierz Rudzki 20:25 Liga Mistrzów - AC MILAN-MANCHESTER Utd. 22:55 Panorama 23:10 Pogoda 23:20 Sport Telegram 23:25 Alibi na środe: Psy – film sensacyjny produkcji polskiej (1992); reż.: Władysław Pasikowski; wyk.: Bogusław Linda, Marek Kondrat, Cezary Pazura, Agnieszka Jaskółka, Janusz Gajos, Zbigniew Zapasiewicz, Olaf Lubaszenko, Jerzy Bończak, Tadeusz Huk (dozwolone od lat 18) 1:15 Na jedwabnym szlaku: Kazachstan (4) 2:05 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Domowe przedszkole: Wiosenne nowaliki 8:55 Wierzę, wątpię, szukam 9:20 Zaproszenie 9:40 Świadkowie nieznanych historii 10:05 Kochaj mnie (172) 10:30 Plebania (675) 11:00 Uroczyste Posiedzenie Izby Parlamentu Polski i Litwy w związku z rocznicą uchwalenia Konstytucji 3 Maja 13:00 Klan (1210) 13:20 Dzień Polonii i Polaków za Granicą 13:30 Polska racja 14:00 Z Polską w sercu 14:55 W stronę świata (9): Henryk Gołąb 15:20 Dzień Polonii i Polaków za Granicą 15:30 Artysta z przyszłości 15:55 Domowe przedszkole: Wiosenne nowaliki 16:25 Skarbiec 17:00 Teleexpress 17:15 Dzień Polonii i Polaków za Granicą 17:25 Kochaj mnie (172) 17:50 Dzień Polonii i Polaków za Granicą 18:00 Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju – Koncert Galowy (1) 18:40 Dzień Polonii i Polaków za Granicą 18:50 Plebania (675) 19:15 Dobranocka: Eliaszy i Pistulka (4): Zemsta Skarbnika 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1210) 20:30 Wieści Polonijne 21:00 Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju – Koncert Galowy (2) 21:55 Egzamin z życia (74) 22:40 Biznes z gwarancją 23:00 Zakreślony tydzień (11) 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:46 Sport Telegram 23:49 Skarbiec 0:10 Pr. rozrywkowy 0:55 Plebania (675) 1:20 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 10:00 Bombowcy 10:30 Kurier 11:00 Uroczyste posiedzenie izb Parlamentu Polski i Litwy 13:48 Ekscentrycy 13:30 Kurier 14:00 Granice 14:30 Kurier 14:50 Serwis sportowy 15:00 Bombowcy 15:30 Kurier 15:45 Kronika 16:00 Serwis sportowy 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:50 Nowohucka Kronika Filmowa 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Plus – minus 17:30 Kurier 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Wiara i życie 19:15 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 19:45 Co warto wiedzieć 20:00 30 minut 20:30 Kurier wieczór 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus 22:30 Kurier 22:40 Cykl reportaży 22:55 Kurier 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Więcej niż jedno – serial dok. 0:55 Plus – minus

POLSAT

6:00 Wstawaj! Gramy! 6:50 Siidla miłości – telenowela 7:45 TV Market 8:00 Halo! Kasa! 8:55 Graczykowie – serial kom. 9:30 Mój własny wróg – thriller s.f. USA (1985) 11:30 Samo życie – serial obycz. pol. 12:00 Dom nie do poznania 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:50 Wydarze-

nia 16:25 Interwencja 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Świat według Kiepskich – serial kom. pol. 21:30 Jak kochają czarownice – komedia fantasy USA (1997) (21:55 Losowanie Lotto) 23:15 Daleko od noszy – serial kom. 23:45 Piotr Bałtroczyk przedstawia – pr. rozryw. 1:45 Nocne randki

tvn

5:40 Uwaga! – mag. 6:00 Telezakupy 6:40 Życie na fali – serial obycz. 7:35 Taniec z gwiazdami – kulisy 8:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 9:05 Wykręć numer – teleturniej 10:15 Zatrzymani w czasie – film przygodowy USA (2002) 12:15 Detektywi – serial sens. 12:50 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 14:00 Życie na fali – serial obycz. 15:00 Prawo pożądania – telenowela 16:00 TVN Fakty 16:15 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Oddział Delta 2 – film sensacyjny USA (1990) 23:50 Odwróćni – serial sens. 0:50 Uwaga – mag. 1:10 Nocne igraszki 2:10 Telezakupy 2:30 Nic straconego

tvn obywatel

6:35 Telezakupy 7:20 Maraton uśmiechu 8:00 Agencja NCIS – serial sens. 9:05 Grzesznica – telenowela 9:50 Misja: Epidemia – serial obycz. 10:55 Nash Bridges – serial sens. 11:55 Strażnik kasy – teleturniej 12:50 Telezakupy 14:15 Grzesznica – telenowela meksykańska 15:10 Pogoda na miłość – serial obycz. 16:05 Alf – serial kom. 16:35 Siostrzyczki – serial kom. 17:05 Misja: Epidemia – serial obycz. 18:05 Nash Bridges – serial sens. 19:05 Alf – serial komedii USA 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Ed TV – komedia USA (1999) 22:40 Dom na krańcu świata – dramat obyczajowy USA (2004) 0:40 Łańcuch szczęścia – komedia sensacyjna USA (2000)

TV 4

6:05 FIFA Futbol Mundial 6:30 VIP 6:55 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:30 Pokemon – serial anim. 9:00 Klinika samotnych serc – serial obycz. 10:00 Jesteś moim życiem – serial obycz. 11:05 Łowcy skarbów – serial przygod. 12:05 Lingo 13:05 Sztukateria – mag. 13:40 Wygraj fortunę 15:20 Król szamanaów – serial anim. USA 15:50 Łowcy skarbów – serial przygod. 16:45 Klinika samotnych serc – serial obycz. 17:50 Lingo – teleturniej 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Łabędziem być – reality show 21:00 Odkrywanie Ameryki 21:30 Tok2Szkol 22:30 Czule dranie 23:00 Nieczule dranie 23:30 Włatcy móch – serial animowany dla dorosłych 0:05 Kuba Wojewódzki 1:05 Wydarzenia 1:40 Muzyczne listy

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Opactwa i klasztory – serial dok. 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Audycja generalna 11:50 Octava dies 12:30 Wideowizyty – serial dok. 13:00 Wielkie tajemnice – serial dok. 14:10 Miasta świata – serial dok. 15:05 Przygody Tarzana – serial przygod. 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sprzedawcy – serial kom. 20:00 Puls wieczoru – mag. 20:45 Menedżer – film obyczajowy produkcji polskiej (1985) 22:40 Przygody Tarzana – serial przygod. 23:40 Magazyn przyrodniczy 0:00 Puls wieczoru

MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów jakie laureatki tego konkursu osiągają i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami, mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1. skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Kandydatką nr 11 jest **Anna Szymczak**. Studiuje ekonomię dziennic na Uniwersytecie Jagiellońskim. Żawsze chciała studiować na tej uczelni. Ekonomia interesuje się od dawna. Przez szereg lat startowała w finałach olimpiad matematycznych. Trenuje wyczynowo strzelectwo sportowe w Klubie „Wista”. Startuje w Mistrzostwach i Pucharach Polski. Wcześniej trenowała biathlon w Warszawie, zajmując m. in. IV miejsce w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Polski. Uzyskała również, trzy lata z rzędu, tytuł „Mistrza Strzeleckiego” w zawodach organizowanych przez Ligę Obrony Kraju. Ukończyła MSBiS, uzyskując certyfikat. Posiada również patent: żeglarski, strzelecki oraz licencję strzelecką. Interesuje się sportami ekstremalnymi, motoryzacją, medycyną, modą, kulturą, polityką, psychologią. Ogółem intryguje ją otaczający nas świat. W wolnych chwilach lubi chodzić do teatru, kina, aranżować imprezy, uprawiać clubbing, grać w szachy, chodzić na konwenty i warsztaty. Bierze udział w warsztatach dla modelek. Wkrótce zadebiutuje na wybiegu. Interesuje się na bieżąco polityką. Uważa, że ocenianie rządu w trakcie kadencji wiele nie pomoże, najbardziej obiektywną oceną rządów będą kolejne wybory. Nie do zaakceptowania są według niej osoby z wyrokami na decyzyjnych sta-



nowiskach oraz obsadzanie zarządów spółek Skarbu Państwa „swoimi” osobami, chyba że mają do tego odpowiednie kwalifikacje. Jest tolerancyjna do momentu, kiedy ktoś nie przekracza granic dobrego wychowania. Lubi ludzi kreatywnych, którzy nie boją się iść do przodu bez względu na opinie innych, pokazują swój styl bycia i swoje poglądy. Nie lubi chamstwa. Uważa, że w Krakowie bardziej powinna zostać rozwinięta komunikacja, oraz odnowa zażytków. Uważa się za ambitną i wieczną optymistkę. (mp)

Prawnik radzi

NAGRYWANIE ROZMÓW

Ostatnio coraz częściej można spotkać się z faktem potajemnego nagrywania rozmów prywatnych. W związku z powyższym chciałbym zapytać, czy nie popełnię przestępstwa, jeśli będę rejestrować prowadzone przez siebie zupełnie prywatne rozmowy?

Sam fakt potajemnego nagrywania przez rozmówcę rozmowy, której jest on uczestnikiem, nie jest przestępstwem. Art. 267 par. 1 kodeksu karnego stanowi, że podlega grzywnie, karze ograniczenia wolności albo pozbawienia wolności do lat 2 ten, kto bez uprawnienia uzyskuje informację dla niego nieprzeznaczoną, otwierając zamknięte pismo, podłączając się do przewodu służącego do przekazywania informacji (...). Tej samej karze podlega ten, kto w celu uzyskania informacji, do której nie jest

uprawniony, zakłada lub posługuje się urządzeniem podsłuchowym (...). Karalne jest także ujawnianie informacji uzyskanej w powyższy sposób innej osobie. Na gruncie prawa karnego, w opisanej sytuacji trudno więc mówić o przestępstwie skoro nagrywając potajemnie własną rozmowę jest Pan siłą rzeczy osobą uprawnioną do uzyskania informacji stanowiących jej treść – co innego, gdyby bezprawnie nagrywał Pan rozmowy osób trzecich. (sp)

Gimnazjum nr 50, os. Zgody 13 ogłasza nabór do klas I, na rok szkolny 2007/2008

- ♦ klasa z poszerzonym programem – j. angielski
- ♦ klasa z poszerzonym programem – j. niemiecki (DSD)
- ♦ klasa z poszerzonym programem – informatyka i matematyka
- ♦ klasa z dwoma językami – niemiecki i angielski

Zapisy, od poniedziałku do piątku przyjmuje sekretariat w godz. 7.30–15.30

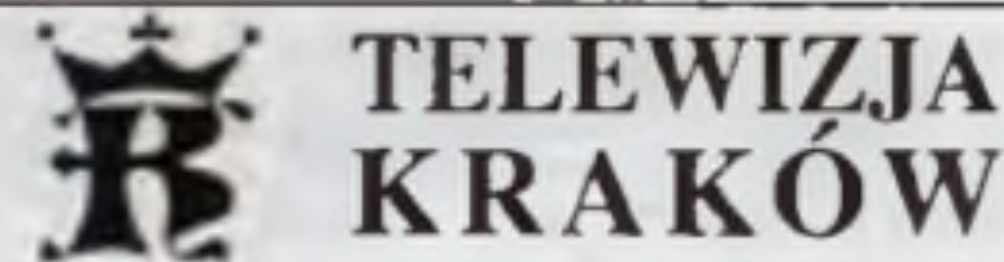


6:00 Serca polskie: Izabela Czartoryska 6:05 Drowieński Park Narodowy 6:50 Sprawa się rypla – komedia produkcji polskiej (1995); reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Franciszek Pieczka, Anna Miesiącęk, Roch Sygitowicz, Wawrzyn Pytłarz, Justyna Pilarz 8:15 Domisie: Pysia na medal 8:40 Feniks i dywan (4) 9:15 Domowe przedszkole: Odwiedziny u króla 9:40 Serca polskie: Fryderyk Chopin 9:50 Zemsta – film TVP produkcji polskiej (2002); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Roman Polański, Janusz Gajos, Andrzej Seweryn, Katarzyna Figura, Daniel Olbrychski, Agata Buzek, Rafał Królikowski, Lech Dybik, Cezary Żak, Jerzy Nowak 11:30 Serca polskie: Tadeusz Kościuszko 11:40 Święto Konstytucji – transmisja 13:20 Wiadomości 13:30 Ogniem i mieczem (1/4) – serial produkcji TVP; reż.: Jerzy Hoffman; wyk.: Izabella Scorupco, Michał Żebrowski, Aleksander Domogorow, Krzysztof Kowalewski, Bogdan Stupka 14:25 Ogniem i mieczem (2/4) 15:20 Od przedszkola do Opola: Irena Santor 15:55 Święta polskie: Piekło, niebo – film TVP produkcji polskiej (2004); reż.: Natalia Koryncka - Gruz; wyk.: Justyna Lorenc, Bartosz Głogowski, Jan Frycz, Anna Radwan-Gancarczyk, Krzysztof Kiersznowski 17:00 Teleexpress 17:20 Serca polskie: Hugo Koftaj – felieton 17:30 Klan (1264) 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (875) 19:00 Wieczorynka: Bukolandia (3); Katastrofa 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:20 Dylematu 5 (3); Biznes 21:15 Vabank II, czyli riposta – komedia produkcji polskiej (1985); reż.: Juliusz Machulski; wyk.: Jan Machulski, Leonard Pietraszak, Bronisław Wrocławski, Witold Pyrkosz, Jacek Chmielnik, Krzysztof Kiersznowski, Marek Walczewski, Ewa Szykulska 23:00 Łossskot! (wydanie specjalne) 23:30 Partnerzy – film akcji produkcji kanadyjskiej (2002); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Armand Assante, Mpho Koaho, Joseph Scoren (dla małoletnich od lat 16) 1:05 Król koki (4) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2003) (dla małoletnich od lat 16) 1:45 Kino nocnych marków: Cisza – dramat psychologiczny produkcji polskiej (2001); reż.: Michał Rosa; wyk.: Kinga Preis, Bartosz Opania, Irena Burawska, Grażyna Walasek, Magdalena Kuta, Ilona Ostrowska, Jolanta Fraszyńska (dla małoletnich od lat 16) 3:20 Zakończenie programu

18:45 Panorama 19:05 Pogoda 19:10 Jak rozpętałem II wojnę światową (3): Wśród swoich – komedia produkcji polskiej (1970); reż.: Tadeusz Chmielewski; wyk.: Marian Kociniak, Joanna Jędryka, Małgorzata Pritulak, Wirgiliusz Gryń 20:30 Puchar UEFA: Werder Brema-Espanyol Barcelona 22:50 Panorama 23:05 Pogoda 23:15 Sport Telegram 23:15 Puchar UEFA – skróty 23:25 Pitbull (13) – serial policyjny produkcji TVP (dla małoletnich od lat 16) 0:20 Czterdzieści dni i czterdzieści nocy – komedia produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Michael Lehmann; wyk.: Josh Hartnett, Shannyn Sossamon, Paulo Costanzo, Aaron Trainor (dla małoletnich od lat 16) 1:50 Szkoła gadać (5/7) – serial komediowy prod. niem. (2003) 2:15 Szkoła gadać (6/7) 2:40 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:30 Jańcio Wodnik – film fabularny produkcji polskiej (1993); reż.: Jan Jakub Kolski; wyk.: Franciszek Pieczka, Grażyna Błęcka Kolska, Bogusław Linda, Katarzyna Aleksandrowicz, Olgierd Łukaszewicz, Wiesław Cichy, Renata Pałys 8:10 Ostoja 8:40 Budzik: Sadzimy rośliny 9:05 Raj 9:35 Skarbiec 10:05 Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju – Koncert Galowy (1) 10:45 Plebania (676) 11:10 Złotopolscy (828): Pojednanie 11:40 Święto Konstytucji – transmisja uroczystości 13:20 Wiadomości 13:30 Wieści Polonijne 14:05 Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju – Koncert Galowy (2) 14:55 Egzamin z życia (74) 16:00 Zakrecony tydzień (11) 16:30 Budzik: Sadzimy rośliny 17:00 Teleexpress 17:15 SF – Symulator faktu: Fizyka samochodów 17:40 Opowieści wiatru i morza 18:00 Ostoja 18:25 Było, nie minęło 18:50 Plebania (676) 19:15 Dobranocka: Lis Leon: Złoto pustyni 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Pogoda dla kierowców 20:15 Złotopolscy (828): Pojednanie 20:40 Z daleka, a z bliska 21:25 Klasyka dramatu: „Cud mniemany, czyli Krakowiaci i Górale” – spektakl teatralny produkcji polskiej (2006); reż.: Olga Lipińska; wyk.: Krzysztof Tyniec, Hanna Śleszyńska, Monika Dryl, Krzysztof Kowalewski, Damian Damięcki, Henryk Talar, Grzegorz Malecki, Modest Ruciński, Ewa Konstancja Bulhak, Robert Olech 22:45 XXIII Przegląd Kabaretów PaKA 2007 (1) 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:48 Sport Telegram 23:50 Z Polską w sercu 0:50 Plebania (676) 1:15 Powtórki programów



7:55 Kurier Flesz 8:30 Kurier 8:40 Kalejdoskop regionalny 9:00 Spór o Konstytucję 3 maja – rep. 9:30 Kurier 10:00 Na Zamku Królewskim 11:05 Wielka Europa – serial dok. 11:30 Kurier 12:00 Helikopterem po Sao Paulo – film dok. 12:30 Kurier 13:00 Ekscentrycy 13:30 Kurier 14:00 Granice 14:30 Kurier 15:00 Spór o Konstytucję 3 maja – rep. 15:30 Kurier 16:00 Serwis sportowy 16:05 16/16 – cykl reportaży 16:30 Kurier 17:50 Kraków dla początkujących 17:15 Plus – minus 17:45 Kronika 18:05 Tematy dnia 18:10 Okiem kamery 18:20 Co warto wiedzieć 18:30 Studio otwarte TVP 3 19:15 Skafka panteon narodowy 19:35 Rekomendacje kulturalne 19:55 Co warto wiedzieć 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Ślizg – mag. 20:55 Trzeci wymiar 21:30 Kurier 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Plus – minus – magazyn 22:30 Kurier 22:40 Patrol Trójki 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Kurier 23:55 Szanghaj. Nowoczesny plac budowy – film dok.

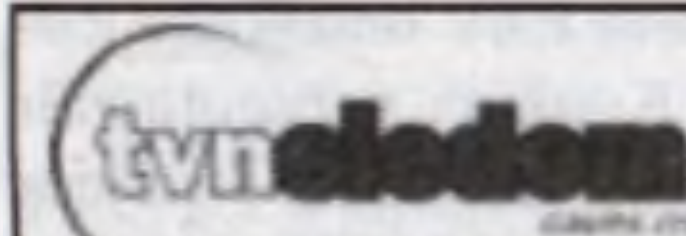


6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 7:30 Sonic X – serial anim. 8:20

Kosmaty zawodnik – komedia produkcji kanadyjsko-amerykańskiej (2000) 10:10 Największy koszmar Ernesta – film familijny USA (1991) 12:00 Malpizon – komedia fantasy USA (2001) 13:50 Program rozrywkowy 14:20 Uroczą dziewczyną – komedia USA (2003) 16:05 Dziewczyny z drużyny – komedia obyczajowa USA (2000) 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport i pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Rycerz króla Artura – film przygodowy USA (1995) (21:55 Losowanie Lotto) 22:45 Sceny zbrodni – dramat sensacyjny Niemcy-USA (2001) 0:25 Prawo miasta – serial sens. pol. 1:25 Dziewczyny w bikini 3:20 Nocne randki.



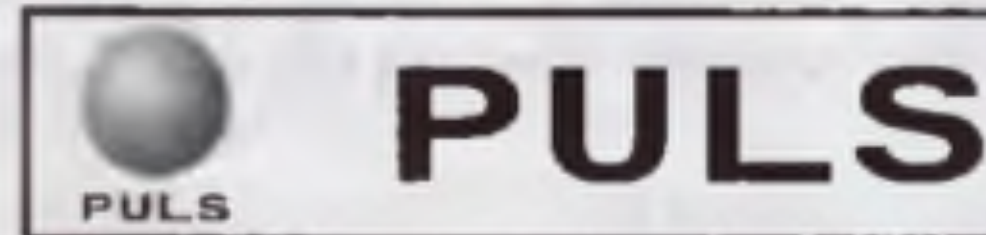
7:05 Detektywi – serial sensacyjny 7:40 Maraton uśmiechu 8:15 Goonies – film przygodowy USA (1985) 10:30 Dzika lokatorka – komedia romantyczna USA (1992) 12:40 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:50 Akademia policyjna 3: Ponowne szkolenie – komedia USA (1986) 16:30 Wyprawa na Mount Everest 16:30 K-911 – komedia USA (1999) 18:25 Detektywi – serial sens. 19:00 TVN Fakty, sport 19:45 Uwaga! – mag. 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Człowiek, który lubił latać – dramat obyczajowy USA (1996) 23:30 Kryminalni – serial sens. 0:30 Automaniak Max 1:00 Nocne igraszki 2:00 Telezakupy 2:20 Uwaga! – mag. 2:40 Nie straconego



6:30 Telezakupy 8:30 Dzika rodzinka – film animowany USA (2002) 10:05 Mecz – komedia Wlk. Bryt. (1999) 12:05 Mały romans – komedia romantyczna Francja-USA (1979) 14:20 Dzieciaki, kłopoty i my. Powrót Saverów – komedia USA (2004) 16:05 Alf – serial kom. 16:35 Siostrzyczki – serial kom. 17:05 Klub „Paradise” – komedia USA (1986) 19:05 Alf – serial kom. 19:40 Siostrzyczki – serial kom. 20:10 Zgadnij, kto zabił? – thriller USA-Wlk. Bryt. (1996) 22:00 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 23:05 Wanted – film sensacyjny USA (1999)

TV 4

6:50 VIP – mag. 7:15 Muzyczne listy 8:20 TV Market 8:50 Moby Dick (2, ost.) – film przygodowy Australia-USA-Wlk. Bryt. (1998) 10:50 Devdas – melodramat produkcji indyjskiej (2002) 14:50 Klaus Störtebeker: Pirat z Północy (2, ost.) – film przygodowy produkcji hiszpańsko-niemieckiej (2006) 16:50 Moje wielkie kanadyjskie wesele – komedia kanad. (2001) 18:55 Jesteś moim życiem – serial obycz. 20:00 Włacy mój – serial animowany dla dorosłych 20:30 Odkrywanie Ameryki 21:05 Rollerball – film s.f. Niemcy-Japonia-USA (2002) 23:05 Omen 2 – horror USA (1978) 1:20 Wydarzenia 2:05 Muzyczne listy



6:30 Program religijny 7:00 Zebro Adama 7:30 Wieczny płomień miłości – telenowela 8:30 Kobieta w lustrze – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 11:50 Taaaka ryba 12:20 Wideowizyty – serial dok. 13:00 Menedżer – film obyczajowy produkcji polskiej (1985) 15:00 Przygody Tarzana – serial przygodowy 16:00 Wieczny płomień miłości – telenowela 17:00 Kobieta w lustrze – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia 18:55 Wideowizyty – serial dok. 19:25 Sekrety archeologii – serial dok. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Ostatni kurs – film sensacyjny produkcji polskiej (1963) 22:40 Przygody Tarzana – serial przygodowy 23:35 Taaaka ryba – magazyn 0:00 Puls wieczoru

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury. Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca. Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę 29 kwietnia 2007 roku o godz. 16 w kawiarence NCK (gmach A). Wstęp wolny.



ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 296)

26 kwietnia – 105 rocznica urodzin Władysława Daniłowskiego (Dana)

Co nam zostało z tych lat?

Tango z repertuaru Chóru Dana (Teatr Qui pro Quo)

Muzyka: Władysław Daniłowski, słowa: Julian Tuwim

Dawne dni, czule dni, wonia bżów przepojone,
Wiosna we krwi, szumiął złoty nasz śpiew.
Dziś jesień lka, lecą dziś zwiedle liście z drzew
I bolesny sen mi się śni, z nocy i dni minionych.
I jasne łyzy, co nie schną, I anioł smutku co wszedł I tylko westchnął.
W jeden cień, w jeden dźwięk, w jedną pieśń melancholii
Złączył nas los, płynimy razem w tę dal,
Czy szczęście to, czy to śmierć, czy serdeczny żal
To na zawsze nasze już jest, nasze już jest, choć boli.
Refren:
Co nam zostało z tych lat, Miłośnic pierwszej, Zeschnięte liście i kwiat
W tomiku wierszy, Wspomnienia czule i szept
Refren:
Co nam zostało z tych lat...

CO ZOBACZYMY W 85. KRONICE?

Co robić w dniu 1 Maja? Z takim pytaniem realizatorzy Nowohuckiej Kroniki Filmowej zwrócili się do nowohuckiej młodzieży. Otrzymali zaskakujące odpowiedzi, które w połączeniu z filmami przedstawiającymi pochody 1-majowe sprzed 30 lat, zyskały szczególne znaczenie. W czynie społecznym. Taki jest tytuł kolejnego felietonu, w którym pani Marianna – była tynkarka z Nowej Huty – mówić będzie o pracy społecznej, wyzwalającej kiedyś wiele wspaniałych inicjatyw. Ludzie się nie wstydzieli, chętnie porządkowali Nową Hutę. Praca ta miała też duże znaczenie wychowawcze. Pani Marianna liczy na to, że nowohucka młodzież zatroszczy się wreszcie o swoją dzielnicę. Nowohuckie Himalaje – to tytuł reportażu zrealizowanego w centrum wspinaczkowym, jakiego do tej pory w Polsce nie było. Miesiąc temu, trzy potężne szczytne skały ustawiono za boiskiem na Suchych Stawach. Warto zobaczyć zmagania w zdobywaniu tych skał przez miłośników wspinaczki skałkowej. Zbliża się „Nowohucka Wiosna Muzyczna” – cykliczna impreza, podczas której odbywają się wspaniałe koncerty organizowane w wielu miejscach Nowej Huty. Nad przygotowaniem imprezy od wielu lat czuwa Wiesław Wykurz z Ośrodka Kultury im. Cypriana K. Norwida, która zaprosi widzów do udziału w majowych imprezach. Kronikę zakończy fragment koncertu jaki odbył się dwa lata temu. W bazylice O.O. Cystersów w Mogile młodzież ze Szkoły Muzycznej w Nowej Hucie zagrała „Requiem” W.A. Mozarta. Orkiestra i chór wystąpili popisowo. Uczestnikom koncertu – jak mawiają krytycy – uszy stawały na baczność.

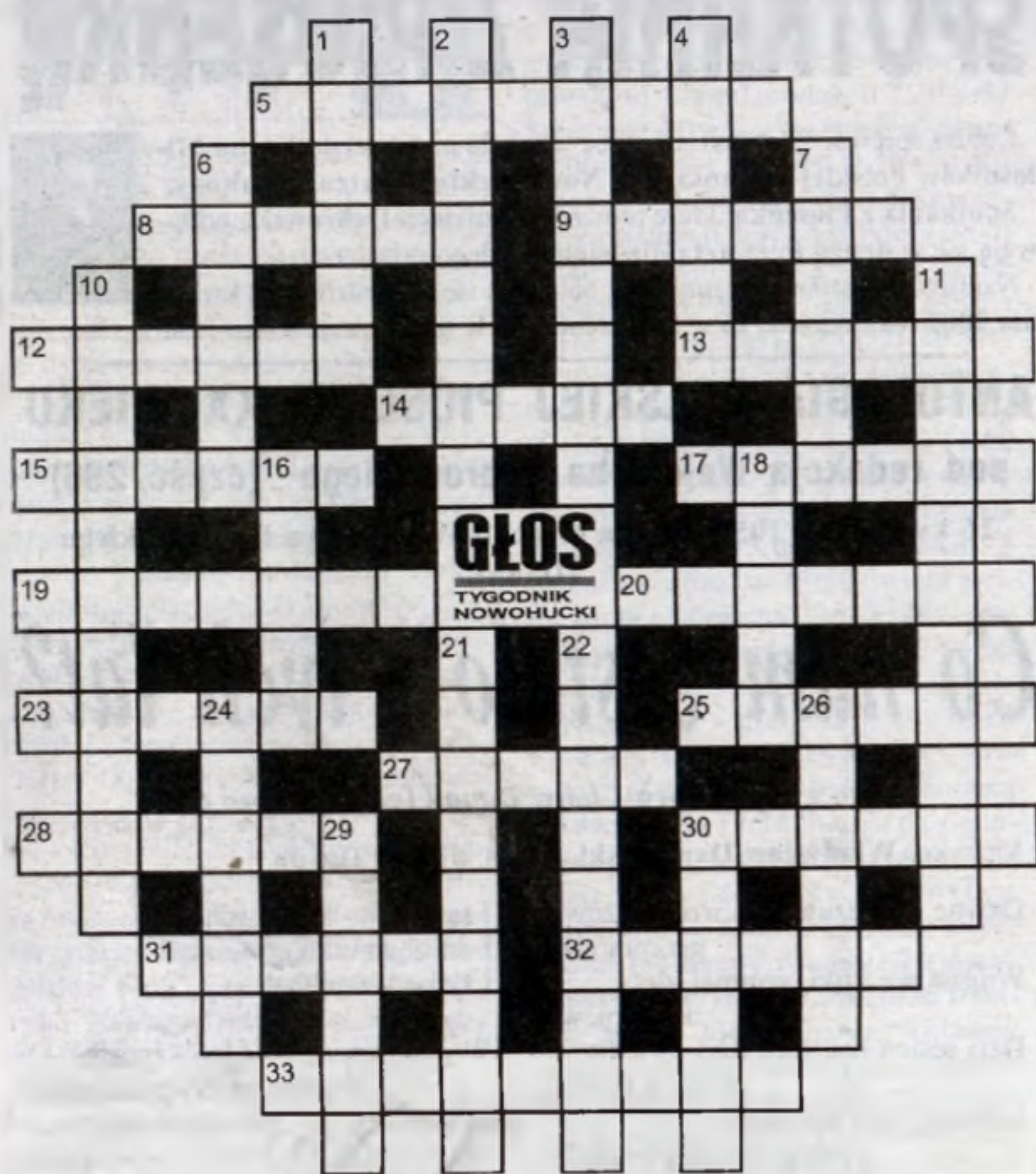
85 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej będzie można oglądać od piątku 27 IV w Kinie Studyjnym „Sfinks” oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 30 IV o godz. 8.45 i 19.50 oraz w środę 2 V o godz. 16.50. (j)

„MALI HAMERNICY” LAUREATAMI

W dniu 22.04.2007 r. w Centrum Kulturalnym w Przemyślu odbył się Międzywojewódzki Przegląd Dziecięcych Zespołów Tańca Ludowego. Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy” z Nowohuckiego Centrum Kultury otrzymał za program „Majowe Kwiatecki” I miejsce w swojej kategorii oraz nagrodę. Zespół prowadzony jest od początku powstania – przez Annę i Kazimierza Lassaków. (mp)

Stowarzyszenie Rodziców Dzieci i Przyjaciół „Dom Nadziei”, os. Urocz 15 serdecznie dziękuje wszystkim osobom, które zgodziły się kwestować na rzecz naszego Stowarzyszenia. Zebrane pieniądze w kwocie 596.14 zł zostały wykorzystane na zakup prezentów mikołajowych dla naszych dzieci.

Kancelaria Doradztwa Prawno-Gospodarczego oferuje usługi w zakresie: dofinansowanie, upadłości, likwidacja, sprzedaż spółek
www.kdgmarsko.pl, kdgmarsko@interia.pl
Tel. 0 505-500-177, 0 503-965-473.



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. praktyka zalecana przez religie Wschodu, 8. nurt religijny wywodzący się z judaizmu, 9. stopień podoficerski w marynarce, 12. zjawy, 13. uniwersalny rozpuszczalnik, 14. nóż harcowski, 15. młody ptak, 17. personifikacja zła, 19. teren otoczony obszarem o innym charakterze, 20. protonotariusz apostołski, 23. koszykarz amerykański, 25. droga, po której porusza się ciało niebieskie, 27. instrument dęty, stroikowy, 28. miasto w centralnej Hiszpanii, 30. kierunek w malarstwie stworzony przez Picassa, 31. materiał wybuchowy, 32. napór, 33. zebranie specjalistów z jakiejś dziedziny.

PIONOWO: 1. ciężki karabin maszynowy, 2. ród panujący, 3. święto górników, 4. południowy odpoczynek, 6. płytkie, europejskie morze, 7. okręt o napędzie wiosłowym, 10. kopalnia odkrywkowa surowców skalnych, 11. kierunek polityczny we Francji w XIX w., 16. amazońskie pnącze, 18. łagodny wiatr, 21. wyspa w archipelagu Małych Antyli, 22. zespół populacji danego środowiska, 24. silnik z zapłonem samoczynnym, 26. lubi wypić, 29. broń kłusownicza z obciążoną lufą, 30. sos pomidorowy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 2 maja 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 14:

POZIOMO: 6. waltornista, 9. ciemność, 10. Harlem, 12. bingo, 14. Gujana, 15. Orlean, 18. peryskop, 19. milenium, 20. dioptria, 22. barometr, 25. mikro, 29. porfir, 30. awizo, 31. chasyd, 32. Pilzno, 33. konglomerat.

PIONOWO: 1. Warmia, 2. otręby, 3. krwinki, 4. hip-hop, 5. stereo, 7. Hilary, 8. Berlin, 11. juvenilia, 13. kapustnik, 16. fonacja, 17. Liban, 21. porohy, 23. morena, 24. Baidon, 26. Boston, 27. Ładoga, 28. kopiec, 29. pallad.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 15 wylosowała p. **Cecylia Warzecha z os. Przy Arce**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

JAJECZKO W CHAŁUPKACH



W osiedlach podmiejskich nie zapominają o seniorach. 15 kwietnia br. odbyła się świąteczna uroczystość dla emerytów i rencistów z osiedli Chałupki, Branice i Kościelniki. Na spotkanie przybyła pani prezes Polskiego Związku Emerytów i Rencistów Leokadia Pawlus wraz z członkami zarządu. Gości przywitała przewodnicząca Koła Emerytów i Rencistów nr 5 Ludwika Finda. Na tę okoliczność przygotowała wiersz „O Zmartwychwstaniu Pańskim”. Życzenia świąteczne seniorom

złożyła Pani prezes Leokadia Pawlus oraz przybyłe na spotkanie radne Dzielnicy XVIII – Krystyna Jastrzębska i Wiesława Zboroch. Uroczystość uświetnił występ zespołu „Złota Jesień” z Klubu Wersalik. Goście – seniorzy przybyli bardzo licznie szczególnie mieszkańcy osiedla Chałupki. „Jajeczko Wielkanocne” w całości sfinansowane było ze środków z Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej ul. Józefińska z Krakowa. (kl)

19 kwietnia 2007 r. w Szkole Podstawowej nr 89 os. Piastów odbyła się IV edycja konkursu „Bezpiecznie i zdrowo”. 19 trzyosobowych reprezentacji szkół nowohuckich musiało wykazać się wiedzą z zakresu bezpieczeństwa i unikania zagrożeń. Odpowiedzi udzielane przez uczestników konkursu oceniali przedstawiciele VII Komisariatu

NA STRAŻY MIASTA

Policji, Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej, III Oddziału Straży Miejskiej m. Krakowa i Medycznego Studium Zawodowego z os. Teatralnego. Ważną częścią konkursu było wykonanie plakatów związanych z tematyką konkursu przez uczniów klas III. Reprezentacje klas starszych przygotowały natomiast reklamę pod hasłem „Zdrowy i bezpieczny wypoczynek w Nowej Hucie”. W rywalizacji klas III najlepszymi okazali się reprezentanci SP 37 z os. Stalowego (**A. Waśko, N. Soza, K. Ciesielski**), wyprzedzając SP 88 z os. Szklane Domy (**K. Cięciwa, A. Szczepańska, A. Wilk**), oraz SP 78 z os. Wadów (**A. Jaron, P. Wcisło, K. Szostek**). W kategorii klas IV-VI wygrała reprezentacja gospodarzy, SP 89 (**J. Panek, K. Kwiecień, M. Dybczak**), która wyprzedziła drużynę SP 80 os. Na Skarpie (**K. Kociołek, J. Kosek, W. Broszkiewicz**) oraz SP 98 os. Na Stoku (**J. Wawrzeniec, N. Krzysztoń, A. Lisiecka**). Zwycięzcy obdarowani zostali nagrodami ufundowanymi przez Rady Dzielnicy XVI i XV oraz Radę Rodziców SP 89. Konkurs przygotowali pedagogzy SP 89 z Dyrektorem **Grażyną Janawą** oraz **Jolantą Kozłowską** na czele. (mp)

ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

14.05.2007 r. od godz. 10.00 będzie przyjmował w Nowohuckim Centrum Kultury znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej, dyplomowany technik masażysta **Tadeusz Czarny** z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta.czamy.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 2 maja 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

„Księgarnia SKARBNIKA poleca thriller Witolda Sadowskiego pt. „Przybywający” (wyd. Znak). W mieście pogrążonym w chaosie tajemniczych zbrodni wszyscy szukają mordercy, choć nikt go nigdy nie widział. Zostaje po nim jedynie makabryczna poezja wypisana na ścianach krwią ofiar oraz niejasna wzmianka w dzienniku pewnego pisarza. Krąg zbrodni powiększa się, a prowadzący śledztwo znika... (kl)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

SYGNAŁ TELEFONU ZDRADZIŁ ZŁODZIEJKĘ

24 kwietnia o godz. 16.20 przebywająca na basenie międzyszkolnym w os. Kolorowym dziewczyna stwierdziła, że z jej torebki zniknęły dokumenty, pieniądze i telefon komórkowy. Poprosiła o pomoc znajdującego się w pobliżu mężczyznę. Ten ze swojej komórki zadzwonił na numer skradzionego telefonu.

I okazało się, że telefon zadzwonił w torebce innej kobiety. Dziewczyna rozpoznała sygnał. Oboje zainteresowali się złodziejką. Powiadomili policję. Ta zatrzymała podejrzaną. W jej torebce prócz telefonu znaleziono skradzione dokumenty i pieniądze. Poszkodowana odzyskała swoje rzeczy, a kobiecie przedstawiono zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Zatrzymana ma 50 lat. Jest mieszkanką gminy Kocmyrzów-Luborzycza. Nie pracuje. Dobrowolnie poddała się karze. Przed sądem odpowie z wolnej stopy.

PRZYŁAPANY NA KRADZIEŻY

24 kwietnia o godz. 15.00 pracownicy ochrony hipermarketu Media Markt ujęli 21-letniego mieszkańca Proszowic, który chowając pod kurtkę golarzkę akumulatorową (wartości 1000 zł) usiłował ją wynieść (nie płacąc) przechodząc przez bramkę dla klientów bez zakupów. Złodzieja przekazali policji. Ta przedstawiła mu zarzut kradzieży. Mężczyzna przyznał się do winy i dobrowolnie poddał karze.

KIESZONKOWCY W AKCJI

Policja ostrzega przed kieszonkowcami. Tylko w kwietniu do VIII KP zgłosiło się kilkanaście pokrzywdzonych w ten sposób osób. Najczęściej kieszonkowcy grasują w sklepach, marketach i środkach komunikacji miejskiej. Polują na portfele, w których pokrzywdzeni trzymają dokumenty i pieniądze. Krad-

ną też komórki. Wyrobienie nowych dokumentów to, wiadomo, nie tylko koszty, ale także stracony czas. Policjanci apelują do mieszkańców Nowej Huty, aby byli mniej rozkojarzeni i zwracali baczniejszą uwagę na portfele i na ludzi, którzy robią wokół nich np. sztuczny tłok.

KRADŁ KSIĄŻKI

24 kwietnia policjanci wezwani zostali do jednej ze szkół średnich na terenie Podgórze. Miało tam dojść do kradzieży książek ze szkolnej biblioteki. Informacje potwierdziły się. Jak ustaliła policja 18-letni uczeń tej szkoły wyniósł z biblioteki 15 różnych książek za ok. 500 zł. Chłopak nie obawiając się żadnych konsekwencji z lupami schowanymi do plecaka wrócił na lekcje. Kilkanaście minut później wezwany został do dyrektora. Przyznał się do kradzieży. Przedstawiono mu zarzut kradzieży, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. Policjanci sprawdzają czy uczeń wcześniej nie „pożyczał” w ten sposób książek z biblioteki.

KUCYKI PROWADZIŁY WŁAŚCICIELA CZY ODWROTNIE?

24 kwietnia wieczorem powiadomiono policję, że środkiem jednej z ulic na Kurdwanowie idzie mężczyzna i prowadzi dwa kucyki. Zatacza się, przewraca powodując duże zamieszanie na drodze. Nie za bardzo wiadomo było, kto kogo prowadzi. Funkcjonariusze zatrzymali mężczyznę. Miał ponad 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu. Trafili do policyjnej izby zatrzymań, a kucyki trafiły na przechowanie do pobliskiej stadniny. Gdy wytrzeźwiał ukarano go mandatem. Jak ustalono koniki są jego własnością. Wczoraj prowadził je do domu po „popasie” na zielonej trawce. Mężczyzna ma 51 lat. Mieszka w Kurdwanowie. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 2 maja 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

27.4.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 17 (61)

!!! SLAMDANCE ON THE ROAD !!!

Od 19 do 22 kwietnia byliśmy świadkami wielkiego filmowo-muzycznego wydarzenia – Slamdance On the Road w Łaźni Nowej, w Nowej Hucie. Do zobaczenia było około 70 filmów, w tym 19 konkurso-

na plac im. Ronalda Reagana”. Byli tam kosmici tacy jak: Terra Wół czyli robak wołowy, Kowboj, bożyszcze tłumów, Oxy wojownicza, oraz sam kapitan Guru, przewodnik misji. Przybyli na zie-

– wprost, bez owijania w bawełnę. Jednak o tym, jak odmienna jest to kultura, widz zdaje sobie dopiero wtedy sprawę, kiedy zderzy się te projekcje z polskimi produkcjami.

Wyświetlono filmy, które nieraz bardzo głęboko wnikały w rzeczywistość, jak np. resocjalizacja więźniów w San Quentin, grających w baseball, czy film pt. „Long Haul”, opowiadający o trzech kobietach – kierowcach ogromnych ciężarówek, które dzielą się swoimi spostrzeżeniami oraz doświadczeniami z zawodowego życia. Ale były też produkcje z pogranicza komedii, powiastek filozoficznych jak np.: „Homo Erectus”, opowiadający o prehistorycznym jaskiniowcu, który zadreca swoich współtowarzyszy. Neandertalczyków, swoimi wynalazkami, jak np.: szczoteczka do zębów czy spodnie...

szkołami filmowymi. Dużo było filmów fabularnych, w których przeważały filmy nazwane przez szefa Łaźni Nowej, Bartosza Szydłowskiego – *kinem moralnego rozboju*. Czyli o tematyce ciężkiej, ukazującej życie od tej najczarniejszej strony. Ale zdarzały się też projekcje „mniej na poważnie”, takie jak np.: *Latar-nik*, w którym tytułową rolę zagrała osoba z kabaretu Mumio. Film w bardzo zabawny, absurdalny sposób ukazujący problem stosunków międzyludzkich. Były też wyświetlane świetne dokumenty takie jak np. nagrodzona przez jury *Klinika*, w której poznajemy starszych, schorowanych pacjentów przebywających w krakowskiej klinice, opowiadających z dystansem oraz z dużym poczuciem humoru o swoim życiu.

Najważniejsze jest to że młodzi ludzie chcą robić filmy i pokazywać je publiczności. Że mają coś do powiedzenia, do przekazania. Kryteria wyboru filmów były najczęściej subiektywne, ale chodziło przede wszystkim o filmy niosące ze sobą pewny autentyzm, a nie tylko zapięte na ostatni guzik filmy warsztatowe – mówił na konferencji prasowej Bartosz



Fot.: K.G. Glazik

Misja Nowa Huta, czyli kosmiczna inwazja na plac im. Ronalda Reagana.

czór będą występowały na żywe zespoły, również balansujące na granicy żartu, dowcipu, jak np. „Kombajn Do Zbierania Kur Po Wioskach”, „Łąki Lan”.

Werdykt został podjęty o godzinie 24:00 w sobotę, ale ogłoszony został oficjalnie w niedzielę. Przy rozdawaniu nagród towarzyszył Dawid Lancz (lancz faktycznie wyglądał przepysalnie), (łodówka) Zannussi oraz Kazimierz z Kucem :-).

Wyjazd na amerykański festiwal Slamdance, który odbędzie się w styczniu 2008 roku wygrał reżyser filmu *Trójka do wzięcia* – Bartek Konopka. Tę samą nagrodę dostał reżyser filmu pt. *Klinika* – Tomasz Wolski. Ponieważ jury mogło dodatkowo rozdysonować kwotę 5 000 złotych, postanowiło ją podzielić na dwie części: kwotę 2 500 złotych przeznaczyło scenarzyście oraz reżyserowi filmu pt. *Przebac* – Markowi Stacharskiemu, zaś drugą część nagrody pieniężnej przyznano operatorowi dwóch filmów pt.: *Emilka płacze* oraz *Sezon na kaczkę* – Pawłowi Dyllusowi. Honoro-

wy dyplom dostał Thierry Paladino, reżyser filmu dokumentalnego pt. *Na działce*. Dodatkowo, Nagrodę Publiczności otrzymał film pt. *Latar-nik* w reżyserii Mateusza Rakowicza. Była również możliwość rozdania symbolicznej nagrody Indywidualnego Widza dla Indywidualnego Filmu pozakonkursowego. Każdy mógł zgłaszać, jedynym warunkiem było uzasadnienie swojego wyboru oraz to, iż werdykt nie mógł być anonimowy. Taką indywidualną nagrodę dostał m.in. film *Nie jest tak?* z uzasadnieniem: *Jest bardzo dobry. Zrobił go mój kolega, współlokator. Rozkminiał go 8 miesięcy, codziennie przy śniadaniu* – Michał. (Mnie osobiście bardzo to uzasadnienie się spodobało :-)) Po wyświetleniu nagrodzonych filmów, zaproszono wszystkich na bankiet do Sali Cukrowej, gdzie obejrzelśmy wielką superprodukcję – „Misja Nowa Huta...” Następnie odbył się koncert – performance grupy *Zgniatacze Dźwięków* (który zdaniem wielu osób, trwał za krótko!).

Oby więcej takich imprez!

Barbara Karpierz



Fot.: Barbara Karpierz

Dejwid Lancz i Kazimierz z Kucem

wych. Jedną z atrakcji, oprócz quizów, loterii fantowych itp. był labirynt sal, w których można było oglądać filmy, np. w gabinecie dyrektora, w toaletach (tylko męskich! :-) albo w tak zwanych dwu- lub jednoosobowych karczerach! Filmy konkursowe były wyświetlane tylko w jednej, głównej sali kinowej, zaś projekcje pozakonkursowe można było oglądać w miejscu, które danej osobie najbardziej się spodobało. Do tego był otwarty cały czas bar Łaźniowy, w którym można było uraczyć się dobrym, lanym piwem oraz podyskutować z różnymi ludźmi na temat filmów i nie tylko. O tym jak ciekawe może być to wydarzenie głośniły interesujące ulotki festiwalowe, głoszące trzy hasła: „Dupa nie zaboli”, (dokładnie, nie dość że fotele wygodne, to zawsze była możliwość przemieszczania się po różnych tajemniczych pomieszczeniach postindustrialnej Łaźni); „Nogi wymiękną”, (i to jak! Po maratonie filmowym codziennie była możliwość wyszalenia się na jednym lub dwóch koncertach w klubie festiwalowym im. Kuca Rozbrykanego); „Mózg się zlasuje”, (chyba od różnorakich atrakcji! A było ich naprawdę sporo).

Cała impreza rozpoczęła się 19 kwietnia, o godzinie 11:00. Odbył się wtedy casting na kosmitę do superprodukcji Łaźnianej, pt.: „Misja Nowa Huta, czyli kosmiczna inwazja

mię aby poznać Nową Hute, posmakować naszych dań (odwiedzając np.: bar mleczny) oraz oczywiście aby zobaczyć festiwal Slamdance. Niejednokrotnie wprawiali w osłupienie wielu przechodniów, ale ponieważ byli bardzo pokojowo nastawieni, nie było problemów z nawiązaniem kontaktów z Ziemią.

Osoby, które miały ochotę wziąć udział w superprodukcji, (po wcześniejszym udowodnieniu, że są prawdziwymi kosmitami), zostały uwiecznione na filmie (zainteresowanie było spore, przychodziły przeróżne istoty pozaziemskie, w bardzo nieraz ciekawych ubrankach, od których mogliśmy się dowiedzieć wiele interesujących rzeczy z ich życia na innych planetach, m.in. w jaki sposób kopulują, napiszę tylko, że w sposób bardzo karkołomny :-)). Impreza była zrobiona z rozmachem oraz ogromnym poczuciem humoru. I oto chodziło – bo przecież w festiwalu najważniejsza była świetna zabawa oraz dobre samopoczucie! (Film można było zobaczyć w całości 22 kwietnia, na „gali” rozdania nagród).

Tego samego również dnia, pod hasłem: *Made In USA*, mogliśmy zobaczyć kilka ciekawszych filmów tegorocznej edycji Slamdance w USA. Filmy bardzo się różniły od polskich produkcji. Nawet nie jakością, tylko m.in. odwagą powiedzenia tego co się chce

20.04 oraz 21.04 rozpoczęła się część konkursowa festiwalu, pod szyldem: *Made In Poland*. W jury festiwalu zasiadli: Sarah Diamond, organizatorka pierwotnej, amerykańskiej edycji Slamdance, Krzysztof Gierat, Bogumił Godfrejow, Wojciech Kuczok,



Fot.: Barbara Karpierz

Koncert grupy Mama Selita.

a więc różne pokolenia twórców oraz znawców filmu. Poza tym, w recepcji znajdowała się księga wolnych wniosków na temat festiwalu, czyli co według publiczności było dobre a co należałoby w przyszłości zmienić, mieli oni również okazję zgłaszać na swój ulubiony film, wrzucając karteczkę z jego tytułem do specjalnej urny.

Filmy polskie były bardzo różne, pojawiali się w nich artyści, którzy są związani ze

Szydłowski. – *Sam pomysł takiego festiwalu spotkał się z ogromnym zainteresowaniem osób chcących wziąć w nim udział. Ogłosiliśmy go przecież na początku lutego, a już do końca marca przysłano nam ponad 70 filmów! To świadczy o autentycznym zainteresowaniu oraz o popycie na tego typu imprezy. Jest to pierwsza edycja festiwalu, który, bardzo bym chciał, aby stał się świętem wolności filmowej oraz muzycznej, bo przecież co wie-*

Młodzi piszą...

10-lecie Młodzieżowego Klubu Środowiskowego

FENOMEN „Grupki”

Idźcie na cały świat i głoście Ewangelię (Mk 16,15)

14 kwietnia 2007 roku odbyły się uroczystości 10-lecia Młodzieżowego Klubu Środowiskowego „Grupka”, którego siedziba znajduje się w ZSO nr 14 w Nowej Hucie.

„Grupka”, jak sama nazwa wskazuje, to zespół młodzieży, która wzajemnie sobie pomaga i chętnie razem współpracuje, ale nie tylko – o czym w dalszej części artykułu.

We wrześniu 1996 roku, z inicjatywy nowo przybyłego do ZSO nr 14 katechety – mgr. Pawła Zegartowskiego, rodzi się pomysł utworzenia MKŚ „Grupka”, który zostaje zaaprobowany przez byłą panią dyrektor mgr inż. Marię Dobrowolską, dzięki której spotkania klubu mogły odbywać się w ZSO nr 14. Początkowo przewodnią ideą „Grupki” było takie zajęcie wolnego czasu młodzieży, by zachęcić ich do aktywnego życia. Dodatkowym założeniem było także wyrwanie młodzieży z marazmu i walka z nudą. „Grupka” przybrała wtedy formę o charakterze luźnych spotkań, podczas których młodzież mogła porozmawiać na nurtujące ją tematy. Oprócz tego „Grupka” organizowała liczne kilkudniowe wyjazdy m.in. w góry. Wtedy też ich opiekun, Paweł Zegartowski przekazywał im naukę o Bogu i otaczającym ich świecie.

Z roku na rok, gdy liderów młodzieżowych przybywało, a oni bardziej z biegiem czasu otwierali się na siebie i Boga, Paweł Zegartowski stawał się dla nich coraz większym autorytetem. Napływ nowych ludzi spowodował wzrost znaczenia „Grupki”. Kilkudniowe wyjazdy zastąpiły dłuższe regularne eskapady oraz wyjazdy rekolekcyjne m.in. do Mszany Dolnej, Poronina, Dursztyna, Zakopanego, Pruszkowa, Torunia, Nowego Targu, a także na Słowację i Ukrainę, podczas których organizowane są różne gry, zabawy, tańce i śpiewy o charakterze chrześcijańskim; luźne spotkania rozbu-
dowały się w różnego rodzaju

warsztaty (teatralne, taneczno-cheerleaderskie, muzyczno-wokalne-gitarowe), a także w amatorski teatr, pantomimę, taniec współczesny i towarzyski, kabaret, zespół muzyczny oraz w zajęcia surwiwalowe. Wszystkiemu towarzyszyła przyjacielska atmosfera.

Obchody 10-lecia „Grupki” rozpoczęły się o godzinie 16.00 mszą świętą w kaplicy przy kościele św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 koncelebrowaną przez ks. Janusza Moskałę, który podczas swojego kazania nawiązał do znaczenia, jakie niesie za sobą nazwa *grupa* i do czego ona zobowiązuje. „Nawiązuje to również do naszej działalności, która odkrywa i rozwija talenty młodych ludzi, oraz uczy i daje siłę do obrony wartości godności człowieka i poszanowania jego praw” – mówi jedna z liderki młodzieżowych Paulina Kręcioch.

Druga część uroczystości miała miejsce na korytarzu ZSO. Poprowadził ją Grzegorz „Pasi” Mazgaj oraz Piotr „Bzyk” Bryk – uczestnicy „Grupki”. Przywitaniem zgromadzonych osób zajął się mgr Paweł Zegartowski. Następnie realizowany był plan obchodów.

Podczas 10-lecia zaprezentowali się:

Grupka taneczna (opiekun: liderka Joanna Semkowicz), która pokazała mix swoich tańców.

Grupka teatralna, która przedstawiła m.in. piosenki „Tuturu” oraz „That’s the way”.

Kabaret grupkowy „Siur”, który zaprezentował kilka skeczy (m.in. „Love Story”).

Również, w trakcie trwania uroczystości, mogliśmy obejrzeć jedno z wspaniałych przedstawień ewangelizacyjnych „Grupki” pt. „Krzyk wolności” i poznać jej historię (wyświetlono pokaz slajdów).

Na 10-lecie obecni byli również goście, m.in. pani dyrektor mgr inż. Maria Dobrowolska, pani dyrektor mgr Anna Gąsiorek, radny Krakowa i przewodniczący Rady Dzielnicy „Czyżyny” mgr Jerzy Woźniakiewicz, przedstawiciele „Grupki” z Pruszkowa, ks. Janusz Moskała.

Nie zabrakło również tortu i prezentów, jakie otrzymał Paweł Zegartowski razem z żoną Małgorzatą od młodzieżowych liderów oraz od byłej pani dyrektor ZSO nr 14.

Podczas uroczystości cały czas panował wspaniały klimat i niesamowity nastrój. „Grupka to właśnie duża rodzinka, ale także droga do Boga” – dodaje jeden z liderów prowadzących obchody.

O fenomenie MKŚ „Grupka” świadczą m.in. 22. akcje rekolekcyjno-ewangelizacyjne, 30 obozów letnich i zimowych, 3 obozy rekolekcyjne na Słowacji oraz 6 na Ukrainie, 10 kursów „Alfa” („kurs Alfa to forma ewangelizacji – cykl dziesięciu nauczania na temat wiary w bardzo interesujący sposób” – tłumaczy prowadzący warsztaty teatralne Jan Bobka), kilka kursów „Beta”, które są kontynuacją kursu „Alfa”, a także udział w akcjach charytatywnych.

W spotkaniach „Grupki” uczestniczyło ok. 2 tys. osób. Na ponowne podkreślenie zasługuje to, że uczestnicy spotkań, naprawdę są do siebie przywiązani i potrafią wzajemnie sobie pomagać, nie zapominając przy tym wszystkim o Bogu – ich Stwórcy. Właśnie takim akcentem, który grupkowicze nazywają uwielbieniem (modlitwa uwielbieniowa, czyli śpiew wszystkich obecnych przy akompaniamencie zespołu, który uwielbi Pana), zakończyły się obchody 10-lecia „Grupki”.

Spotkania tego młodzieżowego klubu odbywają się regularnie i są bardzo dobrym pomysłem na ciekawe spędzenie wolnego czasu. Chętnych, którzy chcieliby dołączyć do grona grupkowiczów, zaprasza się w każdy piątek o 18.30 do ZSO nr 14 na os. Dywizjonu 303 (<http://www.grupka.prv.pl/>).

Grzegorz Gawłowski



W Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy, na osiedlu Tysiąclecia trwa XXVII Festiwal Artystyczny Młodzieży. Zainaugurowany w poniedziałek (23 kwietnia) symbolicznym zerwaniem karty z festiwalowego kalendarza.



Rozpoczęcie



Zespół CHILLI, MDK im. J. Korczaka

festiwalu jury, składające się z laureatów poprzednich edycji FAM oraz profesjonalnych twórców, ogłosi nominacje do nagród, zaś zwycięzców poznamy dopiero na koncercie laureatów w maju w Teatrze Groteska.

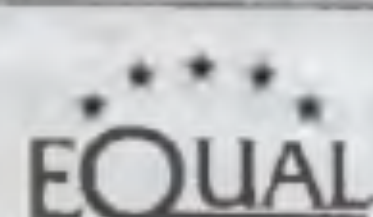
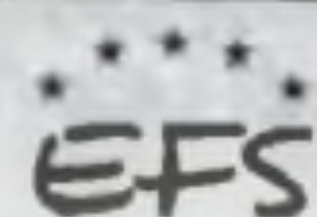
PARLAMENTARYZM W NOWEJ HUCIE



przybyli zaproszeni goście: kurator Józef Rostworowski, poseł Ireneusz Raś, wizytator Barbara Leśniak i dr Józef Winiarski z Wydziału Edukacji Urzędu Miasta. Najlepsze drużyny (z gimnazjów nr 36, 2, 74, 41, 1, 49), wraz z opiekunami, nagrodzono wyjazdem na dwudniową wycieczkę do

Warszawy, którą zaplanowano tuż przed zakończeniem roku szkolnego. W jej programie przewidziano wizytę w Sejmie oraz zwiedzanie Muzeum powstania warszawskiego. Pozostałym uczestnikom konkursu rozdano nagrody rzeczowe.

Izabela Błaszczyk



Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL.
Redagują: Agnieszka Łoś, Tomasz Korczyński i Barbara Karpierz
Adres: aleja Jana Pawła II 232, e-mail: gmh@o2.pl

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświetlenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCINA I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, mobixustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STEPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, ciępnienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. KarSKI przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
◆ **ESPERAL, CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.
◆ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
◆ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

◆ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy. komis, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-00-87.
◆ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
◆ **PRZECHODZALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
◆ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
◆ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.
◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. 0503-787-943, 012 645-92-08.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. Autoskup**. 0512-004-757.
◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
◆ **ATRAKCYJNE pożyczki** już od 500 zł. Polski Bank. 0695-996-986.
◆ **AUTOSKUP**, skup samochodów starych, zniszczonych, wyeksploatowanych, skorodowanych, osobowe, dostawcze, ciężarowe. Kraków. 0510-592-614.
◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczone biuro. (012)647-52-47.
◆ **CHEMIA**, doświadczenie. (012)647-10-38.

DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
Biuro Obrót Nieruchomościami „STYL”
PELNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętl. tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. (012)649-92-39.
◆ **DACHY**. 0888-972-333.
◆ **DO** wynajęcia dwupokojowe. (012)643-44-07.
◆ **DO** wynajęcia jednopokojowe. (012)632-80-47.
◆ **DO** wynajęcia lokal handlowo-usługowy, 48 m², os. Boh. Września. (012)648-60-48.
◆ **DO** wynajęcia 40 m², os. Kolorowe. 0501-608-122.
◆ **DZIAŁKĘ** budowlaną, 15 a, w pięknej okolicy (las, woda), Lipnica Murowana, sprzedam. 0606-853-128.
◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie dwu, trzypokojowe. Tel. (012)633-89-85, (012)643-15-71, 0602-692-285.
◆ **FIRMA „Constans”** kupi mieszkanie jednopokojowe. (012)633-89-85, (012)643-15-71, 0602-692-285.
◆ **FIRMA „MAXSTAL”** sp. z o.o. zatrudni operatorów dźwigu „Polan”. 0604-638-072, (012)684-10-70.
◆ **FIRMA „MAXSTAL”** sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, poszukuje kandydatów do pracy na stanowisku handlowca. Mile widziana znajomość języków obcych oraz doświadczenie w branży stalowej. Kontakt: tel: (012) 684-10-70, 0604-638-072.

◆ **FIRMA** od zaraz zatrudni panie do szycia lub całe zespoły szyjące, pełne ubezpieczenie, dobre zarobki. 0607-674-944, (012)648-55-10.
◆ **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie, panele. (012)649-19-47.
◆ **GÓRKA** Kościelnicza, grobowiec granit, 2 miejsca, 4 tysiące, sprzedam. (012)649-12-57.
◆ **KOBIETY** w wieku 35-55 lat zatrudnimy. Makuszyńskiego 19. (012)644-89-28.
◆ **KUPIĘ** każde mieszkanie, gotówka! 0503-100-123.
◆ **KURS** komputerowy dla początkujących. Zapraszamy także Seniorów! Cena 199 zł, zajęcia w poniedziałki, rozpoczęcie 30.04.2007 r. Godz. 18.00, os. Tysiąclecia 85, www.kursy.krakow.pl. 0604-335-488.
◆ **LAKIERNIK** samochodowy. 0888-206-506.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
◆ **LOKAL** do wynajęcia, 10 m². (012)636-16-77.
◆ **MALOWANIE**, flizowanie, remonty. (012)358-70-87, 0501-626-403.
◆ **MALOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
◆ **MEBLE** na wymiar, szafy, kuchnie. 0692-439-006.

◆ **MECHANIKA** samochodów ciężarowych zatrudnię. 0509-531-209.
◆ **MYJKARZA**- stróża zatrudnię. 0509-531-209.
◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.
◆ **PIT-y**, bezpłatny dojazd, VAT. (012)425-86-78.
◆ **PIT-y**, biuro. (012)647-10-38.
◆ **PIT-y**, VAT, usługi księgowe i prawne. Handlowe 8. (012)685-58-85.
◆ **PIT-y**. (012)645-89-13.
◆ **PRACOWNIKA** gospodarczego zatrudnię. 0509-531-209.
◆ **PRZEDSTAWICIELA** handlowego, prawo jazdy kategorii B, zatrudnię. 0602-619-881.
◆ **PRZYJMĘ** sprzedawczynię do kiosku. Znajomość kasy fiskalnej. (012)643-24-05.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **SERWIS** RTV. (012)647-09-30, 0508-08-46-92.
◆ **SKUP** zadłużonych mieszkań spółdzielczych i kwaterekowych. zamiana. 0516-324-740.
◆ **SPRZEDAM** łąkę, 28 a, Kościelniki. (012)645-42-03.
◆ **SPRZEDAM** telewizor kolorowy

14” „SAMSUNG” i magnetowid „SHARP”. 0509-190-792.
◆ **SPRZEDAM** wyposażenie pracowni krawieckiej. 0504-286-816.
◆ **SPRZEDAM** 2 pokoje, aneks kuchenny, wykończone, Okulickiego. 0602-692-285, (012)633-89-85.
◆ **SPRZEDAM** 3-pokojowe w Pińczowie (15 minut od Buska Zdroju), superkomfortowe, Ip., ekologiczne, bez gazu ziemnego, 60 m², cena 125 000. 0604-102-894, 0509-287-885.
◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
◆ **TAPICER**. 0606-918-243.
◆ **TRANSPORT** do 3,5 t. 0502-398-556.
◆ **ZAMIENIĘ** trzypokojowe, 52 m², własnościowe na dwupokojowe, ok. 38 m², własnościowe, Huta, (parter, ciemna kuchnia wykluczone). (012)644-80-46.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
◆ **ZATRUDNIMY** osoby do dozoru sklepów samoobsługowych na terenie Krakowa. Praca stała lub dodatkowa. Firma może zapewnić bezpłatny nocleg. 0507-089-596.
◆ **1** lub **2** mieszkania w Krakowie zamienię na dom, Kraków, okolice. 0506-688-662.

◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
◆ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
◆ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.
◆ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**. Al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Zeznania roczne PIT-y. Tel. 641-07-59.
◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. **PODATEK ROCZNY (PIT-y)**. Boh. Września 76. 648-01-89.
◆ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace. ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych**. www.tara.net.pl, biuro@tara.net.pl Al. Pokoju 82. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.
◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twój-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. **OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice**, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09. e-mail: biuro1@twój-dom.com.pl
◆ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
◆ **„ATMA”** - **LOKALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI**. **OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA**. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - pośrednictwo, skup, sprzedaż; ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 643-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

◆ **„MARGO”** Zarządzanie Nieruchomościami zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - **DALEW**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej**.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
◆ **AUTOKOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**. tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca **komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA**.
◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
◆ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA”, ul. Giedroycia 10 (przeznaczenia z Igołomskiej)**. **KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ**. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. **ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA**. Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.
◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
◆ **GAŹNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWIACIARNIE

◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
◆ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wiencze, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl



SPRAWOZDANIE PRZYJĘTE

Na kwietniowej sesji Rada Dzielnicy XIV przyjęła sprawozdanie Zarządu z działalności merytorycznej oraz realizacji planu finansowego wydatków dzielnicy za rok 2006. Taką decyzję zarekomendowała czyżyńskim radnym Komisja Rewizyjna Dzielnicy. Ostatecznie, za udzieleniem Zarządowi absolutorium głosowało 20 radnych, przy jednym głosie przeciw.

Zarząd Czyżyn w roku 2006 odbył 50 posiedzeń, podczas których zostało podjętych 109 uchwał. Zarząd przygotował większość projektów uchwał Rady Dzielnicy i inicjował główne kierunki jej działania.

Trzeba pamiętać, że rok 2006 był rokiem wyborczym. Nie pozostało to bez wpływu na funkcjonowanie dzielnicy, szczególnie w ostatnim kwartale (przez prawie trzy miesiące nie funkcjonowała Rada Dzielnicy, a tylko ona może dysponować pieniędzmi pomiędzy poszczególnymi zadaniami). Warto zauważyć, że pomimo tych trudności Zarządowi „Czternastki” udało się, na bardzo wysokim poziomie zrealizować priorytetowe zadania dzielnicy. Rozdysponowano ponad 99,5% środków finansowych zaplanowanych na ten cel na rok 2006.

(WYK)

NA WYRÓWNANIE SZANS EDUKACYJNYCH

Wielu mieszkańców Czyżyn wysyłających w tym roku swe pociechy do szkoły odetchnie z ulgą. Rada Dzielnicy XIV postanowiła sfinansować dzieciom z najbiedniejszych rodzin zakup tornistrów, podręczników, zeszytów i innych artykułów szkolnych. Czyżyńscy radni przeznaczyci na ten cel 37 tys. zł.

Szacuje się, że średni koszt utrzymania dziecka w szkole sięga kwoty 1000 zł. Składa się na to m.in. zakup podręczników, artykułów szkolnych (zeszytów, bloków, kredek i innych), tornistra, obuwia zamiennego. Do tego dochodzą także koszty ubezpieczenia, wpisowego, komitetu rodzicielskiego, wyjęcia do teatru, muzeum, czy wyjazdy na wycieczki klasowe. Wielu rodziców nie jest w stanie udźwignąć takich wydatków.

W efekcie część dzieci nie ma dostępu do niektórych podręczników, nie wspominając o takich pomocach naukowych jak encyklopedie czy słowniki. Nie pozostaje to bez wpływu na przebieg ich procesu edukacyjnego.

O wyrównanie szans edukacyjnych postanowili zadbać czyżyńscy radni. Na ich wniosek pracownicy MOPS-u przeprowadzili, w tym zakresie, specjalną analizę. Obliczono, że w 2007 roku wsparcia w formie tzw. wypraw-

ki szkolnej będzie wymagało co najmniej 82 dzieci z terenu Dzielnicy XIV. Do tych dzieci na zakup szkolnego ekwipunku trafi łącznie kwota 37 tys. zł. Pieniądże te zostały przeniesione przez radnych z funduszy przeznaczonych na zakup obiadów dla uczniów. W tym roku bowiem potrzeby w zakresie dożywiania w szkołach zostaną sfinansowane ze specjalnego programu rządowego.

Na kwietniowej sesji czyżyńscy radni zdecydowali, że tzw. wyprawka realizowana będzie przez MOPS w formie zasiłków celowych. Dzięki temu możliwe będzie dostosowanie pomocy do indywidualnych potrzeb każdego dziecka.

(WYK)

CZOŁG W CZYŻYNACH

IS-2 waży 45,8 tony, a jego pancerz ma grubość od 60 do 120 mm. Czołg wyposażony był w dwa karabiny maszynowe. Niedawno zmienił swoje miejsce postoju. Nestor pilotów polskich i brytyjskich Józef Zubrzycki, zwrócił się do Krzysztofa Radwana (dyr. Muzeum Lotnictwa) z pomysłem ratowania tego cennego zabytku. Obecnie czołg można obejrzeć w Muzeum Lotnictwa Polskiego. Tutaj jest restaurowany na oczach zwiedzających. Wymieniono już błotniki, otwarto włazy i wyczyszczono wnętrze. Jeszcze czyszczenie pancerza, malowanie i powrót na miejsce. Czołg będzie pozostawał w muzeum do zakończenia prac konserwator-



skich. Tak więc, jeszcze przez kilka tygodni, nadarza się niepowtarzalna okazja, by zobaczyć otwarty czołg w znakomitej scenerii w Czyżynach.

(MZ)

DODATKOWE ŚRODKI NA OŚWIATĘ PODZIELONE

Rada Dzielnicy XIV podzieliła dodatkową kwotę w wysokości 66 tys. zł z zadań powierzonych przeznaczoną na remonty placówek oświatowych. 12 tys. zł czyżyńscy radni postanowili przeznaczyć na kontynuację remontu sanitariatów w Szkole Podstawowej nr 52 na os. Dywizjonu 303. Takie same kwoty trafiają do Szkoły Podstawowej nr 155 na os. 2 Pułku Lotniczego, Gimnazjum nr 36 na os. Dywizjonu 303 oraz Szkoły Podstawowej nr 156 przy ul. Centralnej. W pierwszych dwóch placówkach dzięki decyzji radnych zostanie sfinansowany remont i doposa-

żenie kuchni. W SP nr 156 pieniądze z funduszu dzielnicy pokryją koszty budowy zaplecza sportowego wraz z zagospodarowaniem otoczenia oraz przeprowadzenie pierwszego etapu odwodnienia przyszłolnego terenu. Radni zdecydowali również o przekazaniu części pieniędzy dwóm przedszkolom z os. Dywizjonu 303. I tak, na remont klatki schodowej (baszty) w Przedszkolu nr 185 przeznaczono 10 tys. zł, natomiast za kwotę 8 tys. zł zostanie sfinansowany remont oraz doposażenie kuchni w Przedszkolu nr 182.

(WYK)

Od połowy kwietnia w Klubie 303 realizowany jest Projekt „Czyżyk” – nowa inicjatywa Rady Dzielnicy XIV realizowana we współpracy z Ośrodkiem Kultury Kraków Nowa Huta oraz FORMS Group.

„CZYŻYK” WYSTARTOWAŁ



Podczas warsztatów mamy chętnie poznawały nowe zabawy.

„Czyżyk” to warsztaty skierowane do rodziców dzieci do 3 roku życia oraz mieszkanki Dzielnicy XIV, które spodziewają się dziecka

– Celem projektu jest m.in. zintegrowanie lokalnego środowiska młodych rodziców i ich dzieci, pomoc młodym rodzicom w odnalezieniu równowagi pomiędzy wychowywaniem dzieci i pracą, wspieranie rodziców w mądrym wychowywaniu dzieci oraz skierowana do młodych mam

pomoc w trudnym powrocie do pracy zawodowej – mówi Przewodniczący czyżyńskiej Rady Dzielnicy Jerzy Woźniakiewicz.

W ramach cotygodniowych spotkań prowadzone są zajęcia tematyczne, zabawy, ale także poruszane są poważne tematy, w których omówieniu, młodym rodzicom, pomagają zaproszeni goście.

(PD)

Fot. Jerzy Woźniakiewicz

SPALARNIA W ŁĘGU?

Prezydent miasta odpowiedział na interpelację radnego Jerzego Woźniakiewicza, w której pytał on, czy władze miasta rozważają budowę tzw. spalarni odpadów na terenie Elektrociepłowni Łęg oraz czy prowadzone są przez miasto w tej sprawie rozmowy z kierownictwem ECK.

Prezydent poinformował, że w opracowanym trzy lata temu na zlecenie Miasta studium w zakresie zagospodarowania odpadów komunalnych przedstawione zostały 3 potencjalne lokalizacje Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów. Jedną z zaproponowanych lokalizacji był właśnie teren Elektrociepłowni „Kraków” w Łęgu.

Prezydent zapewnił jednak, że nie zapadły jeszcze decyzje rozstrzygające w sprawie zlokalizowania w przyszłości tej inwestycji. Tym niemniej potwierdził, że prowadzone były w tej sprawie wstępne rozmowy z kierownictwem Elektrociepłowni „Kraków”.

W odpowiedzi na interpelację radnego Woźniakiewicza Prezydent zadeklarował także, że „dla przejrzystości działań związanych z ewentualną

budową ZTPO Gmina Miejska Kraków będzie prowadziła szeroką konsultację społeczną na różnych etapach przygotowania inwestycji, a prace związane z ustaleniem lokalizacji będą poprzedzone wielokierunkową analizą.”

– Choć nie uzyskaliśmy ostatecznej odpowiedzi, to jednak – po pierwsze – mieszkańcy dowiedzieli się, że pogłoski o budowie spalarni w Łęgu to nie są tylko plotki, a – po drugie – uzyskaliśmy bardzo ważną deklarację, że społeczność Krakowa nie zostanie zaskoczona decyzją w tej sprawie, tylko poprzedzić ją będą szerokie konsultacje społeczne. Sam na pewno aktywnie się w nie włączę – tak odpowiedział na interpelację komentuje Jerzy Woźniakiewicz.

(PD)



Warto wiedzieć

◆ Teraz możesz wyrazić swoją opinię na temat artykułów, pracy rady oraz zaproponować przedsięwzięcia.

Pisz: magazynbieńczycki@poczta.fm lub dzwoń: 12 641-54-67.

◆ Absolutorium – decyzja uprawnionego organu kolegiального wyrażająca pozytywną ocenę działalności finansowej w określonym okresie (na ogół roku) organu wykonawczego. Decyzja ta jest podejmowana po wysłuchaniu sprawozdania z działalności i rozliczeniu finansowym. Istota absolutorium to brak zastrzeżeń do prowadzonej polityki finansowej. Absolutorium to jedna z form kontroli organu kolegiального nad wykonawczym.

ABSOLUTORIUM DLA ZARZĄDU BIEŃCZYC

Na sesji, która odbyła się 29 marca, Zarząd przedstawił sprawozdanie z pracy za rok 2006. Radni po zapoznaniu się z przygotowanym materiałem jednogłośnie udzielili Zarządowi absolutorium. Poniżej zamieszczamy część opisową sprawozdania.

Od stycznia do grudnia 2006 roku w skład Zarządu wchodził: przewodniczący Katarzyna Kołodziejczyk, zast. przewodniczącego Jerzy Połomski oraz członkowie Zarządu: Zygmunt Bieńczycki, Sławomir Góra, Stanisław Malara.

W związku z wyborami samorządowymi od dnia 12 grudnia 2006 podjął pracę nowy Zarząd, którego przewodniczącym wybrany został Sławomir Góra, zastępcą przewodniczącego Stanisław Malara, członkami Zarządu zostali: Halina Hałacińska, Stanisław Bury, Tomasz Grzyb.

W omawianym okresie Zarząd odbył 63 posiedzenia, na których zgodnie z przyjętym planem działania rozpatrywał bieżące sprawy, realizował przedsięwzięcia przyjęte w programie dla Dzielnicy oraz koordynował pracami związanymi z wypełnianiem przez organy dzielnicy ich statutowych obowiązków.

Zarząd podjął 84 uchwały:

- dotyczące ustalenia zakresu planowanych prac w roku budżetowym;
- w sprawie delegowania członków rady dzielnicy do udziału w komisjach: przetargowych, odbioru robót, gwarancyjnych przeglądów wykonanych prac, przeglądów placówek

oświatowych, konkursowych, weryfikacji wniosków mieszkaniowych;

- realizujące wnioski Komisji Problemowych oraz wnioski mieszkańców.

Na okres wakacyjny Zarząd otrzymał od Rady dodatkowe uprawnienia do wydawania opinii oraz do występowania z wnioskami o których mowa w par.4 ust.4 i 5 statutu Dzielnicy XVI Bieńczyce.

Podczas miesięcznej przerwy urlopowej pracownika biura, Zarząd przyjął oddelegowanego przez Kancelarię Rady Miasta i Dzielnicy Krakowa pracownika, który przejął obowiązki prowadzenia biura. Oprócz tego, aby umożliwić możliwość kontaktu mieszkańcom z naszym samorządem, członkowie Zarządu pełnili wówczas częstsze dyżury.

Zarząd w 2006 roku z własnej inicjatywy lub na wniosek Rady Dzielnicy podjął wiele inicjatyw:

- w zakresie poprawy infrastruktury:
 - ✓ likwidacja barier architektonicznych (m.in. przychodnia os. Jagiellońskie 1, os. Złota Jesień 3)

✓ remonty dróg i chodników (m.in. ul. Dunikowskiego, ul. Mikołajczyka, przebudowa drogi ul. Fatimska – enklawa I)

✓ budowa nowych miejsc parkingowych (m.in. w os. Przy Arce)

✓ pielęgnacja i zagospodarowanie terenów zielonych (zieleni niska i wysoka, nasadzenie drzew i krzewów)

✓ wymiana ławek i koszy na śmieci

✓ nawiązanie współpracy ze Spółdzielnią Mieszkaniową w zakresie współfinansowania modernizacji i budowy ogródków jordanowskich

■ w zakresie bezpieczeństwa:

✓ program doświetlania miejsc szczególnie niebezpiecznych

✓ współfinansowanie zakupu samochodu dla Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta

✓ dofinansowanie zakupu samochodu nieoznakowanego dla Policji

✓ zakup sprzętu ratowniczego – gaśniczego dla Szkoły Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie

■ w ramach współpracy z dzielnicami nowohuckimi:

✓ współorganizacja cyklu koncertów „Nowa Huta. Dlaczego nie?!“ (w 2006 roku w ramach projektu wystąpili m.in. Zespół Śląsk, Krzysztof Krawczyk, Mieczysław Szcześniak)

✓ współfinansowanie kuchni dla ubogich

✓ wsparcie nowohuckich teatrów – Ludowego oraz Łaźni Nowej

✓ współorganizacja konferencji naukowej poświęconej Janowi Pawłowi II

■ w zakresie edukacji i sportu:

✓ remonty placówek oświatowych (m.in. remonty sal gimnastycznych, dachów, sanitariatów oraz wymiana stolarki okiennej,)

✓ wsparcie bibliotek publicznych

✓ organizacja spartakiad sportowych dla Szkół Podstawowych i Gimnazjów z terenu Dzielnicy XVI Bieńczyce

✓ przykrycie boiska wielofunkcyjnego na os. Kalinowym halą pneumatyczną

✓ wykonanie projektów dwóch boisk wielofunkcyjnych

✓ wspieranie Nowohuckiej Ligi Piłkarskiej LOTTO – kontynuacja współpracy z Totalizatorem Sportowym LOTTO – sponsorem tytularnym ligi

✓ wspieranie stowarzyszeń sportowych oraz związków harcerskich (m.in. współorganizacja 50-lecia Krakowskiego Hufca ZHP)

✓ współpraca z Młodzieżowym Domem Kultury im. J. Korczaka

■ w zakresie rekreacji, turystyki i promocji:

✓ modernizacja i doposażenie ogródków jordanowskich na terenie dzielnicy (m.in. wykonanie nowego ogródka na terenie Plant Bieńczy-

kich w rej. bl. 19 w os. Kalinowym)

✓ organizacja VIII Spotkań Bieńczyckich, których gościem specjalnym był Mieczysław Szcześniak

✓ organizacja wypoczynku (wyjazdów jednodniowych) dla dzieci i młodzieży z rodzin najuboższych

✓ wydawanie gazety dzielnicowej „Kurier Bieńczycki”

✓ wydawanie Magazynu Bieńczyckiego na łamach prasy lokalnej

✓ opracowanie i wydanie mapy Dzielnicy XVI

✓ prowadzenie witryny internetowej dzielnicy

✓ prelekcje dla dzieci, młodzieży dotyczące samorządu (Gimnazjum nr 42 oraz Szkoła Podstawowa nr 86)

■ w zakresie pomocy społecznej:

✓ organizacja wypoczynku (wyjazdów jednodniowych) dla dzieci i młodzieży z rodzin najuboższych

✓ organizacja wigilii dla seniorów

✓ współorganizacja Dnia Seniora

✓ doposażenie dziennego ośrodka socjoterapii w os. Górali 19

✓ zakup wyposażenia Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej Nr 4.

Przedstawione w sprawozdaniu zadania to jedynie wybrany fragment przeprowadzonych inwestycji.

Pełna treść sprawozdania, wraz z załącznikami dostępna jest na stronie internetowej Bieńczyce – www.dzielnica16.krakow.pl.

11 kwietnia odbyło się pierwsze w nowej kadencji spotkanie zespołu koordynującego w naszej dzielnicy program Bezpieczny Kraków. W posiedzeniu brali udział przedstawiciele spółdzielni mieszkaniowych, straży miejskiej, policji, straży pożarnej oraz rady dzielnicy.

BEZPIECZNIEJ W BIEŃCZYCACH

Przewodniczący zespołu Sławomir Góra zaprezentował ustalenia z poprzedniej kadencji zaplanowane na rok 2007. Pośród nich znalazł się:

- zakup sprzętu ratowniczego – gaśniczego dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej;
- zakup sprzętu komputerowego oraz kamery z telekonwerterem;
- zakup komputera, drukarki wraz z oprogramowaniem.

W związku z planem przeprowadzenia linii światłowodowych na terenie całego Krakowa, na spotkaniu poruszono temat monitoringu wizyjnego w strategicznych miejscach Dzielnicy. Radni Bieńczyce planują objęcie monitorowaniem terenów ronda im. Generała Maczka (okolice D.H. Wanda), Ronda Kocmyrzowskiego oraz Placu Bieńczyckiego, na którym coraz częściej dochodzi

do porachunków i rozbojów oraz nielegalnego handlu. Radni czekają na propozycję od spółdzielni mieszkaniowych, policji i straży miejskiej.

– Prosimy również o informacje, bezpośrednio od naszych mieszkańców, o miejscach niebezpiecznych, to pomoże usprawnić działanie służb porządkowych w naszej dzielnicy, zapewni częstsze patrole w tych rejonach oraz jeśli to będzie możliwe zamontowany zostanie monitoring w tych okolicach – mówi członek zarządu oraz sekretarz zespołu Bezpieczny Kraków, Tomasz Grzyb.

Planowane jest powołanie specjalnego zespołu ds. monitoringu Bieńczyce, który zajmie się dokładną analizą miejsc i możliwości montażu kamer. Zespół jest przekonany, że monitoring to jeden z lepszych i sprawdzonych sposobów na obniżenie przestępczości. (spać)

POMÓŻ HOSPICIJUM

Jesienią 1997 roku w parkach Krakowa zasadzone zostało 350 000 żonkili. Był to dar szkockiej organizacji Marie Curie Cancer Care z Edynburga dla domu opieki dla osób terminalnie chorych Hospicjum Św. Łazarza w Krakowie. Żonkile – są międzynarodowym symbolem nadziei. Przypominają o ludziach cierpiących, oczekujących pomocy i opieki w trudnym okresie odchodzenia z tego świata. Na wiosnę 1998 roku odbyła się pierwsza akcja Pola Nadziei. Prowadziła ją organizacja Marie Curie Cancer Care, Urząd Miasta Krakowa, Wojewoda Krakowski, BP Poland, Ambasada Brytyjska, Know How Fund, Krakowskie Forum Rozwoju oraz Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum św. Łazarza”.

Stałym elementem kampanii są kwesty pod kościołami, a także koncert chóru rozpoczynający akcje, oraz uroczysty, charytatywny koncert finałowy (w roku ubiegłym w darze dla Hospicjum wystąpili artyści Piwnicy pod Baranami). Za każdy datek ofiarodawca otrzymuje żonkिलową pamiątkę. Ale istotą kampanii jest nie tylko pozyskanie funduszy dla pełnienia opieki nad chorymi.

Ważne jest również szerzenie idei hospicyjnej, a także podanie dokładnej informacji społeczeństwu o niesionej opiece dla osób terminalnie chorych i ich rodzin. Uwrażliwianie na potrzeby osób chorych i niepełnosprawnych zaczyna się już w szkołach na pogadankach oraz poprzez liczne konkursy.

Hospicjum św. Łazarza w Krakowie zostało otwarte w 1996 roku dzięki staraniom Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”. Towarzystwo obejmuje opieką osoby

terminalnie chore, głównie na nowotwory. Opieką otoczone są również rodziny pacjentów, które często potrzebują wsparcia duchowego i fachowej porady dotyczącej pielęgnacji chorego.

Opieka hospicyjna stacjonarna i domowa jest nieodpłatna dla chorego i jego rodziny. Pomoc ta jest finansowana przez członków i przyjaciół Towarzystwa /ok. 8 tys. osób/, z kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia. Część środków jest pozyskiwana z programów prowadzonych przez Zarząd takich jak kampania „Pola Nadziei”, Kwista Listopadowa na cmentarzach oraz zysk z działalności Fundacji Pomoc Krakowskiemu Hospicjum.

W pomoc dla Hospicjum włączyło się Porozumienie Dzielnicy Nowohuckich, które od 2003 roku organizuje koncerty z cyklu „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”. Wstęp na koncerty jest bezpłatny, a podczas koncertów prowadzona jest kwista na rzecz Hospicjum. Uczestnicy koncertów nigdy nie zawiedli – zawsze okazywali swoją wielką ofiarność.

Koncerty odbywają się zgodnie z porami roku. Najbliższy koncert – wiosenny – odbędzie się w sobotę, w kościele Arka Pana, gdzie swój recital zaprezentuje Michał Bajor. Darmowe zaproszenia można otrzymać w Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta, os. Zgody 1.

Wszystkim, którzy chcieliby wspomóc hospicjum poprzez włączenie się w akcję „Pola Nadziei”, prosimy o kontakt: TPCh „Hospicjum św. Łazarza”, ul. Fatimska 17, 31-831 Kraków, tel. 641 46 66, www.polanadziei.pl

nasze konto bankowe:
Bank BPH PBK S.A. II o/Kraków nr 73 1060 0076 0000 3200 0000 2980

ROBERT ADAMEK

Wzgórze Krzesławickie

Nr 3/2007 (52)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVII

27 kwietnia 2007 r.

MARCOWA SESJA

Podczas sesji Rady Dzielnicy w dniu 29 marca radni dokonali zmiany zakresu rzeczowego zadania priorytetowego „Gimnazjum Nr 44 – rozbudowa monitoringu w szkole” na rok 2007 w sposób następujący:

1. Gimnazjum Nr 44 – wymiana okien w budynku szkoły 6000 zł.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 328/48 o powierzchni 124 m² jako dopełnienie do działki przyległej nr 525 o pow. 354 m² położonej przy ul. Przemysława II 4 obr. 10 jedn. ewidencyjna Nowa Huta.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 328/78 o powierzchni 101 m² i 328/79 o powierzchni 100 m² jako dopełnienie do działek przyległych nr 474 i 328/39 o łącznej powierzchni 1198 m² położonych przy ul. Władysława IV Nr 16 obr. 10 jedn. ewidencyjna Nowa Huta.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym działki nr 328/77 o powierzchni 101 m² jako dopełnienie do działki przyległej nr 473 o powierzchni 397 m² położonych przy ul. Władysława IV nr 18 obr. 10 jedn. ewidencyjna Nowa Huta.

Zaopiniowano pozytywnie lokalizację inwestycji celu publicznego dla inwestycji pn. „Budowa kanału sanitarnego ul. Węgrzynowickiej i Splawy, rurociągu tłoczego oraz przepompowni PWe wraz z wjazdem przy ul. Węgrzynowickiej w Krakowie na działkach nr 1/1 obr. 19, 159, 163 obr. 18, 111/1, 148/1, 214/1, 270/1 obr. 60 Nowa Huta”.

Przyjęto sprawozdanie Zarządu z działalności merytorycznej i realizacji planu finansowego wydatków Dzielnicy za rok 2006.

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym działek nr 839 o powierzchni 26 m² i nr 693 o powierzchni 349 m² jako dopełnienie do działki przyległej nr 84 o powierzchni 454 m² położonych przy ul. Magdaleny Samozwaniec 12 obr. 10 jedn. ewidencyjna Nowa Huta.

Dokonano podziału dodatkowych środków w ramach zadania powierzonego „Prace remontowe szkół podstawowych i przedszkoli” na rok 2007 w sposób następujący:

1. Zakup mebli dla Przedszkola nr 111 12 000 zł
2. Remont magazynu w Przedszkolu nr 112 11 000 zł
3. Malowanie i zakup wyposażenia w Przedszkolu nr 63 4000 zł
4. Dobudowa pomieszczenia w Szkole Podstawowej nr 129 30 000 zł
5. Wymiana płytek podłogowych oraz wykonanie projektu remontu kuchni Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 25 000 zł.

Dokonano korekty podziału środków na zadaniu powierzonym „Prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia” w roku 2007 w sposób następujący:

1. Remont dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy 755 000 zł (KZK)
2. Opracowanie projektu budowy chodnika przy ul. Glinik 85 000 zł (KZK)
3. Utwardzenie dróg na terenie Dzielnicy 100 000 zł (KZK)
4. Remont nawierzchni ulic w os. Domków Jednorodzinnych 100 000 zł (KZK)
5. Remont nawierzchni dróg w os. Grębałów (ul. Przy miarki) 80 000 zł (KZK)
6. Remont chodnika przy ul. Wańkowicza 50 000 zł (KZK)

7. Remont chodnika przy ul. Poległych w Krzesławicach koło postoju taxi 30 000 zł (KZK)

8. Opracowanie koncepcji chodnika przy ul. Wąwozowej 30 000 zł (KZK)

9. Opracowanie koncepcji zatoki parkingowej przy ul. Jarzębiny (bl. 28–30) 10 000 zł (KZK)

10. Opracowanie koncepcji parkingu między blokiem 35, os. Na Wzgórzach, a garażami 10 000 zł (KZK)

11. Dofinansowanie zadań realizowanych w ramach budowy i modernizacji ulic 133 000 zł (KZK)

12. Remont i dobudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy 200 000 zł (KZD).

Zaopiniowano pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 307/4/B o powierzchni 8 m² jako dopełnienie do działki sąsiedniej nr 310 położonej w obrębie 3 jedn. ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Petöfięgo.

Zaopiniować pozytywnie ewentualne zbycie w trybie bezprzetargowym części działki nr 307/4/A o powierzchni około 300 m² jako dopełnienie do działki sąsiedniej nr 307/6 położonej w obrębie 3 jedn. ewidencyjna Nowa Huta przy ul. Petöfięgo.

Zaopiniowano pozytywnie koncepcję programowo-przestrzenną zabudowy ul. Kocmyrzowskiej w Krakowie wykonaną przez Biuro Projektów Dróg, Ulic i Mostów „daprojekt” ul. Wygrana 9/2 30–113 Kraków. Wnioskowano o uzupełnienie koncepcji o wykonanie sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniach Kocmyrzowska – Kantorowicka, Kocmyrzowska – G. Morcinka oraz na przejściu dla pieszych Kocmyrzowska – Jubileuszowa, wykonanie połączeń ulic Kamberskiego, Korohody do ul. Freege’go.

Zgłoszono kandydaturę Jerzego Mądryka, zastępcy komendanta Straży Miejskiej Miasta Krakowa do Nagrody „Bezpieczny Kraków” za rok 2006. Jerzy Mądryk jest zatrudniony w Straży Miejskiej Miasta Krakowa przy ul. Dobrego Pasterza 116 od 1992 r. Obecnie pełni służbę na stanowisku zastępcy komendanta, a do jego obowiązków należą między innymi sprawy planowania i realizowania projektów rozwojowych Straży Miejskiej. Za posiadaną wiedzę merytoryczną i olbrzymie doświadczenie oraz umiejętność wykorzystania tego w praktyce od wielu lat cieszy się uznaniem przełożonych i szacunkiem podwładnych. Za wzorcowe wykonywanie obowiązków służbowych był wielokrotnie wyróżniany, między innymi na wniosek Prezydenta Miasta Krakowa otrzymał w 2005 roku Srebrny Krzyż Zasługi.

W dotychczasowych kontaktach z Zarządem Dzielnicy, pozostałymi radnymi, a także innymi członkami naszej społeczności lokalnej Jerzy Mądryk dał się poznać jako osoba dysponująca takimi cechami jak zaangażowanie, dyspozycyjność, uprzejmość, zyczliwość. Z Radą Dzielnicy XVII utrzymuje ścisłe kontakty stawiając się osobiście na każde spotkanie, na które jest zapraszany. Bezpośrednim powodem dla którego radni postanowili zgłosić do Nagrody „Bezpieczny Kraków” kandydaturę Jerzego Mądryka, jest fakt jego wielkiego zaangażowania w projekt stworzenia nowego oddziału Straży Miejskiej obejmującego swoim działaniem dzielnice XV, XVI i XVII, a mającym swoją siedzibę na os. Na Stoku 1. Ilość czasu (nierazko prywatnego) poświęconą realizacji tego przedsięwzięcia, upór i nieustępliwość w pokonywaniu wszelkich trudności utwierdziły nas w przekonaniu o autentyczności jego pełnego, osobistego zaangażowania w działania na rzecz poprawy porządku publicznego i bezpieczeństwa na terenie Dzielnicy XVII.

Dnia 16 kwietnia tego roku w Młodzieżowym Domu Kultury Fort 49 Krzesławice odbyło się posiedzenie Porozumienia Dzielnic Nowohuckich.

W porządku obrad znalazły się omówienie sprawy finansowania postumentu pod czołg przed Muzeum Czynu Zbrojnego, lokalizacji na terenie Nowej Huty placówek socjoterapeutycznych „U Siemachy”, projektu „Turniej szkół” (propozycja na 2008 r.), programu koncertów „Nowa Huta. Dlaczego nie?!”

Przedstawiciele Muzeum Czynu Zbrojnego przedstawili problemy z jakimi boryka się placówka i zaapelowali o pomoc finansową w posadowieniu przed budynkiem pamiątkowego czołgu. Na następnym posiedzeniu ma zostać podana wysokość środków potrzebnych do realizacji poszczególnych etapów przedsięwzięcia.

Poseł Ireneusz Raś zaapelował do pozostałych dzielnic o poszukanie na swoich terenach obiektów, które można by

POROZUMIENIE DZIELNIC NOWOHUCKICH

na ten rok. Jednym z tematów było także podjęcie ostatecznej decyzji co do przystąpienia do współpracy przez poszczególne Dzielnice nowohuckie V kadencji.

Posiedzenie prowadził przewodniczący Rady Dzielnicy XVII, Stanisław Madej. Przedstawiciele poszczególnych dzielnic ustosunkowali się do propozycji wspólnego działania w V kadencji. Gotowość współpracy pod nazwą Porozumienie Dzielnic Nowohuckich potwierdzili przedstawiciele dzielnic XIV, XVI i XVII. Dzielnica XVIII zadeklarowała wstępnie chęć współpracy z Porozumieniem.

było wskazać do adaptacji na potrzeby placówek socjoterapeutycznych. Propozycje mają być przekazane do Dzielnicy XVII do 15 maja tego roku.

Franciszek Dziadoń, dyrektor MDK Fort 49 Krzesławice poruszył sprawę zorganizowania w 2008 r. „Turnieju szkół” dla placówek z Nowej Huty. Wstępna propozycja zakłada, że w turnieju wezmą udział szkoły podstawowe i gimnazja z poszczególnych dzielnic.

Poseł Ireneusz Raś omówił ideę cyklu koncertów „Nowa Huta. Dlaczego Nie?!”. Termin najbliższego koncertu: 28 kwietnia o godz. 19.30 w kościele Arka Pana.

POLA NADZIEI

Od 17 marca do 20 maja trwają Pola Nadziei. To już dziesiąta edycja akcji organizowanej przez Towarzystwo Przyjaciół Chorych „Hospicjum im. św. Łazarza” w Krakowie. Pola Nadziei to doroczna kampania zbierania funduszy na rzecz domu opieki dla osób terminalnie chorych – krakowskiego hospicjum. Hospicjum św. Łazarza potrzebuje ok. 3 mln zł rocznie na prowadzenie opieki stacjonarnej, domowej, dziennej i leczenia obrzęku limfatycznego. Opieka dla chorego i jego rodziny jest bezpłatna, a kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia pokrywa-

ją jedynie 40 proc. kosztów ponoszonych przez Hospicjum. Resztę placówka zbiera samodzielnie, także dzięki akcji Pola Nadziei. W czasie trwania akcji prowadzone będą kwesty pod krakowskimi kościołami i w tramwajach. Na wolontariuszy z puszkami natkniemy się w ponad 400 punktach usługowo-handlowych i hipermarketach. Zbiórki prowadzone będą w szkołach i uczelniach, a także na imprezach plenerowych. Każdy, kto wrzuci datek do puszek z logo Pól Nadziei, otrzyma zonkilową pamiątkę.

AKCJA WYSTAWKA

Krakowski Zarząd Komunalny informuje, że z dniem 30 kwietnia rozpoczyna się Akcja „Wystawka” – zbiór odpadów wielkogabarytowych. Kontenery wystawiane będą w piątki o godz. 9, a zabierane będą w soboty o godz. 16. Do kontenerów można wrzucać stare meble, sprzęt AGD, RTV itp., natomiast nie wolno wrzucać odpadów komunalnych, resztek budowlanych i opon samochodowych. W Dzielnicy XVII kontenery wystawione będą 27 i 28 kwietnia. Ich lokalizacja to ul. Lubocka 97 (zakole), Margłowa (rejon domków), Wadowska (ok. 200 m od ul. Glinik w stronę Węgrzynowic po prawej stronie za domami), Zakładowa, Wańkowicza (przy Dworku Matejki), Grębałowska (przy stadionie), Styczna (za stacją paliw), Janczarskiego (parking przy stacji trafo), skrzyżowanie ulic Rycerskiej i Jana Kazimierza, os. Zesławice (pętla autobusowa).

Mieszkańcy Dzielnicy XVII mogą skorzystać z bezpłatnych dyżurów pielęgniarek. Dyżury takie odbywają się od kwietnia w soboty i niedziele w godz. 9–12 w NZOZ Expertus, os. Na Stoku 32.

Młodzieżowy Dom Kultury Fort 49 „Krzesławice” zaprasza 29 kwietnia na Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego „Wiosna 2007”. Turniej odbywać się będzie w Hali Sportowej Wandy przy ul. Bulwarowej. Początek eliminacji o godz. 9.30.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. **Przewodniczący** – Stanisław Madej, **zastępca przewodniczącego**: Aleksander Zdziebko, **członkowie zarządu**: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. **Dyżury Zarządu**: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.



RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: **Marek Hohenauer**, zastępca przewodniczącego: **Konrad Maciejowski**, członkowie Zarządu: **Adam Grelecki, Halina Kita, Leszek Tytko**.
Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnińska 58 (os. Tysiąclecia), tel. 012 648-96-18, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 11.00–15.30, środa – bez przyjmowania stron.
Dyżur przewodniczącego lub zastępcy: czwartek godz. 14.00–15.30. Dyżur członków Zarządu: wtorek godz. 16.00–17.00. Dyżur Straży Miejskiej: pierwszy poniedziałek miesiąca godz. 16.00–17.00.
Dyżur Policji: czwartek godz. 15.00–16.00. Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

REMONTY CHODNIKÓW W DZIELNICY

Rada Dzielnicy XV Mistrzejowice przygotowała listę chodników, które będą remontowane w roku 2007. Niektóre z nich są już na ukończeniu, inne dopiero będą modernizowane.

1. Remont chodnika przy ul. Wawelskiej – kontynuacja, w tym w rejonie bl. nr 53, 54, 55 i Fortu „Batowice” wraz z wykonaniem miejsc postojowych na

nych Orłów od strony os. Kombatantów.

5. Remont chodnika przy ul. Ks. K. Jancarza od przystanku autobusowego MPK w kierunku budynku przychodni rejonowej.

6. Remont chodnika przy ul. Perkuna od skrzyżowania z ul. Piasta Kołodzieja.



terenie zielonym w istniejącym pasie drogowym bl. nr 53 w os. Złotego Wieku.

2. Remont chodników wzdłuż ul. Książna i ul. Zabłockiego w os. Oświecenia – kontynuacja.

3. Remont chodnika wzdłuż ul. Kruszwickiej – kontynuacja oraz w rejonie bl. nr 50 w os. Piastów.

4. Remont chodnika wzdłuż ul. Srebr-

7. Remont alejek na Polanie Nagłowickiej w okolicy zajezdni autobusowej.

8. Remont chodnika przy ul. Sosnkowskiego – kontynuacja.

9. Remont chodnika przy ul. Wawelskiej – strona północna.

10. Remont chodnika przy ul. Cedyńskiej – strona północna.

KoMa

Stacje bazowe telefonii komórkowej ♦ Stacje bazowe telefonii komórkowej

OBWIESZCZENIA

W ostatnich dniach do Rady Dzielnicy XV Mistrzejowice wpłynęły dwa kolejne wnioski w sprawie instalacji stacji bazowych telefonii komórkowych. We wcześniejszych artykułach w „Głosie-TN”, pisaliśmy, że będziemy informować Państwa o tego typu inwestycjach, gdyż na opinię Rady mają wpływ głosy zainteresowanych bezpośrednio podmiotów jak również mieszkańców okolicznych zabudowań. Poniżej publikujemy dwa Obwieszczenia Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące tego tematu.

Na podstawie art. 32 ust. 2 ustawy z dnia 27.04.2001 r. – Prawo ochrony (tekst jednolity Dz. U. z 2006 Nr 129, poz 902), informuje się, że w publicznie dostępnym wykazie danych o dokumentach, zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, znajdującym się w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, w budynku na os. Zgody 2, pok 414, zamieszczone zostały dane o decyzji z dnia 23.03.2007 r. znak: GO-08.RJ.7627-43/06 o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia p.n.:

„Instalacja stacji bazowej telefonii komórkowej nr KRA-0095-D operatora P4 zlokalizowanej na dachu istniejącego budynku parafii Kościoła Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Krakowie na os. Bohaterów Września 13, działka nr 264/4, 200/1 obr. 1 jedn. ewid. Nowa Huta w Krakowie”.

Wnioskodawca:
P4 Sp z o.o.

Na podstawie art. 32 ust. 2 ustawy z dnia 27.04.2001 r. – Prawo ochrony (tekst jednolity Dz. U. z 2006 Nr 129, poz 902), informuje się, że w publicznie dostępnym wy-

kazie danych o dokumentach, zawierających informacje o środowisku i jego ochronie, znajdującym się w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Krakowa, w budynku na os. Zgody 2, pok 414, zamieszczone zostały dane o decyzji z dnia 10.04.2007 r. znak: GO-08.RJ.7627-223/06 o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia p.n.:

„Rozbudowa stacji bazowej telefonii komórkowej nr 2782 „STRUŚ” na dachu istniejącego budynku Fabryki Luster „Krakuskło” polegająca na zainstalowaniu anteny radioliniowej RLA 23-06 zgodnie z konfiguracją przedstawioną w raporcie”.

Wnioskodawca:
Polska Telefonia Komórkowa CENTERTEL Sp z o.o.

Zgodnie z art. 32 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27.04.2001 r. – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity Dz. U. z 2006 r Nr 129, poz. 902 ze zm.) organ administracji właściwy do wydania decyzji podaje do publicznej wiadomości informację o zamieszczeniu w publicznie dostępnym wykazie danych o decyzjach wymagających udziału społeczeństwa.

NASZA NOWA HUTA

Nr 13/2007 (258)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnic XVIII

27 kwietnia 2007 r.

W Klubie „Karino”

WIOSENNE SPOTKANIE Z RADNYMI DZIELNICY XVIII

W sobotnie popołudnie, 21 kwietnia br. na zaproszenie dyrekcji Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta do Klubu „Karino” w os. Chałupki przybyli radni Dzielnic XVIII Nowa Huta. Przyjechali, by zobaczyć jak wygląda jeden z peryferyjnych klubów, który – w dużej mierze ze środków przeznaczonych przez Radę Dzielnic XVIII – został gruntownie odremontowany. Przy okazji pobytu radnych, pracownicy Ośrodka ogłosili rozpoczęcie wiosenno-letniego sezonu kulturalnego w klubach Ośrodka.

Wśród zaproszonych i przybyłych gości znaleźli się m. in. przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XVIII **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego Dzielnic **Miłosława Ciężak**, członkowie Zarządu Dzielnic **Małgorzata Szajewska** i **Józef Krężolek**, radni Miasta Krakowa **Jan Franczyk** i **Stanisław Maranda** oraz kilku radnych Dzielnic XVIII z radną, a zarazem mieszkanką Chałupek, **Wiesławą Zboroch** na czele. Przybyli również kierownicy klubów Ośrodka, które swoje siedziby mają na terenie Dzielnic XVIII. Gości powitały: dyrektor Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta **Małgorzata Jezutek** oraz kierownik

Klubu „Karino” **Elżbieta Nowak**.

Dyrektor Jezutek przede wszystkim dziękowała radnym za wsparcie finansowe dla klubów peryferyjnych, które pełnią bardzo ważną rolę w osiedlach podmiejskich – są miejscem, w którym dzieci mogą rozwijać swoje talenty, spędzać wolny czas, a osoby dorosłe mogą uczestniczyć w różnorodnych spotkaniach. Te kluby pełnią rolę kulturotwórczą, ale jednocześnie integrują lokalną społeczność. Dzięki wsparciu finansowemu Rady Dzielnic oraz środkom przyznawanym przez Urząd Miasta udało się wykonać wiele niezbędnych prac remontowych. Dzięki tym dodatkowym środkom uzyskanym w

latach 2006/2007 udało się gruntownie wyremontować właśnie Klub „Karino” (całkowicie wyremontowano w nim m. in. dużą salę, hall i kuchnię).

– Te podmiejskie osiedlowe kluby były budowane kilkadziesiąt lat temu. Często systemem gospodarczym. Budowane były tak, by przede wszystkim było tanio. Ale po latach okazało się, że budynki te są zimne, często zawilgoczone i wymagają kosztownych modernizacji – mówiła do zebranych **Małgorzata Jezutek**. – W tym roku Rada Dzielnic XVIII przeznaczyła 400 tys. zł na remontowe potrzeby Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta. To pozwoli nam przeprowadzić niezbędne prace w klubach znajdujących się na terenie Dzielnic XVIII. Tam gdzie będzie to niezbędne wykonamy ocieplenie, systemy odprowadzania wody deszczowej, a w klubie w Branicach niezbędna jest wymiana podłogi. Chciałam w tym miejscu bardzo podziękować Państwu Radnym za pomoc, jaką udzielacie naszym klubom – dodała dyrektor Jezutek.

Odrementowany klub w os. Chałupki może się podobać. Radni, którzy byli tutaj kilka lat wcześniej, dzisiaj nie mogli uwierzyć, że to ten sam klub. Piękna, przestronna sala z wyodrębnioną podwyższoną sceną, nowe okna w całym budynku, odnowione pomieszczenia na piętrze, gdzie siedzibę znalazły Warsztaty Terapii Zajęciowej dla 28 osób. W klubach prowadzona jest systematyczna praca z dziećmi, a w czasie wakacji i ferii zimowych organizowane są specjalne zajęcia dla tych, którzy w tym czasie nie wyjeżdżają ze swoich osiedli.

Przy klubach Ośrodka Kultury działają także dziecięce zespoły taneczne. W sobotę w klubie „Karino” swoje umiejętności zaprezentowały „Gwiazdeczki” z Klubu „Pod Kasztanami” oraz „Perelki” ćwiczące w klubach „Karino” i „Herkules”. Oba zespoły z dużym zaangażowaniem prowadzi **Kazimierz Cygan**. Dzieci zaprezentowały wiele układów tanecznych – od tańców klasycznych po tańce dyskotekowe.

Dziękując w imieniu wszystkich radnych za zaproszenie do Chałupek, **Edward Porębski** powiedział, że ważne jest inwestowanie w nowe chodniki czy ulice, ale najważniejsze jest inwestowanie w dzieci i młodzież. – Dzieci i młodzież to najlepsza inwestycja. Każdy zdaje sobie sprawę z oczywistego faktu, że lepiej by dzieci występowały w tak pięknych zespołach jak te, które przed chwilą podziwialiśmy, by brały udział w zajęciach które organizują kluby, niż gdyby miały wałęsać się bez celu po ulicach i osiedlach. Bo wszyscy wiemy czym takie wałęsanie najczęściej się kończy. Dlatego Rada Dzielnic XVIII będzie wspierać działalność klubów, które pracują z młodzieżą. Będzie takim klubom pomagać. Oczywiście na miarę naszych możliwości – mówił do zebranych przewodniczący **Porębski**. Poinformował też, że Rada Dzielnic zabiegać będzie o utworzenie kolejnego klubu, którego siedziba mieściłaby się w os. Wyciąże.

(j)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: **Edward Porębski**, zastępca przewodniczącego: **Miłosława Ciężak**, członkowie Zarządu: **Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Krężolek**. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu-czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

NIE CHCĄ STACJI BAZOWEJ TELEFONII KOMÓRKOWEJ

Mieszkańcy przy ul. Fatimskiej mówią, że jakieś 10 lat temu na dachu sąsiadującego z ich posesjami 4-piętrowego bloku nr 14 w os. Złotej Jesieni zainstalowano przekaznik telefonii cyfrowej. Jest to jednak niezbyt wysoka antena i choć zakłóca im odbiór telewizji i radia, to z tym jakoś się pogodzili. Wpadli w poploch, gdy dowiedzieli się, że właściciel tej stacji bazowej telefonii cyfrowej PTK Centertel sp. z o.o. zamierza ją modernizować i na dachu tego bloku zainstalowane zostaną dodatkowo: 3 anteny sektorowe typu BSA 001, wysokości 24,0 m npt, 3 anteny sektorowe typu BSA 002 wysokości 24,0 m npt i antena paraboliczna R – typu RLA 38 wysokości 22 m npt.

Nie uspokaja ich przedstawiony prezydentowi miasta wraz z wnioskiem o pozwolenie na modernizację bazy raport mgr. inż. Andrzeja Pluty (z 2006 r.) z którego wynika, że planowana inwestycja nie będzie oddziaływać w sposób negatywny na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego. Specjalista zapewnił, że „obszary, gdzie przekroczony jest dopuszczalny poziom elektromagnetycznego promieniowania niejonizującego znajdują się na znacznej wysokości powyżej 16,0 m npt, w odległości do 55,9 m od miejsca zainstalowania anten, a więc poza miejscem przebywania ludzi”.

ZGODA UWARUNKOWANA
4 października 2006 r. powołując się na opinię mgr. inż. A. Pluty. Państwowy Wojewódzki Inspektorat Sanitarny w Krakowie postanowił pozytywnie zaopiniować wniosek o pozwolenie na modernizację wspomnianej bazy telefonii cyfrowej pod następującymi warunkami: należy zachować parametry techniczne i warunki podane w przedłożonym do uzgodnienia raporcie oddziaływania na środowisko oraz utrzymać dotychczasowy sposób zagospodarowania terenu stacji i jej bezpośredniego otoczenia.

Powołując się na tę samą opinię, 10 października ub. roku podobną decyzję wydał wojewoda małopolski. Warunkiem znowu było dotrzymanie wszystkich parametrów stacji bazowej. Były też dodatkowe wymagania dotyczące troski o należyte zabezpieczenie zużytych baterii ołowiowych i świetlówek i wymagania dotyczące izolacyjności akustycznej przegród szaf sterowniczych tak, aby nie powodowały przekroczeń dopuszczalnych poziomów hałasu w miejscach chronionych akustycznie. Było też zalecenie, żeby inwestor przeprowadził pomiary kontrolne po uruchomieniu obiektu.

12 marca 2007 r. prezydent m. Krakowa wyraził zgodę na realizację przedsięwzięcia zaliczonego do „mogącego znacząco oddziaływać na środowisko”. Wyraził ją stawiając warun-

ki. M.in. zobowiązał inwestora do „wykonania analizy porcelizacyjnej w zakresie oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko, zawierającej rzeczywisty rozkład pól promieniowania elektromagnetycznego w otoczeniu stacji bazowej w terminie 12 miesięcy od dnia rozpoczęcia użytkowania przedmiotowej stacji bazowej”. Inwestor powinien też przeprowadzić pomiary kontrolne rzeczywistego rozkładu pól promieniowania elektromagnetycznego w otoczeniu stacji bazowej, bezpośrednio po uruchomieniu anten przyjmując najbardziej niekorzystne parametry pracy stacji bazowej. A wyniki pomiarów pól elektromagnetycznych w środowisku przedłożyć powinien Wojewódzkiemu Inspektorowi Ochrony Środowiska. Zapewnił, że ocena poziomów pól elektromagnetycznych dokonywana będzie w ramach państwowego monitoringu środowiska. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska zobowiązany jest do prowadzenia okresowych badań kontrolnych. Ma on również za zadanie prowadzenie aktualizowanego, co rok rejestru zawierającego informacje o terenach, na których stwierdzono przekroczenie dopuszczalnych poziomów pól elektromagnetycznych.

W ustawodawstwie polskim dopuszczalny poziom promieniowania dla zakresu częstotliwości od 300 MHz do 300 GHz wynosi 0,1 W/m². Wydający decyzję stwierdził, że spełniony został podstawowy warunek tj. – na wysokości od 0,3 m do 2 m liczonej od poziomu powierzchni ogólnodostępnej dla ludzi, wielkości gęstości mocy promieniowania niejonizującego nie będą przekraczały wartości 0,1 W/m².

Poinformował też, że stronom od tej decyzji przysługuje odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Krakowie.

MIESZKAŃCY PROTESTUJĄ

Mieszkańcy ul. Fatimskiej już w sierpniu ub. roku wyrazili sprzeciw, pisemnie protestując przeciwko rozbudowie tej stacji bazowej. W styczniu 2007 r. odbyła się rozprawa administra-

cyjna otwarta dla społeczności w siedzibie Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK w os. Zgody 2, na której protestujący podważali fakt nieszkodliwości promieniowania pochodzącego z nadajników stacji bazowej telefonii komórkowej i ponownie sprzeciwili się jej rozbudowie. Argumentowali to obawą o zdrowie rodzin. spadkiem wartości działek, zakłóceniami w odbiorze telewizji i radia. Mówili też o bezpośrednim zagrożeniu ich życia i zdrowia przez 24-metrowe maszty, które przy silnym wietrze lub wyładowaniach atmosferycznych mogą być tego przyczyną. Protest mieszkańców nie został uwzględniony. Skorzystali więc z możliwości odwołania się od decyzji prezydenta do Samorządowego Kolegium Odwoławczego. Takie odwołania złożyli w marcu i kwietniu tego roku. 11 kwietnia wysłali też pismo-protest do Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK. Takie pismo skierowano też z prośbą o pomoc i zajęcie stanowiska do Zarządu i Rady Dzielnicy XVI. Na razie brak odpowiedzi.

ARGUMENTUJĄ

Najkrócej mówiąc nie ufają raportowi mgr. inż. Andrzeja Pluty, który jako przedstawiciel inwestora, jak mówią, mógł być nieobiektywny. Chcą żeby taki raport przedstawił biegły niezależny. Zapewnienia, że skutecznie zadziała tzw. monitoring środowiskowy nie przekonują ich. Mówią, co z tego, że zostanie stwierdzone przekroczenie pól elektromagnetycznych w jakimś tam okresowym badaniu kontrolnym, kiedy baza już zaistniała i już emitowała. Nie ufają też inwestorowi, na którego nałożono obowiązek kontrolowania emisji. Mówią, że jest wiele miejsc nawet w Nowej Hucie, choćby na terenach byłej strefy ochronnej kombinatu, gdzie nie mieszkają już ludzie i taką bazę telefonii komórkowej można uruchomić. Irytuje ich to, że nie wzięto pod uwagę faktu, że ich działki stracą na wartości.

Swoją protest podpierają też informacją, że zaniechano rozbudowy stacji telefonii cyfrowej, która miała być realizowana na dachu szkoły w os. Oświecenia. Tam protest mieszkańców zaowocował zaniechaniem. – Dlatego i my protestujemy i zadajemy pytanie czym my mieszkańcy ul. Fatimskiej różnimy się od mieszkańców Dzielnicy XV?

JANINA DZIURO

Z głębokim żalem żegnamy medalistę olimpijskiego, wielokrotniego Mistrza Polski, wieloletniego zawodnika i trenera sekcji bokserskiej naszego Klubu

ś.p.

Stanisława DRAGANA

Który tragicznie zszedł z ringu życia w dniu 21 kwietnia 2007 r. Staszku zapisałeś się złotymi zgłoskami w historii Hutnika Kraków i sercach licznych kibiców.

Pozostaniesz w nich na zawsze.

Rodzinie Zmarłego składamy serdeczne wyrazy współczucia

Zawodnicy, kibice, działacze i pracownicy Hutnika Kraków Sportowa Spółka Akcyjna

W związku ze śmiercią śp. STANISŁAWA DRAGANA

Mistrza Bokserskiego, Olimpijskiego Medalisty, Wielkiego Społecznika, Wychowawcy wielu pokoleń sportowców, Dobrego Człowieka

wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie i wszystkim Przyjaciółom Zmarłego

składa

Ireneusz Raś
Poseł na Sejm RP



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. 8.00-14.00,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰

BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT

USŁUG

POGRZEBOWYCH

os. Urocze 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44,

0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłodnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„**REKORDIA**” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

CORDIAN

TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ

os. Na Skarpie 24
os. Urocze 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” (al. Jana Pawła II 232 – NCK), tel. 643-44-33 oraz biura ogłoszeń współpracujące z naszym Tygodnikiem

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta

Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45

Godz. 8.00 - 16.00

Obok Szpitala im. St. Żeromskiego

Przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta

Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h




012 686 61 45

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

ELEKTROTECHNICZNA
SPÓŁDZIELNIA PRACY
im. 1 Maja

 OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparatowe
gniazda bezpiecznikowe aparatowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonenckie
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl

MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53

Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684 41 80

Dział Restrukturyzacji Majątku, Oddziału w Krakowie
Mittal Steel Poland S.A. informuje.

że posiada do wynajęcia na działalność biurową,
handlową i cichego rzemiosła:

■ Dwa połączone lokale użytkowe o pow. 20 m kw. każdy mieszczące się w Krakowie w os. Na Wzgórzach 17A. Cena wywoławcza najmu za jeden metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 10 zł i zawiera koszt c.o. Czyszczenie nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

■ Lokal użytkowy o pow. 440 m kw. zlokalizowany w podpiwniczeniach budynku w Krakowie w os. Stalowe 16. Cena wywoławcza najmu za metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 5 zł i zawiera koszt c.o. Czyszczenie nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

■ Lokal użytkowy o pow. 53 m kw. zlokalizowany w podpiwniczeniach budynku w Krakowie w os. Młodości 2. Cena wywoławcza najmu za metr kwadratowy wynosi nie mniej niż 10 zł i zawiera koszt c.o. Czyszczenie nie obejmuje: energii elektrycznej, wody oraz wywozu nieczystości.

Zainteresowanych prosimy o składanie ofert w zaklejonych kopertach z napisem „Lokal do wynajęcia” do Działu Restrukturyzacji Majątku (pętla tramwajowa Walcownia, wejście przez bramę nr 3), w godz. 7-14, w terminie 7 dni od daty ukazania się ogłoszenia. Oferta powinna zawierać:

- informacje na temat planowanej działalności gospodarczej,
- aktualne zaświadczenie z zarejestrowania działalności gospodarczej,
- oświadczenie z przyjęciem ceny najmu za jeden metr kwadratowy z deklaracją wynajęcia całej powierzchni wybranego lokalu,
- dotatkowe informacje o aktualnym lub byłym zatrudnieniu w Mittal Steel Poland,
- informacje o ewentualnym zamieszkiwaniu w budynku, w którym znajduje się lokal oferowany do wynajęcia.

Lokal można oglądać po uprzednim uzgodnieniu z Działem Restrukturyzacji Majątku, tel. 012 290-20-65. W przypadku ofert zbliżonych, negocjacje będą przeprowadzone w trybie bezpośrednim.

KOREPETYCJE, MATEMATYKA
☎ 644-00-14

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana
KOMUNIE,
„OSIEMNASTKI”
OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
DWIE SALE

LECZNICA

i
ARTYKUŁY
DLA ZWIERZĄT
OS. HANDLOWE 5

Restauracja McDonalds

ul. Pilotów 6

ZATRUDNI
PRACOWNIKÓW



i'm lovin'it™

Tel. 012 412-20-33

„POD
BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
- czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo
Kocmyrzowskie) - do godz. 22.00



Prokocim
działający od ponad 10 lat

Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,

ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.

e-mail: zarzadca@prokocim.pl

ZAPRASZA

Wspólnoty Mieszaniowe

do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami

- dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
- gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
- prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
- udzielamy wszechstronnych porad

Jesteś zainteresowany – zapraszamy!



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

www.slimak.prawojazdy.com.pl

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda
Ojców Cystersów w Krakowie-Nowej Hucie
przyjmuje absolwentów gimnazjum
do klasy I liceum ogólnokształcącego
na rok szkolny 2007/2008

pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, w oparciu o wartości chrześcijańskie i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu.

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Opłata za naukę (czesne) wynosi 200,- zł płatne przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych ani na Komitet Rodzicielski.

- Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.
- Szkoła posiada Video Klub „Edukacja 2000” dysponujący wiodącą (ponad 550 pozycji) z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).

- Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach. „Trójka” ministra edukacji oceniła bezpieczeństwo uczniów w szkole na „5”.

- Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

Warunki przyjęcia:
1. podanie z dwoma zdjęciami,
2. życiorys (własnoręcznie napisany),
3. świadectwo z kl. III gimnazjum lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),

4. zaświadczenie z egzaminu gimnazjalnego z ilością otrzymanych punktów lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
5. zaświadczenia o uczestnictwie w olimpiadach i konkursach

6. opinia księdza proboszcza lub katechety,
7. wyciąg aktu urodzenia z USC.

Dalsze informacje:

1. Przyjęcie zależy od ilości zgromadzonych punktów, które kandydaci otrzymują za egzamin gimnazjalny, za świadectwo (punktowane są następujące przedmioty: język polski, matematyka, historia i język obcy) oraz za udział w olimpiadach i konkursach.

2. Informacje na piśmie można pobrać w Kiosku przy bazylice w Mogile oraz w Księgarni bł. Wincentego na Szklanych Domach

3. Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00-14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Podania przyjmowane są do 21 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00 - 14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda
31-972 Kraków, os. Szklane Domy 7
tel./fax (012) 643-06-61 tel. (012)644-85-58
e-mail: liceumbernarda@wp.pl
www.liceumbernarda.republika.pl

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników -1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEŃNIARSKIE

NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Idec

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:
☎ 418-79-80

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Uroczę 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 **ZŁOTY PUNKT**
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

ZŁOTY PUNKT – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

TERAPIA BEZ LEKÓW

– Cierpiałem od dawna – stwierdza Pan Piotr. – Wrzód dwunastnicy, nadżerki żołądka, brak apetytu, zgaga. Dzisiaj mogę o tym zapomnieć – dzięki BRT. Dowiedziałem się o tej metodzie od kolegi, który wyleczył tutaj nerwicę i dzisiaj może zupełnie normalnie funkcjonować. Po pięciu terapiach bóle żołądka ustąpiły, a kolejne przyniosły wyleczenie potwierdzone w kontrolnej gastrokopii.

skończyć z tym nalogiem, lecz udało mi się to na kilka dni. Od wizyty w gabinecie minęło 5 miesięcy, do tej pory nie czuję potrzeby palenia.

U NAS NAJTANIEJ!

Alergie (testy i odczulania)
Nerwice – bóle – leczenie otyłości – cukrzyca – trądzik – reumatyzm – migreny – inne choroby

GABINET BIOREZONANSU
Kraków, os. Krakowiaków 43
pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

UWAGA PALACZE!!

Marian A. – *Palilem papierosy 20 lat. do 40 szt. dziennie. Próbowałem*

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska na os. Kolorowym 21, p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów i panoramiczne zębów

os. Uroczę 2
Tel. 644-92-82

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

Rozmowa z Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” 1999

Donatą Kaczmarczyk

SPOSÓB NA ZDROWIE

Od 1995 r. istnieją w Nowej Hucie dwa Ośrodki Rekreacji Siłowej „NIUTON” w os. Kościuszkowskim 5 i w al. Jana Pawła II 232 w NCK, które działają prężnie oferując ćwiczenia siłowe dla każdego. 7 maja tego roku zostanie otworzony trzeci Ośrodek Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON” w os. Spółdzielczym 5 A. Prowadzić go będzie mgr fizjoterapii Donata Kaczmarczyk, absolwentka AWF w Krakowie, Instruktorka Rekreacji Ruchowej specjalność Fitness.

● Donata, byłaś wybrana Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego” w roku 1999 i wówczas jako studentka planowałaś taką działalność.

– Po studiach miałam możliwość wyjechania z kraju, jednak postanowiłam zostać i połączyć swoje wykształ-

ciach wzmacniane są mięśnie odpowiedzialne za prawidłową sylwetkę i postawę. To również świetna okazja do zabawy i relaksu. TBC – celem tych ćwiczeń jest wzmacnianie mięśni całego ciała, poprawa kondycji i wytrzymałości. Wraz z rozwojem „ACTIVE



cenie z zainteresowaniami. Moim marzeniem było stworzenie klubu dla wszystkich kobiet chcących zadbać o swoje zdrowie, kondycję oraz sylwetkę, dla których oferta ćwiczeń siłowych była niewystarczająca. W moim Ośrodku gwarantujemy miłą, przyjazną atmosferę oraz wykwalifikowany personel. Proponujemy takie zabiegi jak ✓ sauna sucha ✓ masaż klasyczny, relaksacyjny, modelujący ✓ oraz zajęcia siłowe ✓ fitness+ 50, fat burning, pilates, TBC- ćwiczenia modelujące, zajęcia z dużymi piłkami.

● Co mogą dać takie zajęcia osobom które z nich skorzystają?

– Aktywność ruchowa wpływa na cały organizm, poprawia się wydolność układów sercowo-naczyniowego i oddechowego oraz kondycja. U osób starszych ćwiczenia poprawiają koordynację i równowagę, co zmniejsza niebezpieczeństwo upadków. Aktywność fizyczna wpływa korzystnie na aparat kostno-stawowy: zwiększa się zakres ruchomości w stawach, poprawia się elastyczność i sprężystość torebek i więzadeł. Ćwiczenia w dużym stopniu warunkują uwapnienie kości, przez co zmniejszają prawdopodobieństwo powstania osteoporozy, co jest bardzo istotne dla kobiet.

● Czy w Twoim Ośrodku różnicuje się zajęcia w zależności od wieku, kondycji i dolegliwości?

– Oczywiście. Dobór zajęć ruchowych do potrzeb indywidualnych jest konieczny. Ruch skutecznie reguluje procesy metaboliczne, pomaga kontrolować wagę, odciążać stres i wyciszyć się. Każdy bez względu na kondycję i wiek może znaleźć w moim Ośrodku coś dla siebie np.: fat burning, to ćwiczenia o średniej intensywności dostosowane do wytrzymałości indywidualnej ćwiczącego, których celem jest redukcja tkanki tłuszczowej. Kolejną propozycją to ćwiczenia z piłkami, które stosuje się również w rehabilitacji u osób mających problemy z kręgosłupem i narządkiem ruchu. Na tych zaję-

NIUTON” będę poszerzać ofertę zajęć ruchowych zgodnie z propozycjami i oczekiwaniami uczestniczek.

● Jakbyś zachęcała do aktywności fizycznej osoby, które prowadzą sybarycki styl życia?

– Moim zdaniem Polacy wiedzą, że ruch jest potrzebny, jednak większość z nich wybiera pasywne spędzanie wolnego czasu. Aktywność ruchowa pobudza wydzielanie endorfin, poprawia samopoczucie i spowalnia procesy starzenia dzięki czemu sprawność fizyczna i umysłowa utrzymywana jest przez długie lata. Regularne ćwiczenia 3–5 razy w tygodniu pomagają zgubić zbędne kilogramy, obniżyć poziom cukru i cholesterolu. Zamiast siedzieć w domu przed telewizorem wyjdź na spacer, poćwicz, a zobaczysz, że poczujesz się lepiej.

● Oprócz ćwiczeń fitness w Ośrodku Promocji Zdrowia można będzie skorzystać z suchej sauny i masaży, jakie są zalety tych zabiegów?

– Zabiegi te mają wiele korzyści. Po saunie mijają dolegliwości powstałe na tle nerwowym, przyspiesza się przemiana materii oraz wzmacnia układ odpornościowy. Ciepło powoduje rozszerzenie porów i usunięcie produktów przemiany materii wydalanych wraz z potem dzięki czemu skóra staje się gładka i oczyszczona. Sauna pomaga w leczeniu chorób reumatycznych oraz pobudza aktywność układu krążenia. Masaż relaksacyjny idealnie odpręża i uspokaja organizm po długotrwałym wysiłku fizycznym jak i psychicznym związanym ze stresem dnia codziennego. Masaż modelujący wyszczupla i ujędźnia ciało oraz usuwa zbędne produkty przemiany materii.

Serdecznie zapraszam od 7 maja do Ośrodka Promocji Zdrowia „ACTIVE NIUTON”, mieszczącego się w osiedlu Spółdzielczym 5A, w celu skorzystania z mojej oferty. Tel. 12-644-12-07.

● Dziękuję za rozmowę.

SŁAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

28 KWIETNIA 2007

godzina 19.30

1 2 . koncert z cyklu



Nowa Huta. Dlaczego Nie?!



organizatorzy

- POROZUMIENIE DZIELNIC NOWOHUCKICH DZIELNICE XIV, XVI, XVII
- OŚRODEK KULTURY KRAKÓW NOWA HUTA

Michał Bajor

koncert w kościele Arka Pana

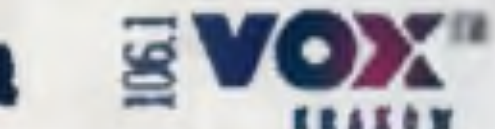
bezpłatne zaproszenia

można odebrać na tydzień przed koncertem w Ośrodku Kultury Kraków - Nowa Huta (os. Zgody 1) oraz Punkcie Informacji Miejskiej (ul. św. Jana 2)

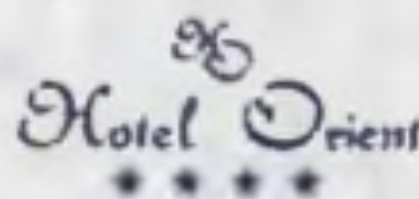
www.pdnh.net

sponsorzy cyklu

Bank BPH



partnerzy



Biuro Ogłoszeń

Redakcja „Głosu”

NCK, al. Jana Pawła II 232

012 643 44 33

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE,
JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na imprezy oferujemy:

opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment,
możliwa samoobsługa
na 1100 m.kw
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

W OPTYK

WIEŚLAW KOCZOROWSKI

WIDOK OPTYCZNY • GABINET OKULISTYCZNY

- Soczewki kontaktowe i płyny do soczewek
- Okulary korekcyjne jedno i wielogniskowe
- Okulary lornetkowe dla słabowidzących
- Akcesoria, tutele, środki konserwujące
- Naprawy
- Okulary wykonamy na oczekaniu!

realizacja RECEPT
sprzedaż RATALNA

Zapraszamy
pn - pt 10 - 18

Kraków - Nowa Huta - os. Niepodległości 3
012 649 66 66 012 649 48 88

Najwyższa jakość
za najniższą cenę
na rynku krakowskim!

rabat 25%
dla emerytów, rencistów
i studentów



WYBIERZ FIRME,
ZA KTÓRĄ STOI NAZWISKO FACHOWCA

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA

✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

NAPRAWY
KONSERWACJE



JUZ OD
599 zł

Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!

ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”

Okna PCV
P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

STUDIO URODY

fryzjerstwo-damsko-męskie
stylizacja
przedłużanie paznokci
tipsy żelowe
manicure, pedicure
przekłuwanie uszu
012 647 26 69
os. Wysokie 20 d, pawilon parter
pn.-pt. 9-19, sob. 8-14

Gracja

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„VAILLANT” SERWIS AUTORYZOWANY

- ✓ naprawy gwarancyjne, przeglądy, uruchomienia „0”
- ✓ sprzedaż artykułów instalacji sanitarnych
- ✓ piecyków gazowych, kotłów, grzejników, firmy Radson, Purmo
- ✓ firm: Vaillant, Junkers, Termet, Ariston, Beretta
- ✓ systemy solarne
- ✓ wykonawstwo inst. wod.-kan.-gaz.-c.o.
- ✓ montaż kotłowni
- ✓ projektowanie
- ✓ montaż, transport gratis

F.H.U. „TEC” Systemy Grzewcze

Tel. 012 648-21-08, 0 600-994-088

al. Jana Pawła II 174 (okolice ronda Czyżyńskiego)

WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE - BANKIETY - STYPY

TANIO

www.domwedkarza.pl

wynajem sali na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

AUTO GAMA
 KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 5 TEL./FAX: (012) 643-48-94 (012) 643-65-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

AUTO SERWIS

SAMOCOHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

- autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
- lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
- komputerowe dobieranie lakieru
- samochody zastępcze
- pomoc drogowa

31-625 Kraków, os. Piastów 61
 tel./fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pt. 8.00-17.00, sobota 8.00-14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY

2-letnia gwarancja
 5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE - REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ
 ul. Klasztorna 2
 tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Centrum Biznesu
 Kraków, ul. Makuszyńskiego 4
 Powierzchnie biurowe do wynajęcia tel. 0502-310-045

Organizujemy: Nowa klimatyzowana sala do 150 osób!
 Obiekt chroniony, duży parking!

- * Przyjęcia weselne * Komunie
- * Przyjęcia okolicznościowe
- * Konferencje * Szkolenia
- * Bankiety firmowe

ZAPRASZAMY!

Informacje i rezerwacje:
 tel. 0509-482-207
 0504-293-962

Jeszcze wolne terminy!

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Masz plan działania w głowie i wiesz jak osiągnąć swoje cele. Znajdziesz w sobie tyle sił i determinacji, by doprowadzić do finału. Otrzymasz wsparcie w najbliższej rodzinie, marzenia urzeczywistniają się.

BYK (21 IV-20 V). Najbliższy tydzień upłynie Ci na bardzo miłych, towarzyskich spotkaniach. Pojawiają się nawet osoby, o których dawno nie słyszałeś. Będzie sympatycznie, ale rozmowy nie zakończą się poważniejszymi zobowiązaniami na przyszłość.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Nie jesteś w nastroju do podejmowania trudniejszych zajęć, do których

PANNA (23 VIII-22 IX). Na razie spokojnie, bez większych emocji zarówno w firmie, jak i w domowych sprawach. Jak w piosence - dzień, jak co dzień, zwykły dzień... Brakuje Ci jednak uniesień i mocniejszych wrażeń.

WAGA (23 IX-22 X). Zodiakalne Wagi jeszcze nie złapały równowagi. Oszałamia je wiosenne słońce i świeżość zieleni. Stały się romantyczne i z jakimiś konkretnymi sprawami mniej sobie radzą. Wkrótce to się zmieni.

SKORPION (23 X-21 XI). Szukasz cichej przystani i dystansujesz się od ludzi. To dobry sposób na przemysłenia i wyciszenie na krótki okres. Wypada Ci przypomnieć, że w pojedynkę nie da się przejść przez życie.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Jesteś na drodze duchowej metamorfozy. Twoje obserwacje najbliższego środowiska skłaniają Cię do

HUMOR

Przez las idzie kłusownik z dwoma wiadrami pełnymi ryb, gdy nagle spotyka strażnika. Ten pyta:

- O, udany połów. Mam nadzieję, że ma pan kartę wędkarską?
- Nie mam, ale to są rybki z mojego akwarium.
- Rybki z akwarium?
- No tak. Wpuszczam rybki do wiadra, idę z nimi nad jezioro, tam wypuszczam je, żeby sobie popływały, a kiedy klasnę dwa razy wracają do wiaderka. Strażnik nie uwierzył, więc obaj wracają nad jezioro. Tam kłusownik wypuszcza ryby do wody i czeka. Mija piętnaście minut, trzydzieści... Wreszcie znieczepiony strażnik pyta:
- No i co? Niech pan klaszcze i je woła.
- Kogo?
- No, jak to kogo, rybki.
- Jakie rybki?...

SAMANTA

SMREK SKLEP DRZEWNY
 os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKONCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
 FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

ADNIER

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

os. Centrum A, bl. 3, 30-923 Kraków
 tel. (012) 412-53-72 faks (012) 412-03-21
 e-mail: biuro@adnier.krakow.pl www.adnier.krakow.pl

CHILI Z KURCZAKA I CIECIERZYCY

Składniki: 1 łyżka oliwy z oliwek, 1 duża cebula, pierś kurczaka, bez skóry i kości, pokrojona na paski, 2 ząbki czosnku, drobno pokrojone, 1 łyżka chili, łyżeczka mielonego kminku, 400 g pomidorów z puszkki pokrojonych, 450 ml bulionu warzywnego, 1 łyżeczka cukru, 400 g ciecierzycy z puszkki, osączonej, 300 g mrożonych warzyw (m. in. marchewki, kalafiora i brokułów). **Do podania:** 140 ml śmietany, 50 g tartego sera cheddar, garść czipsów tortilla.

Oliwę rozgrzać w dużym garnku i smażyć cebulę przez 5-6 min., aż się zezłoci. Dodać kurczaka i smażyć aż będzie brązowy. Dodać czosnek oraz przyprawę i smażyć jeszcze 1 min. Dodać pomidory, bulion, cukier i wymieszać. Doprowadzić do wrzenia, przykryć i gotować na wolnym ogniu przez 25 min. Dodać ciecierzycę, mrożone warzywa, ponownie doprowadzić do wrzenia i gotować na małym ogniu jeszcze przez 10 min. Przyprawić do smaku. Podawać z odrobiną śmietany i tartego sera na wierzchu oraz czipsami.



§ Akta sprawy... Cabrio w stanie rozpadu

Sprowadzenie samochodu z zachodu Europy, nawet jeżeli robi to znajomy, wcale nie musi oznaczać, że dostajemy towar sprawdzony i pełnowartościowy. Niestety, jest spora grupa osób, która z tego skorzystała i albo dostała auta z nieregulowanymi mówiąc delikatnie sprawami własnościowymi, bądź jak w opisanym poniżej przypadku - pojazd w stanie nie nadającym się do rejestracji. Mimo nader atrakcyjnego wyglądu.

Pan Janusz T. miał zawsze marzenie posiadania sportowego samochodu. Problem w tym, że zarobki nie przekraczające 1800 złotych, nie za bardzo umożliwiały 33-letniemu mieszkańcowi Nowej Huty zakup porsche czy nawet kilkuletniej alfy romco. Ostatecznie marzący zawsze o kabrioletcie mężczyzna znalazł w internecie opl'a calibrę w wersji z otwieranym dachem, którego chciał się pozbyć pewien Niemiec. Ponieważ znajomy zawodowo trudnił się sprowadzaniem takich aut z zachodniej Europy, jego też zobligował do sprawdzenia stanu pojazdu i ewentualnego sprowadzenia go do Krakowa.

Oferta zamieszczona w sieci była bardzo interesująca, sprzedający chciał za ten samochód pochodzący 1995 roku, mający bogate wyposażenie, a co najważniejsze sprawnie działające składane zadaszanie i 150-konny silnik, zaledwie 2500 euro. Nic dziwnego, że internaucie zaświeciły się oczy, tym bardziej, że za nieco ponad 10 tys.

zł mógł wreszcie spełnić swe marzenie. Dlatego poprosił o pomoc kolegę, od lat trudniącego się prywatnym importem pojazdów.

Andrzej G. sprowadzał auta z zagranicy, skupował używane pojazdy i po „odpicowaniu” pozbywał się ich ze sporym zyskiem. Więc przystał rzecz jasna na propozycję kolegi. Zapewniając go, że sprawdzi co to za oferta i jeżeli będzie interesująca przywiezie mu ten samochód.

Tak też się stało. Po miesiącu auto przyjechało na lawecie do Polski. Pan Janusz zachwycony czarnym kabrioletem zasiadł za kierownicą i delektował się nie tylko jazdą, ale oczywiście mimo średnio komfortowej pogody zaletami otwieranego dachu. Mimo pewnych problemów z działaniem elektroniki, za takie pieniądze auto wydawało mu się bardzo udanym zakupem. Po kilku dniach jazdy na niemieckich numerach, konieczny jednak był przegląd przed rejestracją. No i w jednym z serwisów Janusz T. dowiedział się prawdy o swym pojeździe. Po pierwsze o tym, że opel musiał uczestniczyć w solidnym wypadku, bo miał nie tylko przestawioną geometrię podwozia, ale także słupki. Oczywiście rejestracja takiego pojazdu nie wchodziła w rachubę. Mimo, że jego nowy posiadacz zapewniał, że calibra zaliczyła w Niemczech stosowne testy, sprawdzał ją znajomy fachowiec, a poza tym auto ślicznie wygląda.

Jak się potem dodatkowo okazało, samochód był malowany i jest pokryty nie tylko nowym lakierem, ale także sporą ilością szpachli. Jak łatwo też zgadnąć, znajomość panów Janusza i Andrzeja przeszła po tym wszystkim głęboki kryzys. A na dodatek w kilka dni po tych rewelacjach, w czasie kontroli drogowej nieprzerejestrowanego kabrioleta, policjanci zatrzymali panu Januszowi pojazd i wszelkie dokumenty. Teraz miłośnik sportowych kabrioletów nie ma samochodu, pieniędzy oraz kolegi, a na dodatek z powodu niezapłacenia podatku grozi mu jeszcze sprawa karno-skarbowa. (mar)

Sentencja tygodnia
 Nikt nie jest dobry przez przypadek.
 Seneka Młodszy

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
 RESTAURACJA, HOTEL
 Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service

FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napelnianie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami autoryzacja JC (JAPAN CARS)

POMOC DROGOWA 0500 212 612

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
 wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS pon.-pt. 8-17, sob. 8-14

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56